



Des marionnettes au pouvoir

Denyse Bégin

Un vieux théâtre déglingué, des marionnettes dépoussiérées émergeant des coulisses et prêtes à passer à l'action et, des marionnettistes qui voient les créatures habituellement manipulées par eux, prendre le contrôle du lieu. C'est un peu tout ça et plus encore que propose le Théâtre de la Dame de Coeur avec sa nouvelle production, **Le voleur d'ombres**. Celle-ci prendra l'affiche sous peu, sous le ciel étoilé d'Upton.

« Les spectateurs auront droit à une production colossale, promet Richard Blackburn, directeur artistique du TDC. Ça fait deux ans qu'une équipe de chez nous planche là-dessus. Pascale Rafie a écrit les dialogues. C'est la première fois que le TDC fait appel à ses services. »

« L'action du **voleur d'ombres** se situe dans un théâtre un peu délabré et débute au moment où un marionnettiste s'amuse en coulisse avec le jeu vidéo de son fils. Une créature s'en échappe, s'empare du théâtre et vient semer la pagaille autour d'elle. Le tout provoquera entre autres une relation

chavirée où le marionnettiste se trouve manipulé par sa marionnette.

« On s'est bien amusé, comme créateurs, à travailler sur ce concept puisque ça nous interpelle de façon particulière.

« On a exploré les thèmes de la confrontation entre le manipulateur et le manipulé et celui de l'ombre. Ombres créées par les marionnettes ou par les marionnettistes, avec, en toile de fond, cette ombre au tableau que constitue la créature passée au travers du jeu.

L'île aux fromages avait donné l'occa-

sion au Théâtre de la Dame de Coeur d'expérimenter une nouvelle technologie, celle d'une « marionnette écran » dont l'image est produite grâce à des censeurs qui asservissent un ordinateur.

« Nous en sommes maintenant rendus à une deuxième génération d'expérimentations de ce genre et ça donne des résultats assez impressionnants. Ça peut avoir l'air

Lire **HALLOWEEN, MOLIÈRE, ETC.** en B8



8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma
Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

SEMAINE DU VENDREDI 13 JUIN AU JEUDI 19 JUIN 2003

<p>DÈS VENDREDI PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIOT TOUS LES JOURS : 12h55 - 15h15 - 19h15 - 21h25</p>	<p>2E SEMAINE : MAMBO ITALIANO TOUS LES JOURS : 13h10 - 15h10 - 19h15 - 21h30</p>	<p>4E SEMAINE : BRUCE LE TOUT-PUISSANT TOUS LES JOURS : 13h05 - 15h20 - 19h00 - 21h15</p>
<p>DÈS VENDREDI HOMICIDE HOLLYWOOD TOUS LES JOURS : 13h10 - 15h25 - 19h10 - 21h45</p>	<p>2E SEMAINE : RAPIDES ET DANGEREUX TOUS LES JOURS : 13h20 - 15h40 - 19h20 - 21h35</p>	<p>6E SEMAINE : LES INVASIONS BARBARES TOUS LES JOURS : 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25</p>
<p>DÈS VENDREDI LES RAZMOKETS A L'ETAT SAUVAGE TOUS LES JOURS : 13h15 - 15h05 - 18h55 - 21h10</p>	<p>3E SEMAINE : TROUVER NEMO TOUS LES JOURS : 13h00 - 15h35 - 19h05 - 21h20 TOUS LES JOURS : 13h00 - 15h35 - 19h05</p>	

DÈS VENDREDI 13 JUIN



DÈS VENDREDI 13 JUIN



DÈS VENDREDI 13 JUIN













BOULOT À L'ITALIENNE

Dans la lignée de Ocean's Eleven

Jean Vigneault

Le réalisateur F Gary Gray n'a pas encore la stature de Steven Soderbergh, les comédiens dont il s'est entouré n'ont pas la réputation des Julia Roberts, George Clooney, Andy Garcia, Brad Pitt et autres. Mais non seulement on ne s'ennuie pas un seul instant avec *Italian Job*, mais on s'amuse ferme.

L'action roule du début à la fin, sans longueur dans les préparatifs. On assiste à deux vols spectaculaires de coffres-forts, et on ne perd pas de temps dans les études de tracé et la préparation des mises en scène.

Ce n'est pas un film policier, les forces de l'ordre n'ont que des rôles de figurants. C'est une bande de criminels se disputant la possession d'un magot de 35 millions de dollars en lingots d'or, qui est au centre de l'action.



Donald Sutherland

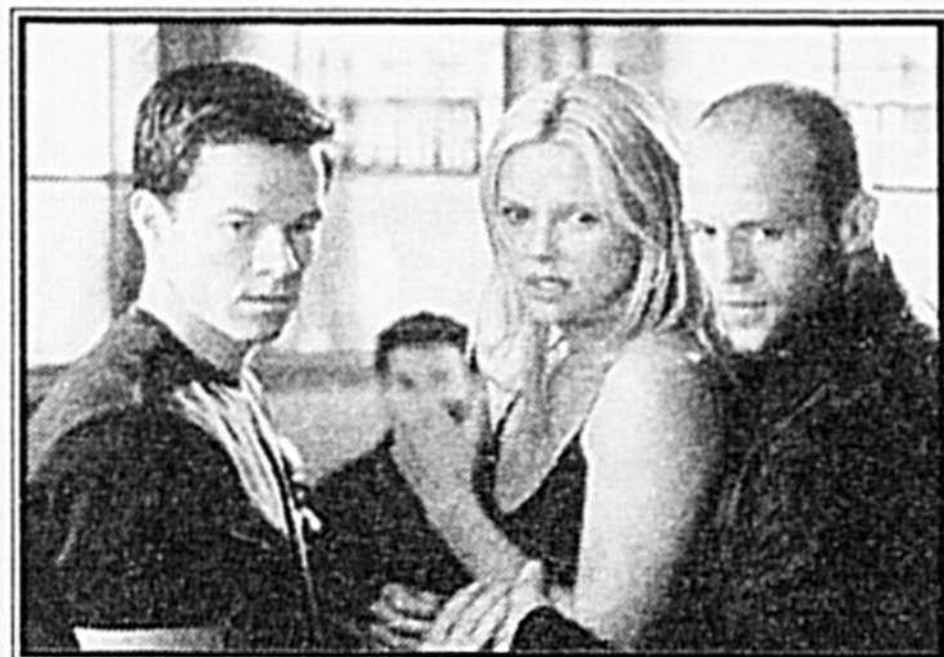
Tout d'abord un vol audacieux sur de belles images de la place St-Marc à Venise et sur une folle poursuite dans les canaux de la ville d'eau, nous laisse pantois. Chapeau pour l'imagination des voleurs, ils ont du toupet.

Mais l'affaire tourne mal, un des malfrats est du genre égoïste et veut tout garder pour lui. Mais son stratagème de tout conserver échoue, il reste des survivants qui finiront par le retracer à Los Angeles.

Avec l'aide d'une belle étrangère qui a du sang non pas royal mais d'habile ouvrier de serrures les plus sophistiquées, ils concocteront un plan pour reprendre leur part du butin. Avec l'aide d'un génie de l'informatique, ils tenteront de paralyser la

circulation dans la ville des anges pour faciliter leur fuite en pleine heure de pointe.

Certes il y a des arrangements avec le



Mark Wahlberg, Charlize Theron et Jason Statham.

gars des vues, mais la force de Gray, c'est de rendre tout cela plausible. Ici il n'y a pratiquement pas de feu nourri à la mitrailleuse, que des astuces comme une balade spectaculaire en Mini Cooper sur les rails du métro.

C'est un suspense mais sans tension insupportable et qui comporte ses moments sinon de franche comédie, du moins de sourire et c'est joué par des comédiens très alertes.

Mark Wahlberg dans le rôle de Charlie, le chef de bande, a plus l'air d'un gentil papa que d'un redoutable cambrioleur, mais on y croit. Edward Norton en vilain ne semble pas vraiment méchant même s'il est



Edward Norton.

prêt à tout. Charlize Theron qui n'a pas encore tenu un seul rôle majeur dans sa carrière, est comme d'habitude, naturelle et donc, crédible.

Donald Sutherland ne fait qu'une brève apparition comme le suggère la promotion du film, mais il emplît l'écran. Mos Def que je ne connaissais pas, on l'appelle Left Ear dans le film, est plutôt drôle dans un rôle où un autre pourrait être tenté de charrier.

Bref un film plaisant qui ne relève pas du génie, mais qui divertit pas mal plus qu'une reprise à TQS ou qu'un match de hockey en plein mois de juin.

NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Homicide à Hollywood

Comédie de Ron Shelton avec Harrison Ford, Josh Hartnett, Bruce Greenwood, traduction de Hollywood Homicide. Deux détectives de la police de Los Angeles qui occupent des postes à temps partiel enquêtent sur le meurtre d'un groupe de rappers, possible-ment commandé par le patron d'une agence de musique rap et dont le chef de la sécurité est un ancien policier de Los Angeles.

Plusse cloche et très idiot

Comédie de Troy Miller avec Eric Christian Olsen, Derek Richardson et Eugene Levy, traduction de Dumb and Dumberer : When Harry Met Lloyd. Deux jeunes retardés intellectuels s'efforcent de quitter le département des gens aux besoins particuliers et de reprendre une vie normale à l'école.

LES GRELUCHES



Photo Robert Gosselin, PPM

Les élèves de 3e cycle de l'école primaire Lafontaine ont monté *Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare avec la comédienne Michelle Guimond et leurs enseignants, Claude Riendeau, Josée Leblanc et Manon Bouvier. Ils ont conçu les décors, travaillé leurs textes et participé à de nombreuses répétitions. Deux représentations de la pièce ont eu lieu mercredi dernier à l'école et l'événement fut couronné de succès.



Le Groupe Vocal Décibel présente *Sous le vent...*, des chansons mises en mouvement par un groupe de vingt-huit chanteurs-danseurs dirigés par André Morneau. Destin de Céline Dion et L'aigle noir, popularisée par Marie Carmen, sont au nombre des titres proposés par la dynamique chorale. Il y aura deux représentations, vendredi 13 et samedi 14 juin à 20 h à l'auditorium de la polyvalente Hyacinthe-Delorme. Information au (450) 230-2634 (Véronique Cartier) ou (450) 799-5168 (Régine Hamelin).

À LA BIBLIOTHÈQUE

Heure du conte à Sainte-Rosalie

À la bibliothèque Sainte-Rosalie, le 21 juin à 10 h 30, on invite les tout-petits de 4 à 8 ans à venir assister à une heure du conte spéciale sur le thème « Vive les vacances ». L'activité est gratuite, mais il faut s'inscrire à l'avance.

Des livres plein la tête!

Pour la quatrième année, les bibliothèques de Saint-Hyacinthe invitent les jeunes lecteurs à participer à leur Club de lecture d'été.

Cette année, le Club sera divisé en trois catégories d'âge, soit les 2 à 6 ans, les 7 à 10 ans et les 11 ans et plus. Le Club donne la chance de plonger dans l'univers fascinant de la lecture et de découvrir les richesses de sa bibliothèque.

Chaque livre lu donne droit à un coupon de participation au tirage de la soirée de clôture. Suite au succès du Club l'an passé, le nombre de participants a été augmenté à 50.

Hommage à la nature à Sainte-Rosalie

Carmen Bourdon, une artiste de l'Estrie, exposera une vingtaine de toiles sur les murs de la bibliothèque Sainte-Rosalie, du 16 juin au 3 août, sous le thème « Hommage à la Nature ». Peintre et enseignante depuis plus de vingt ans, Carmen Bourdon peint dans un style hyperréaliste ro-

mantique. Fleurs, animaux, paysages : toutes les toiles glorifient la nature et s'accompagnent de poèmes. Information à la bibliothèque Sainte-Rosalie.

Horaires estival et information

L'horaire estival entrera en vigueur le 24 juin dans les bibliothèques de Saint-Hyacinthe. Jusqu'à la fête du Travail, la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain ouvrira du lundi au jeudi, de 12 h à 21 h et le vendredi, de 12 h à 18 h, et la bibliothèque Sainte-Rosalie, les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 13 h 30 à 20 h.

Jusqu'au 24 juin, la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain est ouverte du lundi au jeudi de 12 h à 21 h, le vendredi de 12 h à 18 h, et le samedi de 10 h à 17 h. La bibliothèque Sainte-Rosalie ouvre ses portes les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 13 h 30 à 20 h, et le samedi de 10 h à 14 h.

Depuis la fusion des bibliothèques de Saint-Hyacinthe, les Maskoutains ont accès aux services et aux collections des deux bibliothèques. L'inscription est gratuite pour les jeunes de 0 à 17 ans.

Pour toute information sur les heures d'ouverture et les activités, contacter la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain au 773-1830 et la bibliothèque Sainte-Rosalie au 799-4132.

Des jeunes Maskoutains à l'école de la mer



Denyse **BÉGIN**

dbegin@lecourrier.qc.ca

L'école de la mer propose à ses participants de découvrir la majesté du fleuve Saint-Laurent et d'observer les êtres vivants et phénomènes qui l'habitent et l'animent afin de mieux le connaître et le protéger.

Cette école peu ordinaire est une création de la corporation Explos-Nature qui, depuis 1955, permet aux jeunes de relever un véritable défi scientifique. Sur le terrain, devenus explorateurs et aventuriers, ils ont une mission : observer, explorer, chercher et bâtir un projet soutenu par une vraie méthodologie.

L'école de la mer est située à Bergeronnes, tout près de Tadoussac. Ce n'était pas une mince affaire à organiser, mais les élèves de la classe de Françoise Morasse de l'école Douville ont eu l'immense plaisir d'y séjourner récemment. Ils en sont revenus les yeux pétillants, la tête remplie de beaux souvenirs et de nouvelles connaissances sur l'univers marin du fleuve Saint-Laurent.

Les jeunes ont aperçu des rorquals et des phoques avant même d'arriver à Bergeronnes, alors qu'ils étaient sur le traversier qui relie les deux rives de la rivière Saguenay. Une entrée en matière plutôt intéressante.

À l'école de la mer, ils étaient pris en charge par une équipe de biologistes.

Jolyane Cloutier, Jean-Christophe Pilon et Samuel Gélinas racontent l'activité piscine :

« Des plongeurs se rendaient au fond de l'eau et ramenaient des organismes com-

me des concombres de mer, des étoiles et des soleils de mer, des oursins, des étoiles rouge-sang et polaires, des crabes, etc., et ils les mettaient dans une petite piscine. Là, on pouvait les observer.

« On a aussi découvert plusieurs sortes d'algues et les mammifères qui vivent dans le fleuve comme les dauphins, les baleines, les rorquals, etc.

« On a disséqué des moules et visité le centre d'interprétation de la baleine. »

En équipe, les jeunes ont aussi tenté des

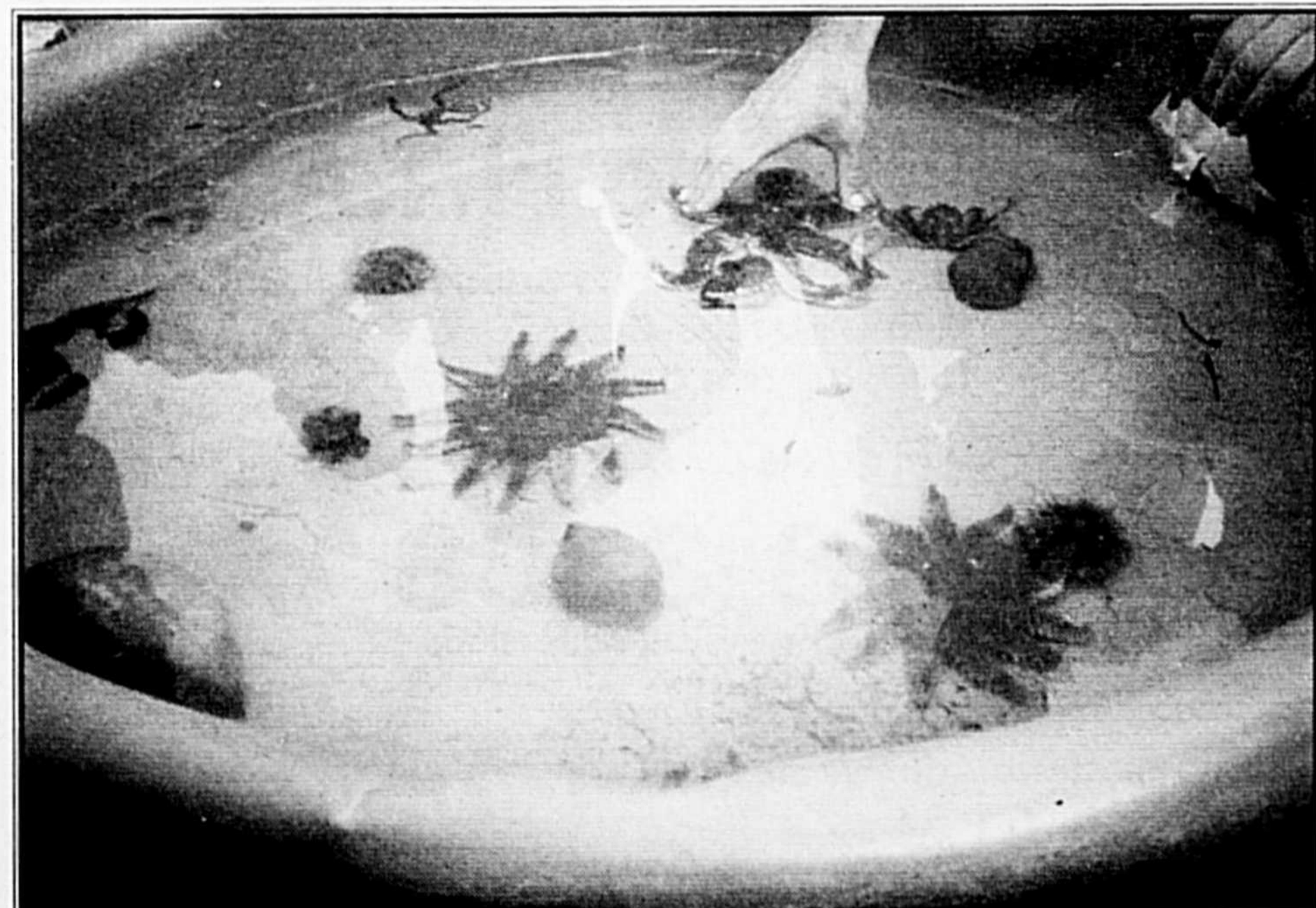


Photo Robert Gosselin, PPM

Jean-Christophe Pilon, Jolyane Cloutier et Samuel Gélinas.

expériences et ils ont dû faire leurs propres hypothèses à partir des observations notées.

Enthousiastes, ils parlent maintenant de buccin, de macoma ou de laitue de mer comme si c'était leur pain quotidien. Et ils seraient prêts à repartir pour Bergeronnes demain si c'était possible!



L'activité piscine a permis aux jeunes d'observer des organismes marins de près.



Transcanadienne (autoroute 20) sortie 115
TÉLÉPHONE: 467-0402

PROGRAMMATION

SEMAINE DU
13 AU 19 JUIN 2003

www.cineparcst-hilaire.ca.tc

HOMICIDE À HOLLYWOOD
v. f. de HOLLYWOOD HOMICIDE
HARRISON FORD
JOSH HARTNETT
COLUMBIA PICTURES
G

Quand l'évolution cloche.
PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIO
QUAND HARRY RENCONTRE LLOYD
v. f. de DUMB AND DUMBERER: WHEN HARRY MET LLOYD
G

2e film

RAPIDE ET DANGEREUX 2
13 ANS +
UNIVERSAL

BRUCE LE TOUT-PUISSANT
v. f. de BRUCE ALMIGHTY
JIM CARREY
G
UNIVERSAL

2e film

JOURNÉE NATIONALE
CONTRE L'HOMOPHOBIE

Une bande dessinée du JAG

Mylène Richard

L'organisme communautaire, le JAG (Jeunes adultes gais, lesbiennes et bisexuels de la région maskoutaine), a dévoilé sa bande dessinée « Pas toi une tapette! » le 4 juin au CLSC, lors de la première journée nationale contre l'homophobie.

Ce sont dix jeunes gais et lesbiennes qui, depuis deux ans, travaillent à l'élaboration des textes. Maskoutain et finissant en infographie au Cégep d'Ahuntsic Jean-François Desbiens a réalisé, avec professionnalisme, les dessins et la coloration. L'organisme théâtral Mise au jeu a également participé au projet. La bande dessinée a vu le jour grâce à une subvention du ministère du Citoyen et de l'Immigration.

L'objectif de cette bande dessinée est de sensibiliser les jeunes à contrer l'homophobie. Elle sera disponible à partir du mois de septembre

prochain chez les organismes jeunesse de Saint-Hyacinthe, comme la Maison le Baluchon, la Maison des jeunes, le Centre d'intervention jeunesse et dans les CLSC.

L'ouvrage accompagnera trois ateliers dans une école primaire de la Commission scolaire, en 2003-2004. La coordonnatrice du JAG, Véronick Giroux, agira comme animatrice de ces rencontres auprès d'élèves de sixième année. Elle tentera de démystifier l'homosexualité avec ces jeunes.

« On nous a conseillé de travailler avec des élèves du secondaire, a mentionné Véronick Giroux, mais nous croyons qu'à cet âge le mal est déjà fait, que l'influence a déjà été exercée. Nous avons suivi la voie que le programme Satellite, en toxicomanie, a effectué avec des jeunes du primaire. » La coordonnatrice a spécifié que le contenu des ateliers ne sera pas axé sur les aspects sexuels, mais plutôt sur les

risques de violence à caractères homophobes.

L'histoire de la bande dessinée est celle de deux jeunes amis sportifs, dont un est homosexuel. Il désire lui en faire part, mais les situations n'y sont pas toujours favorables. Le récit est d'actualité et plusieurs jeunes pourront s'identifier aux personnages sportifs, féminins, homophobes ou homosexuels.



Photo Robert Gosselin, PPM

Luke Drapeau, administrateur du JAG, Véronick Giroux, coordonnatrice du JAG, Martin Belhumeur, président du JAG et Martin Champagne, membre de l'équipe Mise au jeu, étaient bien heureux au lancement de la bande dessinée « Pas toi une tapette! »

Annie Brocoli porte parole de l'International de montgolfières

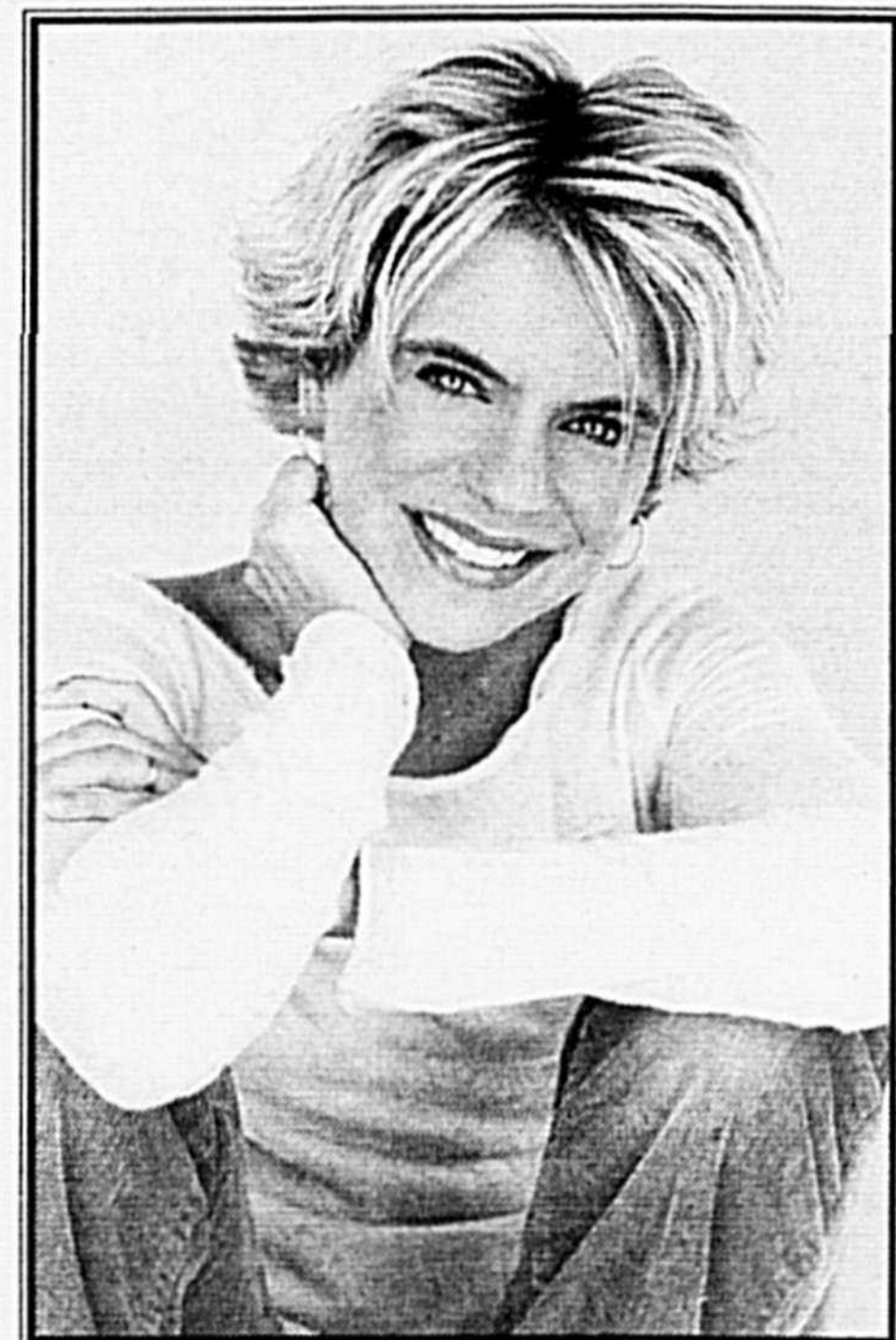
La pétillante Annie Brocoli, originaire de Saint-Damase, sera la porte parole officielle du 20e International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle en profitera pour lancer son quatrième album, et présentera deux spectacles exclusifs au Québec, les samedi 9 et dimanche 17 août, à 16 h, sur la Grande Scène.

Depuis quatre ans, Annie Brocoli a lancé trois albums, Annie Brocoli (1999), Annie Brocoli dans l'espace (2001) et Noël dans l'espace, deux vidéocassettes (200 000 copies vendues), et reçu un Félix dans la catégorie Album de l'année - Enfant pour son deuxième album.

L'idole des tout-petits a présenté plus de 150 spectacles à guichets fermés pour la seule année 2001. Depuis l'automne dernier, son premier disque et sa première vidéocassette sont disponibles en France sous l'étiquette BMG. Annie Brocoli y a fait une tournée de spectacles orchestrée par Gilbert Coulier, producteur des spectacles de Céline Dion et de Garou en France.

Après la découverte des montgolfières, le nouvel album d'Annie Brocoli entraînera les tout-petits dans le monde sous-marin.

L'International de montgolfières se tiendra du 9 au 17 août. Au menu : 125 montgolfières, des activités pour les jeunes de tous âges et une pléiade de spectacles : Star Académie, Roch Voisine, François Morency, Les Cowboys fringants, François Massicotte, Les Grandes Gueules, Sylvain Cossette et Éric Lapointe avec les filles :



Annie Brocoli sera la porte-parole de l'International de montgolfières, du 9 au 17 août.

Laurence Jalbert, Marie-Chantal Toupin et Caroline Néron. Daniel Bélanger clôturera l'événement dimanche le 17 août.

Programmation complète sur le site www.montgolfieres.com ou à INFO-FESTIVAL au (450) 347-9555.

« Un TRIOMPHE ! »

- « Amusante et chaleureuse, la comédie musicale Les Nonnes a séduit le public du Parvis. » Josiane Roulez, Le Courrier
- « Ces comédiennes affichent un véritable plaisir à jouer! » Jean Vigneault, Le Courrier
- « Ce spectacle m'a rempli d'une énergie extraordinaire. C'est à ça que sert le théâtre! » Martin Larocque, Radio-Canada

2 comédies musicales
tout l'été au PARVIS



RÉSERVEZ VITE: 774-0007

GAGNEZ 1 PAIRE DE BILLETS PAR SEMAINE
Nom: _____
Tél: _____
Déposez au RESTO-THÉÂTRE LE PARVIS 1295, rue Gironard O.

Pépinière Ste-Madeleine ENR.
1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste,
SAINTE-MADELEINE

CÈDRES À HAIES

- Bien fournis avec motte de terre
- 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'

OUVERT
du lundi au vendredi
de 12 h à 20 h
Samedi 8 h à 12 h
Dimanche Fermé

Vente et pose si désiré
795-3591

Richard Séguin
accompagné de son quatuor à corde

CHANTE
pour
Les Amis du Crépuscule

Le vendredi 21 novembre à 20 h
à la **Salle de l'I.T.A.**

Billets en vente à la billetterie Admission S.D.S
(Au Marché-Centre),
1555, rue des Cascades O.

10e anniversaire
Réservation: 778-3388
(ou par le Réseau Admission)

Billetterie Admission S.D.S

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

LES OISEAUX ET L'AMOUR

Un hymne à l'amour et à la beauté

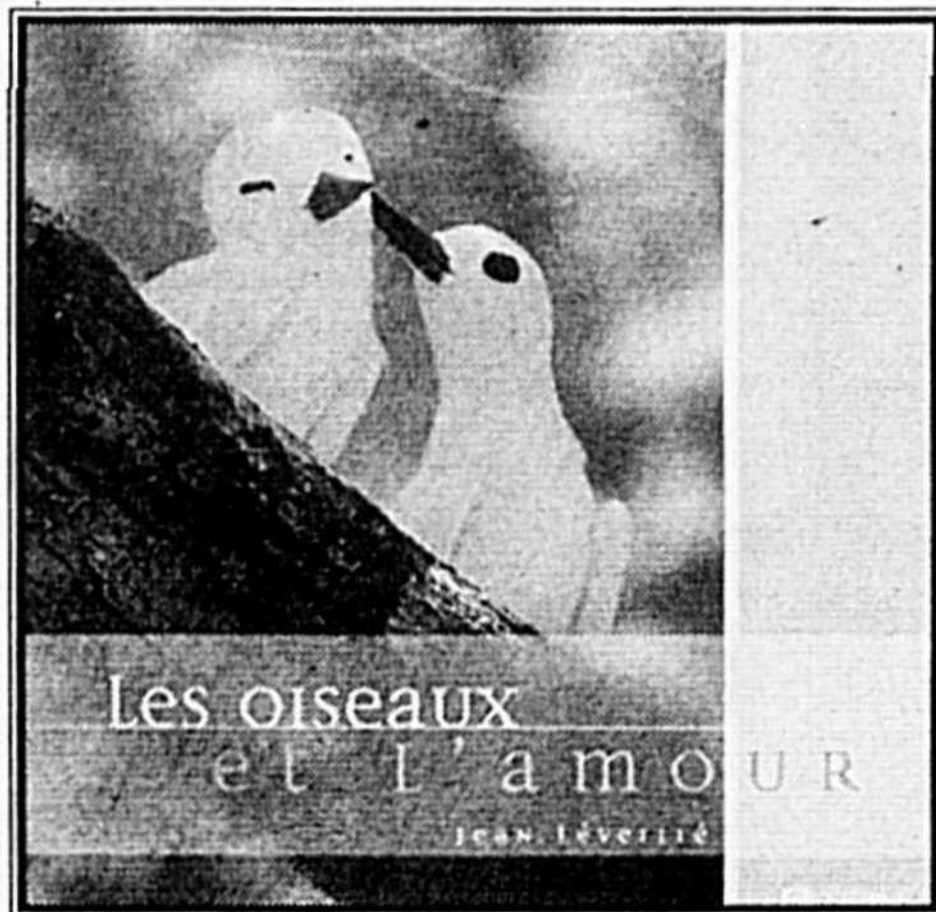
Jean Vigneault

Sans les photos, ce livre de Jean Léveillé, un médecin devenu ornithologue amateur par passion mais qui se qualifie « d'orniguetteur », serait un bijou tellement l'écriture de l'auteur est ravissante. Quand on ajoute les photos, le livre est pure merveille.

C'est d'abord un livre sur les oiseaux et leurs habitudes lors de la saison des amours. Mais on pourrait sans se tromper prétendre que c'est aussi un livre sur l'amour tout court, sur la tendresse dans le couple, sur les façons de faire la cour, de se montrer séduisant, de se faire beau, de paraître et d'être aimable.

Jean Léveillé est venu à s'intéresser, et même à s'attacher aux oiseaux par le biais de sa passion pour la photographie. Chaque photo dans son livre est un hommage à la beauté. Quoi de mieux pour inciter à la lecture et pour donner un avant-goût savoureux de ces pages, que de reproduire un paragraphe de M. Léveillé sur les amours des fous de Bassan.

« Alors se multiplient les rah! rah! gutturaux, les face-à-face pendant lesquels les poitrines s'effleurent et les ailes s'ouvrent, puis se contractent dans un splendide déploiement. Les têtes se dressent, les becs s'entrechoquent comme au temps des



duels à l'arme blanche, les courbettes succèdent aux croisements lascifs des longs cous déliés jusqu'au moment où l'amante conquise secoue la tête et s'affaisse sur le sol. Le duo goûte enfin l'extase que tant de gestes ont préparée. »

Il en va ainsi dans chaque description des rituels amoureux des tourterelles, des paons, des grues, des bruants, des hirondelles, etc.

Un livre qui se regarde et qui se lit avec un plaisir renouvelé à chaque détour. **Les oiseaux et l'amour, Jean Léveillé, Les Éditions de l'Homme, 180 p.**

QUERELLE D'UN SQUELETTE AVEC SON DOUBLE

Une troublante Ying Chen

Jean Vigneault

Parce qu'elle écrit avec la précision d'un orfèvre et surtout avec un amour palpable des mots, Ying Chen, une Chinoise qui en immigrant au Canada, ne connaissait pas un mot de français, fait partie de mes auteurs favoris.

Ici avec cette conversation qu'une femme sentant sa fin venir, entretient avec son squelette, elle étonne. Mais plus que cela, elle trouble, au point où c'est une lecture difficile que ce court roman de 162 pages.

Les comparaisons sont injustes et odieuses, mais Mme Chen recrée un peu l'atmosphère lourde des romans de Kafka. Ce n'est pas aussi noir, ce n'est pas aussi absurde, tant s'en faut.

Mais ce dialogue avec son double, ce regard sur la vie, la sienne

et celle des autres dans son entourage, finit par nous questionner sur notre propre destin et ce n'est pas évident de s'interroger sur ce que nous devenons inexorablement.

Les mots de Ying Chen sont empreints de musique, une musique lente, parfois engourdisseuse. Faudrait-il en faire une lecture à haute voix, à deux personnages pour marquer la distance entre son squelette et son double?

Peut-être. Sinon, il faut le lire dans le silence le plus absolu possible. Et il faut souhaiter que le prochain roman de Mme Chen soit d'une facture un peu plus joyeuse. Celui-ci m'est apparu sinon pessimiste, du moins triste.

Querelle d'un squelette avec son double, Ying Chen, Boréal, 162 p.



La mafia russe opère

Jean Dumont

Henning Mankell a écrit *Les chiens de Riga* en 1992. Ce roman raconte une sordide histoire reliée à la mafia russe en Lettonie, une région de l'Union Soviétique, qui deviendra un pays quelques années plus tard.

L'auteur met encore une fois en scène le célèbre détective suédois Kurt Wallander, que l'on a connu dans ses efficaces enquêtes de *La cinquième femme*, *Les morts de la St-Jean* et *La Muraille invisible*.

J'imagine que devant l'intérêt suscité par cet auteur, on a sorti ses premiers manuscrits.

L'histoire est encore une fois complexe et pleine de rebondissements. Toutefois,

avec le temps, force est d'admettre que l'auteur aura eu le temps de peaufiner son style et d'ajouter plus d'intérêt pour garder le lecteur avide.

C'est à mon avis la trame qui manque dans la description de cette histoire.

À l'hiver 1991, les corps de deux hommes sont retrouvés en mer dans un canot pneumatique. L'enquête révèle que les hommes, tous deux exécutés d'une balle dans le coeur, viennent de Riga et sont des criminels à la solde de la mafia russe.

Un enquêteur de la Lettonie est mandaté pour se rendre en Suède. À son retour au pays, il est assassiné.

Jusque là, l'intérêt est présent et le lecteur se demande bien quels sont les liens

entre tout un chacun.

Wallander part pour Riga à la demande des enquêteurs. Sur place, il se retrouve au coeur d'un labyrinthe politico-judiciaire. Démuni, privé de tout repère, il ne sait plus croire, les policiers, la veuve de l'enquêteur assassiné ou son entourage qui tente de tirer les ficelles. Il se sent persécuté, mais à de la difficulté à suivre le fil tellement ce pays en devenir est noir et dépaysant.

Le suspense du roman perd du lustre en cours de route si bien que l'on reste un peu sur sa faim lorsqu'on tourne les dernières pages.

Intéressant tout de même, malgré le fait que les autres romans de Mankell soient beaucoup plus prenants.

Henning Mankell, Les chiens de Riga, Seuil Policiers, 2003, 267 pages.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Cercle littéraire Françoise-Loranger

Mercredi le 18 juin à 19 h 30 à la bibliothèque Armand-Cardinal, le cercle littéraire Françoise-Loranger clôture son année en poésie et en chansons avec Sylvie Tremblay, auteure-compositeur-interprète et comédienne (Belline dans Bouscotte). La bibliothèque est située au 150 rue du Centre-Civique. Bienvenue à tous. Information au (450) 446-8722.

AUBERGE Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME - QUÉBEC - CANADA

- Hébergement de charme ****4 étoiles
- Situé face au majestueux lac Brome
- 38 chambres et suites, 22 avec foyer
- Cuisine du terroir et française raffinée
- Piscine int., saunas, bain tourbillon
- 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
- **Forfait Spécial 2 jours à partir de 355 \$** comprenant : chambre 2 nuits, 2 déjeuners gourmands pour 2 pers., 2 soupers table d'hôte pour 2 pers., frais de service sur le forfait
- Plusieurs autres forfaits disponibles dont : **Forfait romantique**
- Certificats-cadeaux disponibles

www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10, sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.

Une journée de rêve au théâtre de Rougemont

Le 3e tirage a eu lieu le vendredi 6 juin 2003.

De gauche à droite: Gabriel Cournoyer, de Limousine maskoutaines, Jacques Brodeur, Président de L'Association des marchands des Galeries St-Hyacinthe, Paul Dion, metteur en scène de la pièce, Fernand Frigault, propriétaire du Théâtre de Rougemont, Denis LaRocque, comédien, Kevin Hébert, de BOOM FM 106.5

0280644

Stanley Colimon, le soleil en musique

Josiane Roulez

Sensualité, joie de vivre, humour et rythmes exotiques... Si le printemps est pluvieux, Stanley Colimon apportera le soleil au Zaricot samedi soir. Accompagné de deux excellents musiciens, il propose un voyage au coeur de la culture latine.

Maskoutain d'origine haïtienne, Stanley Colimon interprétera des pièces de sa composition, de ses musiciens, et des pièces d'auteurs connus.

« La première partie du spectacle se consacre à des chansons à textes, tandis que la seconde sera plus rythmée. Je m'inspire de toutes les cultures latines : française, espagnole, brésilienne, haïtienne, antillaise, gitane... Et comme je suis un homme très fidèle, je reviendrai à mes premières amours avec quelques pièces brési-liennes. »

Il montera sur scène avec Oswald Durand, un ami de longue date lui aussi originaire d'Haïti, qui cumule les talents de flûtiste, guitariste et saxophoniste. Vovo, un excellent percussionniste brésilien, vient compléter le trio.

« Vovo est un fin connaisseur des rythmes africains, cubains, brésiliens. Il a joué longtemps avec le Cirque du Soleil. J'ai eu le bonheur de le rencontrer sur la rue il y a quelques semaines, et il a accepté de venir jouer avec moi. »

« C'est le seul percussionniste que je connaisse qui soit aussi à l'aise avec tous les rythmes, même ceux d'Haïti. Il connaît l'origine de chacun, il peut même nommer de quel peuple d'Afrique ils proviennent! »

Stanley Colimon accueillera aussi deux autres invités. Il fera une prestation de tango avec Marina, une danseuse argentine. Son ami Bruno Carrier viendra interpréter une ou deux pièces.

« J'espère créer un mélange d'intensité et de joie de vivre. Mes textes sont toujours rigolos ou profonds, ils divertissent ou don-

nent à réfléchir. »

Vivre de son art

Enseignant en informatique au Cégep de Saint-Hyacinthe, Stanley Colimon joue de la guitare depuis 25 ans. Il a ressenti le besoin de monter sur scène il y a une douzaine d'années, lorsqu'il a pondu son premier texte.

« Sans l'écriture, je jouerais sans doute toujours de la guitare à la maison, entre copains. Écrire mes textes m'a donné envie de la scène. »

Il y a quatre ans, comme d'autres investissent pour acheter une voiture ou une maison, il a décidé de concrétiser son plus grand rêve : un album. Intitulé *Lakou Founi* et de très bonne facture, le disque regroupe une douzaine de chansons, dont la plupart sont des compositions originales.

« Cette réalisation m'a amené à vivre des expériences extraordinaires. Mais comme je n'ai pas de réseau de distribution, l'album s'écoule petit à petit, lors des spectacles. »

« Pour moi, ce n'est pas encore tout à fait satisfaisant. J'aimerais que mon métier de musicien prenne assez d'ampleur pour que je puisse vivre de ça pour un temps. »

Ses talents de musicien lui ont tout de même permis de vivre des expériences hors du commun, comme une tournée en Haïti.



Photo Robert Gosselin, PPM

Stanley Colimon, un concentré de soleil... pour les oreilles!

« Là, j'ai vraiment goûté à la vie d'artiste, les hôtels, la télé, la radio... » se souvient Stanley Colimon, avec un sourire rêveur.

Plaisir de la scène

Pourtant, ses plus belles expériences de scène, il les a vécues ici, au Québec.

« Un soir, nous étions en train de jouer une de mes pièces fétiches, *Samba en prelude*, dans un tout petit café, à Montréal. La salle pouvait accueillir au maximum 25 personnes, et elle était bondée. »

« Soudain, il y a eu une panne d'électricité. Mais nous étions tellement concentrés que nous avons continué à jouer, comme s'il ne s'était rien passé. Et là, un à un, les gens ont allumé leur briquet. La propriétaire a apporté des chandelles sur scène, et nous avons fini la pièce dans un silence total. L'ambiance était tellement forte que j'en avais des frissons. »

Il se rappelle aussi d'un spectacle en plein air à Trois-Rivières, où l'atmosphère était tellement survoltée que les musiciens ont laissé tomber leurs instruments pour danser avec la foule, au son des mains et des pieds battant la mesure sur tout ce qu'ils pouvaient trouver.

« Ce que je voudrais recréer samedi soir, c'est un peu un mélange de ces deux expériences... » conclut Stanley Colimon.

Un bien beau programme...

Stanley Colimon
Samedi le 14 juin, 21 h
Le Zaricot
1450, des Cascades Ouest
774-2383

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Infographie d'art à Expression

Le Centre Expression expose, jusqu'au 20 juillet, les oeuvres de douze artistes du Sagamie, Centre national de recherche et diffusion en infographie d'art, situé à Alma. Intitulée UNDO (de l'anglais « défaire »), cette exposition regroupe le travail d'artistes faisant appel aux technologies numériques. Elle met en relief la possibilité de revisiter le travail artistique, de le contrôler grâce à l'ordinateur, et ouvre un questionnement sur le monde actuel, où il semble parfois possible de tout contrôler, tout revoir, tout corriger sans laisser de trace. Information : 773-4209.

L'art des années 1960

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présente « L'art des années 1960 », exposition qui permet de dresser un tableau complet de l'évolution québécoise de la peinture, la sculpture et la gravure dans le Québec des années '60.

À travers les oeuvres de 25 artistes, les visiteurs pourront apprendre à connaître ou

à reconnaître le milieu de création bouillonnant de cette période effervescente. Quelques noms : Edmund Alleyn, Pierre Ayot, Léon Bellefleur, Jordi Bonet, Albert Dumouchel, Marcelle Ferron, Roland Giguère, Fernand Leduc, Alfred Pelland et Armand Vaillancourt. C'est du 26 juin au 7 septembre au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Information au (450) 536-3033.

Concours jeunes talents

Le concours jeunes talents est de retour pour une troisième année à l'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe. Du 17 au 27 juillet, de jeunes artistes amateurs de 13 à 21 ans pourront se produire dans les catégories chant, danse, musique et variétés. Le gagnant court la chance de se rendre à la finale provinciale, le 24 août, à Québec. La date limite pour s'inscrire est le 16 juin. Information : Johanne Dufresne, coordonnatrice, 773-9307 poste 231.

Beauté du Saint-Laurent

Alain Charlebois propose une excursion

dans les eaux du Fleuve Saint-Laurent, à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain. Par des photos sous-marines prises aux Escoumins ou en Gaspésie, l'exposition intitulée *Beauté du Saint-Laurent* entraîne les visiteurs à la découverte des trésors du fleuve : étoiles et soleils de mer, crevettes striées, anémones, corail, poule de mer... Jusqu'au 13 juin. Information au 773-1830.

Concert-bénéfice

L'Association des personnes aphasiques et la chorale L'Arbre de vie présentent un concert-bénéfice le samedi 14 juin à 20 h à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu, rue Saint-Joseph, portes C-22/C-23. Le chœur formé d'une cinquantaine de personnes offre un programme varié, du classique au populaire en passant par ses propres compositions. Information au 771-3333, poste 2685 ou 8521.

La nature en saisons

Myriam Lemelin, jeune artiste native de Saint-Thomas-d'Aquin, expose ses toiles à

la bibliothèque de Sainte-Rosalie. *La nature en saisons*, regroupe sept huiles représentant les quatre saisons, dans un décor urbain et campagnard. C'est présenté jusqu'au 13 juin. Information au 799-4132.

Amélie Gingras expose à « la » Claude

L'artiste-peintre Amélie Gingras a été l'élève de « la » Claude en peinture à l'huile et en mosaïque au cours des derniers mois. C'est à l'atelier-résidence de l'artiste, à Rougemont, que les oeuvres de la jeune femme sont exposées jusqu'au 15 juin. Amélie est la fille de Pierre Gingras, vinaigrier reconnu de cette région où sont à l'oeuvre de nombreux pomiculteurs. Elle a étudié le chant solo et le chant choral, la harpe celtique, la flûte et le piccolo. Au niveau des arts visuels, elle a tâté la sculpture sur pierre et le vitrail avant d'étudier avec « la » Claude. L'atelier-résidence est situé au 245, La Petite Caroline. Information au (450) 469-1148.

HÔTEL **EQUUS** RESORT

Des vacances familiales



ANIMATION, CHEVAUX,
CANOT, TENNIS,
EXCURSION NATURE, PISCINE INTÉRIEURE
ET EXTÉRIEURE, FEU DE CAMP

Du plaisir pour les enfants,
les ados, les parents

À partir de 56,00\$ / jour (enfant - de 12 ans)

Téléphonez-nous! 1 800 567-0907

Consultez notre site web
www.hotelequus.com

Demandez votre coupon rabais

0280-488

7^e SUPER GALA 7^e ANNIVERSAIRE

Mardi le 17 juin 2003
Ambiance Club Med Érotique
G.O. sur place
Aucun billet disponible à l'entrée

BAR L'ENTRE-NOUS

Information : (450) 261-0838
950 des Cascades Ouest,
St-Hyacinthe

0280486

La danse des silences

Denyse Bégin

Lieu de création peu banal, Arts Station termine sa saison artistique avec *La danse des silences*, un texte inédit de Linda Nadeau et Sylvain Demers qui sera présenté sous forme de lecture publique.

Écrite par Sylvain Demers il y a de cela quelques années, la pièce a été revampée dernièrement avec l'aide de Linda Nadeau, question d'intégrer un point de vue féminin à cette intrigue qui tourne autour d'une rupture amoureuse.

« François (personnage principal) est à l'heure des bilans. Il est confronté à une mort prochaine à cause de la maladie et il veut revoir le grand amour de sa vie, son ex-femme Catherine. Il l'avait laissée quelques années plus tôt, seule avec leurs trois enfants », précise Sylvain Demers qui tient le rôle de François.

« Catherine est un beau personnage de femme. Elle vient me chercher, dit son interprète Jérémie Boudreault. Elle est passionnée, très vivante, un véritable rayon de soleil. »

« François est plus du type rêveur mais là, il n'a pas le choix, il est dans une impasse. Il veut, d'une certaine manière, réécrire

son histoire avant l'échéance finale », souligne Sylvain Demers, enseignant en marketing à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe.

« Les dialogues et le rythme des mots sont très importants dans cette oeuvre, indique Linda Nadeau qui en assure la mise en lecture. C'est comme un tango où les deux protagonistes s'avancent ou se reculent, s'aiment ou se détestent, se promènent du conscient à l'inconscient. »

« Les mots sont souvent source de discord. Là, avec ces personnages, on veut qu'ils se branchent sur leurs émotions. Ça pourrait régler bien des choses... », dit Sylvain Demers.

« On expérimente, avec cette lecture, une oeuvre très forte. On veut voir les réactions, nourrir les idées de mise en scène. Ce qui est intéressant pour le spectateur, c'est qu'il est branché sur l'émotion et il crée son propre décor dans sa tête », suggère Linda Nadeau.

La danse des silences

Le vendredi 13 juin à 20 h 30

Arts Station, 1087 boul. Laurier, Mont-

Saint-Hilaire

(450) 536-3077



Photo Robert Gosselin, PPM

Pascal Parent (infirmier), Jérémie Boudreault, Sylvain Demers et Linda Nadeau.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Découvertes

Découvertes, exposition d'oeuvres de Philippe Charbonneau, Paul Hébert, Maria Denise Ruby et Linda Thériault se poursuit jusqu'au 15 juin à la Galerie Jackson située au 2568 Immaculée-Conception à Saint-Ours. Ouvert du jeudi au dimanche de 12 h à 17 h. Information au (450) 785-5699.

Oeuvres du Frère Jérôme

Prolongation de l'exposition des oeuvres du Frère Jérôme (1902-1994) au Centre d'Art Ozias Leduc à Mont-Saint-Hilaire jusqu'au 15 juin. Ouvert du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h. Information au (450) 446-1137.

« LésARTs plastiques : des insectes peints »

Le 14 juin, les participants du Samedi en art seront initiés à l'utilisation d'encres de couleurs, appliquées à la plume et au pinceau. À l'aide de photographies, chacun des participants choisira un insecte qui lui plaît particulièrement. Après l'avoir dessiné et placé dans un environnement qui lui convient sur une fleur, une branche, etc., le jeune artiste signolera son oeuvre en lui ajoutant de la couleur. Atelier offert aux 6

à 12 ans, de 10 h à 11 h 30. C'est au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Information au (450) 536-3033.

Chez Jacques
Salle de réception

619 Principale,
La Présentation

Brunch servi à volonté à tous les dimanches 610\$+tx

Danse et animation

Dimanche 15 Juin
fête des Pères
Réservez tôt,
dernier brunch de la saison

Pour réservation et information
796-3469

Bonne fête papa!!!

Jusqu'au 15 juin, profitez de la promotion

« Bonne fête papa !!! »

à la boutique du Club de Golf la Providence.

20%

de réduction

sur les vêtements pour homme
et chaque tranche d'achat de 20 \$ vous
donne un billet pour le tirage d'un driver
Nike et d'autres prix.

Aussi :

Souper les 14 et 15 juin au

Restaurant
L'Albatros

Côte de boeuf au jus



CLUB DE GOLF LA PROVIDENCE INC.

1005, Bordeleau, C.P. 15, Saint-Hyacinthe (QC) J2S 7B2

Tél. : (450) 773-1234 • Téléc. : (450) 773-0310

www.golflaprovidence.com

Des marionnettes au pouvoir

Suite de la page B1

prétentieux mais c'est toutefois la réalité, les spectateurs assisteront cet été à une première mondiale!

Histoire d'ajouter au plaisir déjà immense de voir prendre forme un tout nouveau spectacle, ses créateurs ont profité de leur séjour à Singapour l'an passé pour en rapporter des étoffes exotiques et fabuleuses. Elles ont servi à la confection de certains costumes des marionnettes géantes du voleur d'ombres.

« Les tissus sont magnifiques, très éclatés et très colorés, précise Richard Blackburn.

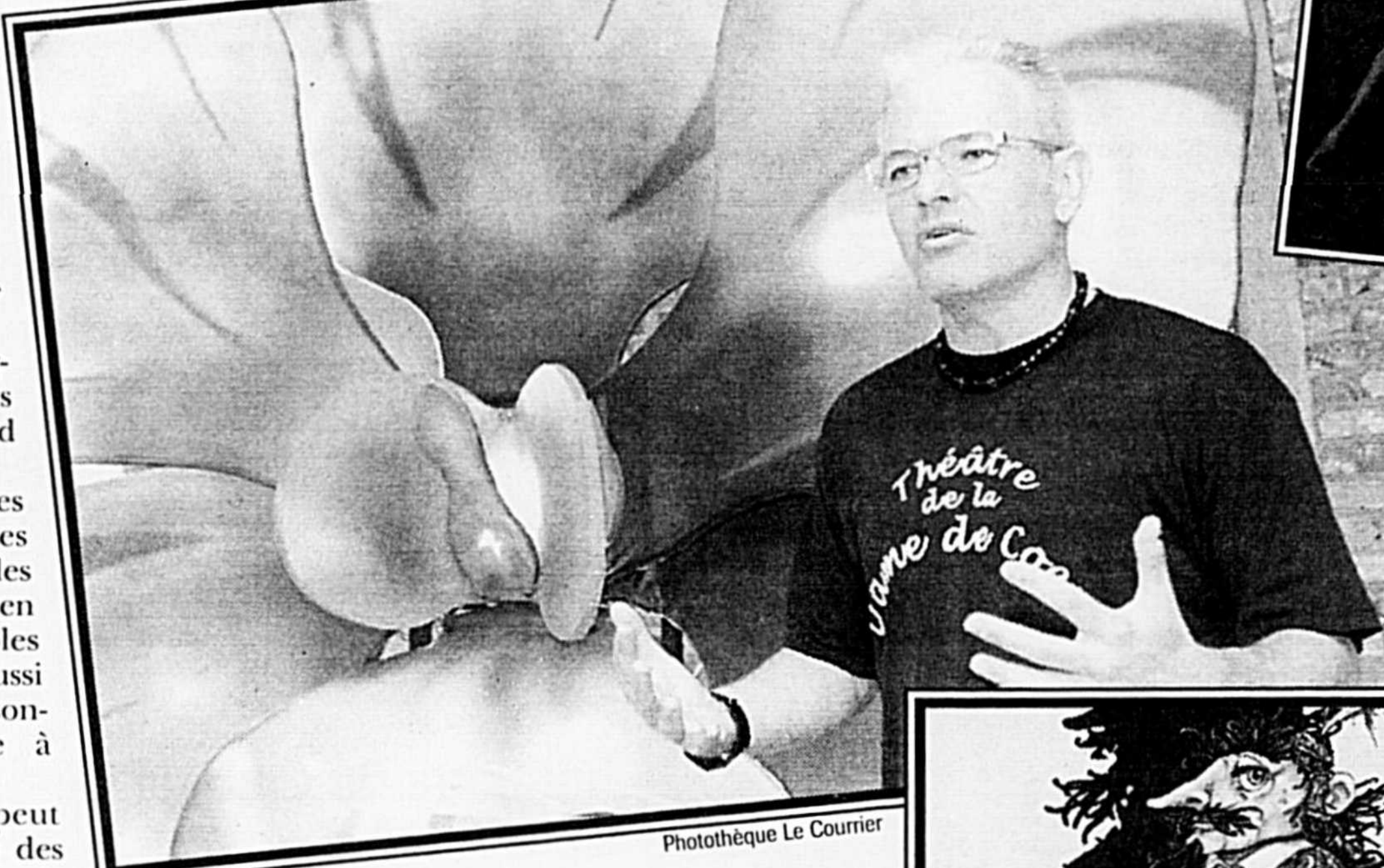
« Certaines marionnettes auront plus de résonances auprès des enfants comme les deux personnages d'Halloween qui sont extrêmement drôles mais les adultes trouveront aussi leur compte avec des personnages qui font référence à Molière, Shakespeare, etc. »

Chaque niveau d'âge peut avoir une lecture différente des spectacles créés à la Dame de Coeur, mais il n'est pas nécessaire non plus de se creuser les méninges. On n'a qu'à se laisser captiver par l'action.

« On s'est vraiment amusés au niveau du scénario et il sera facile pour le spectateur de s'y laisser prendre, assure le directeur artistique du TDC.

Richard Blackburn parle aussi d'un soupçon de mystère qui plane tout au long

du spectacle et d'une subtile confrontation entre deux univers. Celle-ci est illustrée par l'interaction des person-



Richard Blackburn.

Photothèque Le Courrier

nages issus de la vieille tradition théâtrale avec la créature qui sort tout droit du jeu vidéo et qui intègre des techniques multimédia.

Le mystère, le jeu, une intrigue forte où le spectateur assiste, impuissant, à la débâcle provoquée par une créature bizarroïde, l'intégration d'effets multimédia, Le voleur d'ombres promet d'en mettre plein la vue!



Le voleur d'ombres
Théâtre de la Dame de Coeur
611, rang de la Carrière, Upton
Du 25 juin jusqu'à la fin
du mois d'août
www.damedecoeur.com
ou (450) 549-5828

LES GRELUCHES



EXCLUSIF
AUX ABONNÉS
DU
COURRIER

15 ABONNÉS EN VACANCES






R Théâtre de Rougemont

SOYEZ PARMIS LES 15 ABONNÉS du Courrier de Saint-Hyacinthe
à MÉRITER UNE PAIRE DE BILLETS POUR LA PIÈCE "À TA SANTÉ MON LÉO"
présentée au Théâtre de Rougemont
LE JEUDI 26 JUIN 2003 À 20H30

COUPON DE PARTICIPATION : "À TA SANTÉ MON LÉO"

Nom de l'abonné: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____

Code Postal: _____

No téléphone: _____

Question d'habileté: (50 + 50) X 2 = _____

COMMENT PARTICIPER:

- 1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
- 2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :
LES ABONNÉS DU COURRIER EN VACANCES
655, Avenue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 5G4
- 3 - Vous pouvez nous retourner les coupons par la poste ou venir les porter à nos bureaux.
- 4 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux le vendredi 20 juin 2003 à 10h
- 5 - Le tirage aura lieu le vendredi 20 juin 2003 à 10h
- 6 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon:
- 7 - Aucun fac-similé ne sera accepté.
- 8 - Vous devez répondre à la question d'habileté qui est au bas du coupon.

Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

Bien manger lors d'exercices



Geneviève
DELISLE
diététiste-nutritionniste

Avec le retour du beau temps vous vous y êtes enfin mis... avouez qu'il y a déjà plusieurs mois que vous vous le promettiez! Eh oui! Vous avez maintenant débuté un programme d'exercices à votre goût. Vous désirez vous remettre en forme, surveiller votre ligne et surtout, prendre soin de votre santé. Jusqu'à présent, la motivation est bonne mais, pour ne rien laisser au hasard, assurez-vous que votre alimentation est bien adaptée à votre nouveau mode de vie.

Les breuvages

En temps normal, on recommande de boire de 4 à 8 verres (1 à 2 litres) d'eau par jour, mais sachez que les besoins sont plus élevés en ajoutant de l'activité physique à votre quotidien. Durant votre exercice, apportez une bouteille d'eau afin de boire de petites quantités plus régulièrement et ainsi éviter la déshydratation et les inconforts au niveau du système digestif. Il n'est pas utile d'ajouter du sucre lors d'activités durant moins d'une heure. Au-delà de cette durée, vous pourriez consommer l'équivalent de 2

à 5 cuillères à table de sucre par heure. N'oubliez pas qu'un liquide trop sucré risque de nuire à votre exercice en plus d'être désagréable au goût. Quant au sel (sodium), on ne l'ajoute aux liquides que lors des exercices de plus de quatre heures.

L'horaire des repas

Normalement, il n'est pas conseillé de manger immédiatement avant l'exercice. Si ce dernier est intense, laissez s'écouler de 2 à 3 heures entre votre repas et l'activité. Évitez aussi de manger des aliments très sucrés (chocolat, desserts...) 30 à 60 minutes avant votre exercice... vous vous sentiriez alors faible et très peu performant! Enfin, ne vous présentez pas tout à fait à jeun si vous ne désirez pas souffrir de malaises ou d'étourdissements. Prenez la peine d'avaler auparavant une collation qui saura vous soutenir.

La composition des repas

Le but du repas avant votre session d'exercice se résume à vous fournir de l'énergie sans vous nuire. Vous pouvez sûrement imaginer que si votre repas est gras, lourd à digérer ou encore qu'il contient des aliments susceptibles de produire des gaz, vous aurez de la difficulté à bien vous concentrer sur l'exercice! Choisissez donc des aliments qui ne vous causent aucun problème

digestif et que vous connaissez bien. Enfin, servez-vous de petites portions pour que votre digestion ne nuise pas à votre effort physique.

Votre auto-analyse

Le meilleur moyen de déterminer si votre alimentation est adéquate lors de vos exercices consiste à vous analyser. Demandez-vous si vous souffrez de faiblesse et de fatigue anormales durant la séance ou encore si vous jugez que vos performances laissent à désirer. Notez également la faim que vous ressentez au cours de l'entraînement. Finalement, essayez différentes possibilités en ce qui concerne vos repas et collations. Vaut-il mieux manger avant, après ou encore séparer votre repas en deux... prenez le temps de vous étudier et vous devriez rapidement déterminer la formule gagnante!

Vous avez des questions ou désirez obtenir une consultation en nutrition? Contactez la Clinique Harmonie Santé au 771-0388 ou visitez le www.harmonie-sante.com.

Notre Père et moi!

J'ai tant d'admiration pour Notre Père!
Il se montre toujours à la hauteur de la situation.
Par sa présence et sa confiance Il m'aide à donner le meilleur de moi-même,
Il me tend la main chaque fois que j'en ai besoin,
me laissant me blottir contre son coeur débordant de tendresse.

J'apprends tellement de Notre Père!
Les réalités du coeur et de l'esprit, la façon de voir en chacun les beautés et les bontés de sa création divine, mais surtout une façon d'aimer et de partager.
Par notre frère Jésus-Christ Il me transmet ainsi une manière de créer la vie avec Lui.

Notre Père est tout simplement formidable!
Par son amour, Il me donne tous les jours le désir d'aimer pour devenir comme Lui,
L'Être précieux qu'Il est devenu dans ma vie!

C'est pourquoi, il y aura toujours au fond de moi, un ciel où je l'accueillerai avec joie!

Bonne fête des Pères!

Chantale Lamarche,
agente de pastorale pour l'Unité pastorale Cathédrale,
Christ-Roi et Sacré-Coeur

COURSE DE HAMSTERS

(en collaboration avec Hagen)

Samedi 14 juin

5e édition

Venez à l'Animalerie St-Hyacinthe pour faire courir votre hamster

Plusieurs prix à gagner dont :

- Un vélo de Raoul Chagnon
- Des sacs à dos "Hydra Pack" offerts par le salon de toilettage l'Amipropre.
- Des cours de guitare incluant location de guitare offerts par "Cours de guitare Clermont Gilbert"
- Un téléphone cellulaire Motorola du Centre Hi-Fi
- Des cartes à jouer Yu-Gi-Oh! offertes par la boutique Anneaux du temps

Un chapiteau sera spécialement aménagé dans le stationnement face à l'animalerie

Équipement sonore fourni par "Cours de guitare Clermont Gilbert"

INSCRIPTION GRATUITE



Tirage de différents produits de qualité HAGEN, tels que Nutrience et Habitrail.

ANIMALERIE ST-HYACINTHE

2285, boul. Casavant O., Saint-Hyacinthe de 10h à 12h Tél. : (450) 773-1841

ROYAL CANIN
FELINE NUTRITION

À l'achat d'un sac de 3,5 lbs ou plus de nourriture pour chat Royal Canin

Obtenez gratuitement*

l'encyclopédie du **chat**

Royal Canin (volume 1)



* Valeur approximative de 30 \$, (*Limite de 2 encyclopédies par famille), valide jusqu'à épuisement des stocks.

ANIMALERIE ST-HYACINTHE

2285, boul. Casavant O.,
(Carrefour Honoré-Mercier) Saint-Hyacinthe,
(450) 773-1841

Une murale contre les graffitis



Josiane
ROULEZ
jroulez@lecourrier.qc.ca

Cette année, les étudiantes en IVe secondaire en option arts plastiques au Collège Saint-Maurice se sont lancées dans un vaste projet : réaliser une murale sur le parapet de béton de la promenade Gérard-Côté. L'oeuvre rappelle l'histoire de Saint-Hyacinthe, et vise à lutter contre les graffiteurs qui « déco » trop souvent les

murs de la ville.

« Nous souhaitons inciter les jeunes à ne plus faire de graffitis. Si nous occupons le mur par une oeuvre, les gens seront moins portés à en faire », espère Daisy Bousquet-Desrosiers, une étudiante.

La murale représente des personnages-typiques de Saint-Hyacinthe : colon, avocat, photographe, religieuse... À l'arrière, on distingue le marché, la Porte des Maires, une maison victorienne...

Sans respecter un ordre chronologique, les étudiantes se sont assurées de ne pas dépasser les années 1950. Elles ont fait une recherche approfondie pour ne pas faire

d'erreur dans les coiffures et les costumes.

« On a sorti les livres d'histoire de Saint-Hyacinthe, chaque étudiante a fait des fiches documentaires... La préparation a pris autant de temps que la réalisation! » constate Brigitte Cordeau, l'enseignante à l'origine du projet.

La murale a été réalisée en camaïeu de bleu, en peinture au latex pour béton. Pour créer une unité de style, les étudiantes devaient peindre les personnages à la manière de Modigliani, et les décors par petites touches de pinceau, à la manière des impressionnistes. Un gros défi!

« Nous avons travaillé en équipes de deux. Dans une section donnée du mur, deux filles faisaient les décors, et deux autres les personnages. Le plus difficile a été de transférer le croquis sur le mur, à l'échelle », se rappelle Agathe Loïselle, une autre étudiante.

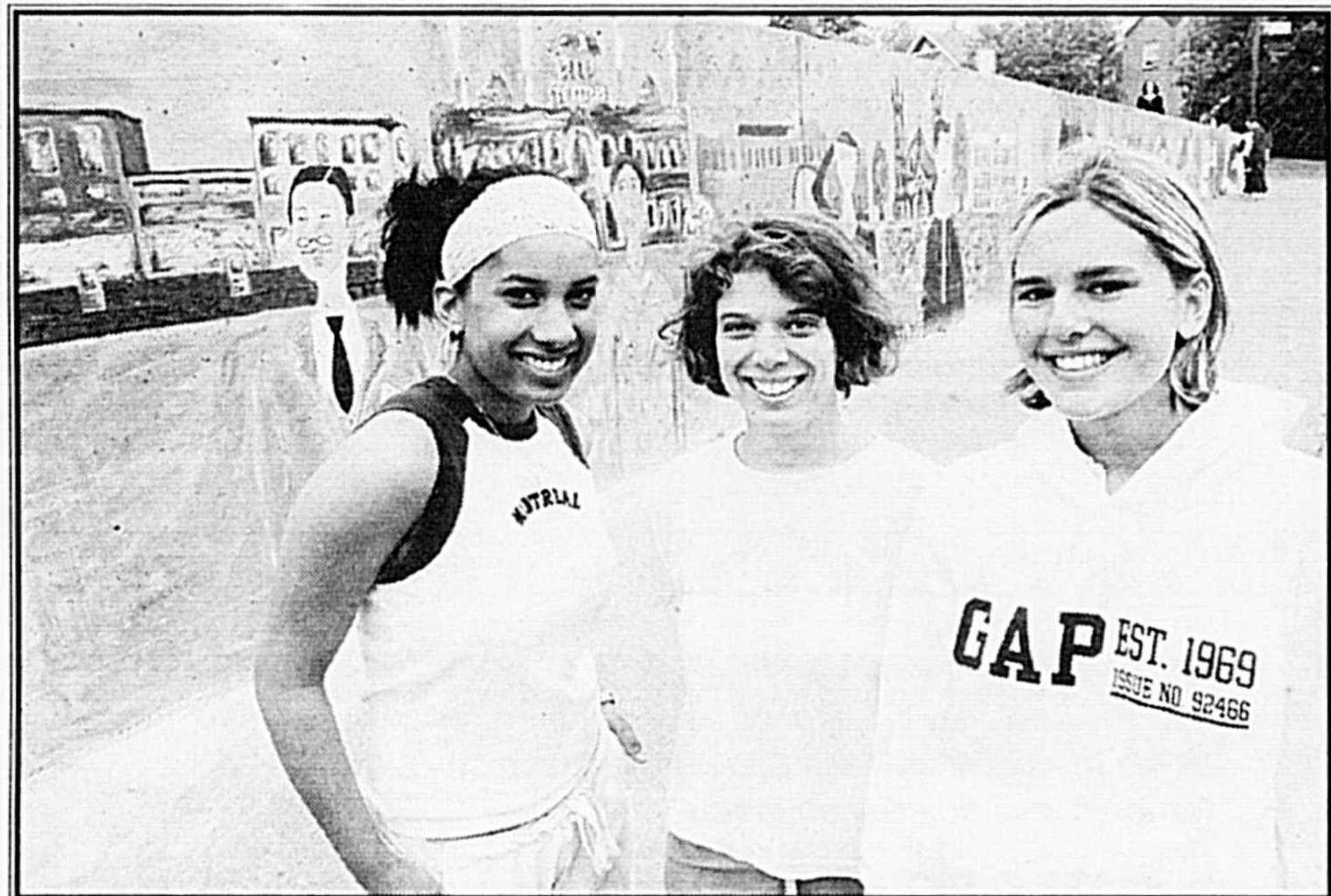
« Au début, c'était difficile d'y croire », ajoute Daisy Bousquet-Desrosiers. « Mais Brigitte y croyait vraiment, et elle nous a beaucoup encouragées. Elle est très motivante, elle nous donne le goût d'embarquer. Il a fallu s'adapter aux restrictions, mais ça en a vraiment valu la peine! »

« On donne deux ans à la murale, pour voir si elle tient le coup, si elle sera abîmée par des graffiteurs... Si elle est toujours belle dans deux ans, on la continuera en deux étapes : le présent, et le futur », souligne Brigitte Cordeau.

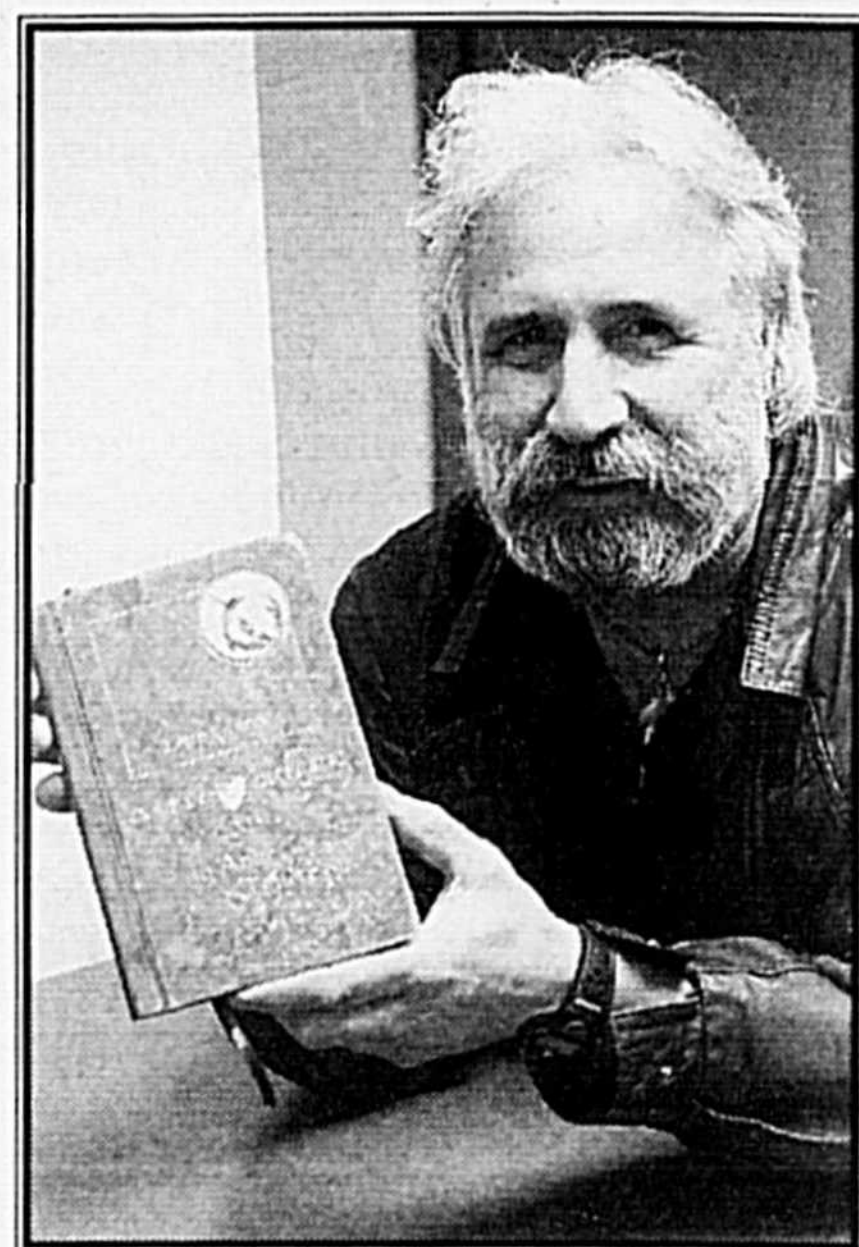
On sent toutefois une petite inquiétude chez les étudiantes... Déjà, leur professeur a pris en flagrant délit deux jeunes graffiteurs, occupés à « améliorer » la murale à leur façon. Inutile de dire que Brigitte Cordeau leur a passé tout un savon!

En tout, cinquante étudiantes ont mis environ trois heures de travail chacune sur la murale. Elles ont également réalisé une

campagne de lutte contre les graffitis dans les classes de leur école.



Daisy Bousquet-Desrosiers et Agathe Loïselle, deux étudiantes du Collège Saint-Maurice, encadrent Brigitte Cordeau, leur enseignante en arts plastiques.



Faux livre... vrai prix!

Roger Boucher ne fait pas que récolter des prix... il les fabrique! La galerie d'art Loup Marin, à Chambly, a demandé à l'artiste maskoutain de réaliser le « trophée » remis au gagnant Coup de coeur de son concours d'acquisition d'art. Maître de la contrefaçon, Roger Boucher a fabriqué pour eux un faux livre en bois, portant en lettres d'or le nom de la gagnante, ainsi que le nom et le logo de la galerie d'art. Avec son ruban marque-page et sa couverture en « cuir », l'oeuvre est réaliste à s'y méprendre!

Le Théâtre de Rougemont présente

À ne pas manquer!
SUCCÈS MONSTRE EN 2002

À ta santé mon Léo



Avec : Aubert Pallascio, Paul Dion, Michel Houde, Stéphane E. Roy, Dylane Héту et Denis LaRocque

Mise en scène : Denis LaRocque
Assistance à la mise en scène et régie : Anne Lapointe
Traduction et adaptation : Michel Forget
Texte : Éric Chappel
Directeur de production : Fernand Frigault, Sylvie Tremblay
450-469-1006



Gagnez une Soirée de rêve

boom 106.5 fm

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Le forfait comprend :

- Transport en limousine de la résidence des gagnants par Limousine Maskoutaine.
- Un repas pour 4 personnes vous sera servi au Restaurant "Les Quatre Feuilles" de Rougemont.
- Une soirée au Théâtre de Rougemont pour assister à la représentation de la pièce "À ta santé mon Léo"
- Un bon d'achat d'une valeur de 100\$ à utiliser chez les marchands des Galeries St-Hyacinthe.

Ouvert aux 18 ans et plus
Règlements disponibles aux Galeries St-Hyacinthe
Les tirages auront lieu les vendredis 16 h, 23-30 mai et 6-13 juin 2003

vous invitent

à gagner

1 des 4 forfaits pour 4 personnes

en collaboration avec

Galeries ST-HYACINTHE

Facile de participer :
Vous remplissez le coupon de participation dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe et chez les marchands participants des Galeries St-Hyacinthe. Vous déposez le coupon de participation dans les boîtes appropriées aux Galeries St-Hyacinthe ou vous le faites parvenir à : Galeries St-Hyacinthe 3200, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe J2S 1Z5

Coupon tirage

Nom : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____

Ville : _____ Téléphone : _____

Galeries ST-HYACINTHE



Le Tour du Saint-Laurent, 1964 (2)

Paul Foisy

Membre de la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe

Les équipes

En plus de l'équipe française, plusieurs pays européens participent à la course : la Pologne, la Belgique, l'Allemagne de l'Ouest, la Russie, l'Autriche, la Hollande, la Suisse, l'Italie, l'Angleterre et la Yougoslavie. Un pays nord-africain, la Tunisie, est aussi présent. À toutes ces équipes d'outre-mer, il faut ajouter des formations nord-américaines telles le Canada, le Québec et l'Ontario. En tout, plus de 81 concurrents prennent le départ de la course la plus longue de l'histoire du Tour. Du 26 juillet au 9 août, les coureurs doivent franchir plus de 2 400 kilomètres répartis sur seize étapes.

La caravane du Tour

L'organisation doit se déplacer d'étape en étape; on parle alors d'une caravane de plus de trois cents personnes. Cette immense procession est composée des organisateurs, des commissaires de course, des cantiniers et de chars allégoriques publicitaires. Une voiture est désignée à chaque équipe avec à son bord un directeur technique, un mécanicien ainsi qu'un soigneur. De plus, comme le tour veut assurer son financement, des spectacles sont organisés et présentés dans la plupart des villes étapes.

Les journalistes canadiens et étrangers bénéficient d'une roulotte aménagée par la brasserie Molson où ils peuvent utiliser plusieurs lignes téléphoniques, des télécopieurs et de la télé-photo. Tous les membres de la caravane jouent un rôle précis. Pour nourrir les participants, le Capitaine L. Pinel est en charge de 37 personnes. Tout au long du parcours, les besoins en nourriture sont de quelque 1 500 livres de bœuf, 100 gallons de jus d'orange concentré, 7 200 oeufs, 3 000 barres de chocolat et plus de 400 livres de gâteau aux fruits!

L'étape maskoutaine

Le 30 juillet 1964, les participants prennent le départ à Drummondville pour se diriger vers Saint-Hyacinthe. Rados Cubric franchit la ligne d'arrivée en première position et gagne ainsi la sixième étape. Mais bien avant la victoire du Yougoslave, un comité local travaille activement à l'organisation du passage du Tour dans notre localité.

En effet, afin de bénéficier de l'expérience des gens du milieu, les organisateurs demandent à la population de chaque ville/étape de former un comité local qui

s'assure de tous les préparatifs à la venue des compétiteurs. Le principal problème à régler pour le comité local concerne la date de l'événement. Accueillir les coureurs le 30 juillet ne constitue pas un problème en soi. Par contre, la présentation des spectacles prévus dans la caravane du Tour semble problématique, car au même moment, la Société d'agriculture présente l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe. On trouve la solution idéale en présentant les spectacles de la caravane dans le cadre des activités de l'Exposition.



Le cycliste Jean-Louis Clément en compagnie de son entraîneur Paul Picard.
(Photo : Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe : Fonds Le Courrier).

Dans le but d'assurer un certain financement à l'événement, les scouts offrent à la population un cahier à colorier représentant les chars allégoriques faisant partie de la caravane publicitaire du Tour. Ces cahiers se vendent 1 \$ l'unité et ils sont numérotés.

Mardi le 28 juillet, les premières manifestations du Tour débutent par un concert de la fanfare de la GRC, suivi d'un spectacle de la famille Brassard de Repentigny. Puis, le mercredi 29 juillet, on présente une soirée de danse animée par deux orchestres. Le temps fort des célébrations a lieu le 30 juillet, la journée où les coureurs arrivent à Saint-Hyacinthe. Une parade, formée des chars allégoriques de la carava-

ne, circule dans les rues de petites localités de Saint-Joseph et La Providence, puis se dirige vers l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe. À cet endroit, des corps de musique s'ajoutent à la parade qui prend la direction du site de l'Exposition agricole. En soirée, un grand spectacle, dont le prix d'entrée est de 25 sous, se déroule au Stade municipal. En première partie, on présente la finale du concours d'amateurs Catelli. Les participants à cette finale des Talents Catelli proviennent des différentes O.T.J. de la région. Le gagnant, Denis Plante de l'O.T.J. Assomption, mérite une bicyclette ainsi que la somme de 100 \$.

En deuxième partie, la foule a droit à un spectacle haut en couleur auquel participent plusieurs vedettes de la radio, de la télévision et du disque de l'époque : Pierre Lalonde, Fernand Gignac, André Bertrand, Joël Denis, Les Jérolas, Michel Louvain, Yoland Guérard, Suzanne Lapointe, Michèle Richard et Jean Duceppe. Le spectacle terminé, la caravane prend le chemin de Saint-Jean, prochaine étape du Tour 1964.

Le 9 août, la dernière étape du Tour se déroule en circuit fermé à Québec. Le Tour du Saint-Laurent se termine avec le triomphe des Belges qui gagnent la course par équipe. Un des équipiers belges, André Dhaene, remporte les grands honneurs de cette course de plus de 2 400 kilomètres.

Un Maskoutain parmi les coureurs

En 1964, le Maskoutain Jean-Louis Clément participe à des épreuves cyclistes depuis quelques années déjà. Pour le Tour du St-Laurent, il est choisi sur l'équipe *Fleur de Lys* du Québec avec ses coéquipiers Denis Racine, Marcel Roy et un certain Cloutier. Il est alors le seul concurrent provenant d'une ville étape de moindre importance.

Le 30 juillet, il parvient à franchir le fil d'arrivée à Saint-Hyacinthe en sixième place. La même journée, dans les pages sportives du journal *Le Courrier de Saint-Hyacinthe*, son entraîneur Picard déclare qu'à la fin du parcours son protégé sera un des seuls Canadiens à terminer l'épreuve. Par ailleurs, Picard se dit déçu du peu de publicité que reçoit le cycliste maskoutain.

Au terme des seize étapes, Clément termine en 29e position en un temps de 66 :19.57, à peine une heure derrière le gagnant Dhaene. Avec cette position, il est premier parmi les participants québécois et troisième chez les Canadiens, ce qui constitue une performance exceptionnelle.

♦ CLSC-CHSLD ♦ des Maskoutains

Centre d'enseignement sur l'asthme

Le Centre d'enseignement sur l'asthme du CLSC informe les personnes asthmatiques et leur famille afin de les aider à maîtriser cette maladie et à améliorer leur qualité de vie. L'enseignement est dispensé à l'occasion de rencontres individuelles ou de groupe. Pour tout renseignement ou rendez-vous, communiquez avec les inhalothérapeutes du CLSC au 778-2572, poste 2127 ou 2129.

« Drôle de boîte » à l'Assomption

Pour financer leur activité de fin d'année, des jeunes de 3e et 4e année de l'école Assomption, élèves des enseignantes Suzanne Leblanc et Sylvie Heine, ont opté pour une pièce de théâtre au lieu de la vente de chocolat ou d'autres produits.

Mercredi le 18 juin, ils joueront donc

« Drôle de boîte », une boîte qui permet à une petite fille de réaliser ses désirs.

Pour en savoir plus, il faudra assister au spectacle à 19 h le mercredi 18 juin à l'école Assomption. C'est gratuit pour les moins de 12 ans, on demande 5 \$ pour les autres. Pour information : 774-8015.



HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

ALAIN CÔTÉ, directeur nourriture et boisson
acoté@chpreit.com

PASSION : RESTAURATION

Bonjour à tous !

Cette semaine nous vous présentons la personne qui a décidé de relever tout un défi soit en quittant son poste de maître d'hôtel à la salle à manger pour prendre les responsabilités de « Gérant des bars », Monsieur Stéphane Barrière.

Le Pub changera un peu son concept et offrira un service un peu plus « bistrot » à partir de l'automne prochain. Également, nous vous parlerons de la discothèque Le B-52...LA DISCOTHEQUE à Saint-Hyacinthe.

Bonjour !

Dans un grand hôtel comme le nôtre, plusieurs services sont offerts pour agrémenter le séjour d'une clientèle très variée. Le service des bars est un service parmi tant d'autres. Le Pub Buckingham qui est situé à l'entrée principale et la discothèque le B-52 que vous retrouvez à proximité de notre restaurant Les Quatre Saisons.

Le Pub se veut un resto relaxe qui offre un menu un peu moins élaboré que le restaurant et avec un service de repas pouvant être servi dans un délai très court (nous offrons également des menus pour les enfants). Vous y retrouvez entre autres une excellente variété de bières de fût, microbrasseries, bières importées, un vin du mois et un vin sélection maison avec étiquette privée. Lors des nombreux congrès que nous recevons, un menu du jour complet est offert le midi. L'atmosphère du Pub est des plus chaleureuses et les nombreux écrans disposés dans le Pub sont très appréciés par notre clientèle.

Qui ne connaît pas la discothèque le B-52! Lors de son ouverture en 1993, la discothèque avait comme mandat de présenter une musique rétro avec orchestre. Aujourd'hui, étant bien à l'écoute de la clientèle, nos jeunes DJ Yannick et Martin savent très bien répondre aux demandes des clients et clientes de tous les âges. Les gens reviennent à la discothèque parce qu'elle est un endroit où le service est professionnel et l'accueil très amical, un endroit où ils peuvent s'amuser, danser et discuter en toute sécurité.

Je vous invite donc à suivre nos promotions dans les prochains mois. N'hésitez surtout pas à me transmettre vos suggestions en matière de « night live » à Saint-Hyacinthe.

On vous attend !

L'équipe du Pub Buckingham et de la discothèque Le B-52.

Stéphane Barrière - Gérant des bars

LES VENDREDIS RENCONTRES DU B - 52

SOIRÉE ANIMÉE
PAR NOS DJ YANNICK
ET MARTIN

Tout cela et des rencontres intéressantes.

Promotion du 20 juin au 29 août 03

La chance de gagner
1 des 4 forfaits

LIMOUSINE
SOUPER
HÉBERGEMENT

Pour toute information, communiquez avec :
Stéphane Barrière, 450-778-4851
(ligne directe)



HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

774-3810

1200, rue Johnson,
Saint-Hyacinthe

Produits de la terre-mère et légendes amérindiennes

La Maison des cultures amérindiennes et L'Herbothèque organisent une journée entière d'activités tournées vers les produits de la terre-mère, accompagnée d'une soirée de contes et de légendes amérindiennes, le samedi 14 juin.

Dès 9 h, Johanne Parent, herboriste traditionnelle et femme de la terre, donnera une conférence sur les plantes sauvages comestibles. Elle parlera des herbes qu'elle récolte, de leurs différentes propriétés et des façons particulières de les utiliser.

Sur l'heure du dîner, une dégustation de quelques bouchées confectionnées à partir de plantes sauvages sera offerte. Les visiteurs doivent toutefois apporter leur lunch.

En après-midi, jusqu'à 16 h, Johanne Parent organise une visite d'identification

des plantes sauvages comestibles à l'extérieur. Réservation pour la journée : (450) 464-1800 ou au (450) 464-2500.

Contes, chants et légendes amérindiens
En soirée, le conteur A'tukwewinu, Robert Seven-Crows Bourdon, de mère Mi'kmag et de père Métis/Illinois de la Nation Kaskasia, fera entendre aux visiteurs les chants, les contes et les légendes de la grande Nation Wabanaki.

Conteur traditionnel de sa nation, Robert Seven-Crows Bourdon veut faire connaître la richesse des traditions de la culture amérindienne. Les animaux, les plantes, les rivières et les montagnes font partie intégrante de l'univers autochtone. Réservation pour la soirée : (450) 464-1800 ou au (450) 464-2500.



Le conteur et chanteur Robert Seven-Crows Bourdon.



L'herboriste traditionnelle Johanne Parent.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Création et liberté

Réjeanne Létourneau expose ses oeuvres jusqu'au 28 juin au Bureau de tourisme de Saint-Hyacinthe. Peintre de style figuratif, Réjeanne Létourneau réalise des tableaux ayant pour thèmes des natures mortes, des maisons et des paysages. Elle travaille au pastel sec, au graphite, à l'huile et à l'acrylique. L'exposition est ouverte du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, et le samedi et le dimanche de 10 h à 16 h au Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe (2090, rue

Cherrier). L'artiste sera sur place les mercredis de 13 h à 16 h. Information : 774-7276.

Marthe Gill Pellerin

Marthe Gill Pellerin expose jusqu'au 18 juillet au restaurant Ti-Père BBQ, au 2995 rue Laframboise. L'artiste possède une formation d'une vingtaine d'années en dessin et en peinture à l'huile auprès de Nelson Dupré. Elle expose une quinzaine de ses oeuvres, des portraits réalisés au pastel sec.

CARTES PROFESSIONNELLES

**Lapierre & Fafard
Ciment INC.**

résidentiel • commercial • industriel
Fondations de tous genres

492 - 2e RUE, STE HÉLÈNE, Qué. J0H 1M0
450-791-2063 450-791-2687 CEL: 771-9640

1042473

Soyez lu 52 semaines

avec les professionnels
du milieu

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Bernard St-Pierre
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115
Courriel: bst-pierre@courrierclairon.qc.ca

0269681

Équipements J. Charette S.C.C.
EQUIPEMENTS DE BUREAU

Danny Laroche
Directeur des comptes

(450) 261-8999 1 (800) 363-1750

PHOTOCOPIEURS **SHARP** TÉLÉCOPIEURS

0280386
0277006

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible,
idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothétique
Service à domicile sur demande

Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234

0230316

HYPOTHÈQUE

invis
Courtier Immobilier Agréé

ACHAT
RENOUVELLEMENT
REFINANCEMENT

Avant de signer pour votre prêt
hypothécaire, appelez-moi et comparez!

- Taux réduit garanti
- Aucune mise de fonds
- Remise en argent
- Préqualification à domicile

Cell: (450) 501-6244 - Rés: (450) 793-3119
Courriel: carldufault@invis.ca

Carl Dufault, M.Sc.
Conseiller hypothécaire
Région de Saint-Hyacinthe

Bureau: 1850 Panama, bureau 410
Brossard, Qc J4W 3C6

Certaines conditions d'application

0282623

Faites disparaître vos souches
avec notre déchiqueteur!

Pour estimation,
communiquez avec

Normand Boisvert
Tél.: (450) 546-4989
Pag.: (819) 470-4477

Travail propre
et garanti

0279994

P.P.M.
Robert Gosselin
Photographe

- Photos mariage
- Photos à domicile
- Groupe et enfants
- Reportage industriel

148 Courcelles,
Mont St-Hilaire
(Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848

0230602

SOLIS
Depuis 1903

EBM Solis inc.
Équipement de bureau
1324, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3H4
Tél.: (450) 778-1011. Fax (450) 778-1612

PHOTOCOPIEUR - TÉLÉCOPIEUR
NUMÉRIQUE - MULTIFONCTIONS - COULEUR
KONICA - PANASONIC - BROTHER

Pierre Blais
Dir. équipements et service

Francis Hébert
Cons. en gestion de document

0279056

**LES AUTOMOBILES
INTER-ACTION**

Une manière plus paisible de magasiner
votre prochain véhicule d'occasion
Venez me rencontrer!

Jocelyn
Roy

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h • Samedi : 10 h à 16 h

SAINT-HYACINTHE 774-2227
4885, boul. Laurier, St-Hyacinthe (secteur Douville)
Sans frais 1 877 774 2227

0278994

Le Projet Boomerang pour les 12-17 ans

Si tu es âgé entre 12 et 17 ans, Boomerang te plaira sûrement! Peu importe ton lieu de résidence, tu peux participer aux activités proposées. Sortant des sentiers battus, Stéphanie Abran et Martin Côté, les animateurs du projet Boomerang seront à Saint-Hyacinthe pour « triper » avec les ados. En leur compagnie, chacun y trouvera son compte : un horaire adapté au rythme de vie des adolescents, aucune inscription n'est requise pour participer aux activités à l'exception des Grandes Virées, et les activités sont généralement gratuites.

De l'impro pour les ados

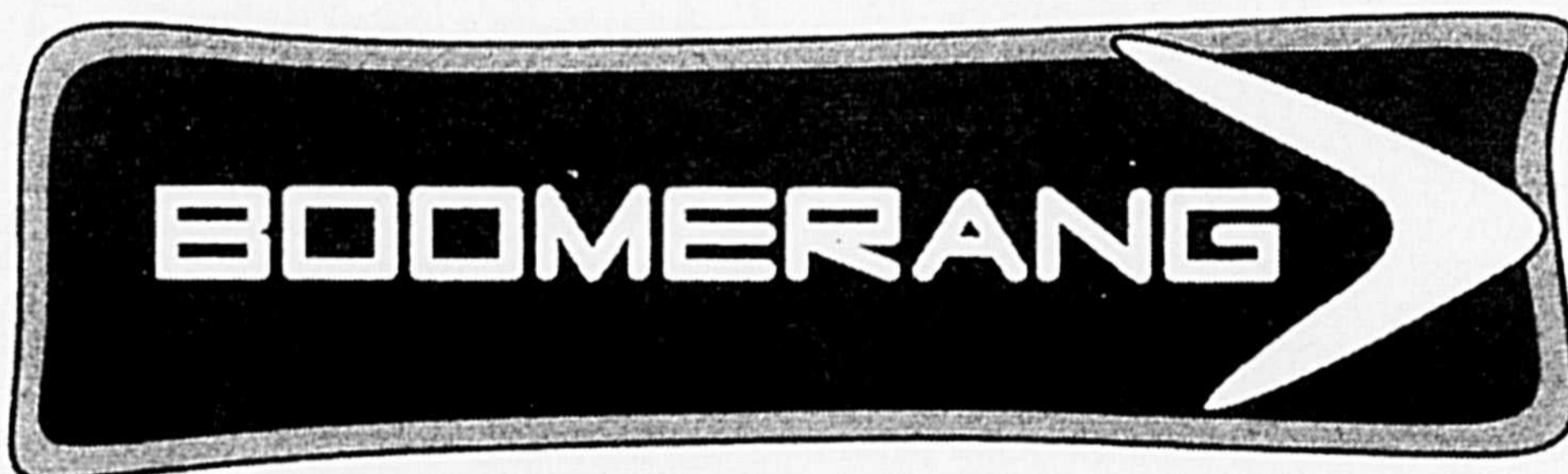
Les animateurs Boomerang en collaboration avec Benoît Messier et Jessica Piché de la LAIT (Ligue amateur d'improvisation théâtrale) te feront vivre des moments inoubliables grâce à l'improvisation, le mardi

dans le parc des Loisirs Christ-Roi et le jeudi dans le parc du Patro de 18 h à 20 h. S'ils ne se retrouvent pas à ces endroits, ils seront les mardis au parc Roméo-Forbes et les jeudis au parc de La Providence de 18 h à 20 h. Joins-toi à eux!

La tournée promotionnelle

Le calendrier des activités du projet Boomerang sera disponible dans tous les quartiers de la Ville de Saint-Hyacinthe et à la Cité des Jeunes. Une tournée promotionnelle sera faite dans les écoles secondaires et à la Cité des Jeunes en juin pour faire connaître les activités.

Si tu veux en savoir davantage sur les services offerts à la Cité des Jeunes ou sur le projet Boomerang, téléphone à la Cité des Jeunes au 778-5831. Nous sommes là pour toi!



LOISIRS DOUVILLE

Tournoi provincial de baseball Moustique : une réussite grâce aux bénévoles et aux commanditaires

Déjà la dix-huitième année! Une tradition où une centaine de bénévoles se mobilisent pour organiser et tenir ce tournoi sur deux fins de semaine. Cette année le tournoi se déroulera du 13 au 15 juin et du 18 au 24 juin, sous la présidence de M. Claude Pilon et la présidence d'honneur de M. Robert Robin et accueillera 38 équipes de jeunes joueurs âgés de 10 et 11 ans.

Implication et coopération

L'implication de la communauté est la plus grande force des organisations de loisirs de quartier. Aux Loisirs Douville, la communauté entretient fièrement ce sentiment et

démontre que l'amélioration de notre qualité de vie est une responsabilité collective.

La contribution financière et matérielle des gens d'affaires de Saint-Hyacinthe mérite d'être soulignée. Comme le veut la tradition, les profits du tournoi sont investis dans les installations de loisir du quartier; les prochains projets sont l'aménagement d'un terrain de soccer et l'amélioration des terrains de balle, pour lesquels la Ville contribue également.

Venez donc nous visiter du 13 au 15 juin ou du 18 au 24 juin et encourager les 450 jeunes joueurs à se dépasser! Renseignements : 773-7811.



Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Dans nos quartiers :	
Assomption / M. Pierre-Luc Lambert	771-6914
Christ-Roi / Mme Martine Bélanger	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame /	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. Sébastien Cordeau	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-4145

Assomption

Invitation au 34e Festival du chien-chaud

Le conseil d'administration des Loisirs Assomption est heureux d'inviter la population à la fête communautaire de quartier le vendredi 13 juin dès 17 h au parc-école (angle des rues Triquet et Sauvé). Au programme : souper, concours de lipsync, jeux d'habileté, exposition des artisans du quartier, clowns et musique. Bienvenue à tous! Billets en vente au Dépanneur Annexe et au Centre communautaire Assomption. Renseignements auprès de Pierre-Luc au 771-6914.

Tournoi de volley-ball récréatif

Inscrivez-vous au tournoi de volley-ball récréatif du quartier qui aura lieu le samedi 14 juin à partir de 9 h. Équipes mixtes formées au hasard. Coût de participation 5 \$ par personne. Les participants doivent être âgés de plus de 16 ans. Inscription de jour auprès de Pierre-Luc au 771-6914; de soir auprès de Marc Chagnon au 778-2099 et Nancy Laliberté au 799-1806.

La Providence

Bouteille-O-thon

Le 14 juin en avant-midi, on sonnera à vos portes pour cueillir vos bouteilles vides. Chaque bouteille ramassée servira à diminuer les coûts des sorties que les jeunes feront pendant la période estivale. Si vous pensez être absent, laissez vos bouteilles dans un sac sur le pas de votre porte ou inscrivez un petit message sur votre porte. Inf. : Marie-Hélène Séguin ou Véronique Lussier au 773-7711.

Notre-Dame

Terrains sportifs

Notre terrain de base-ball et notre terrain de soccer sont disponibles à la communauté pour des rencontres amicales. Formez vos équipes et venez jouer chez nous! Pour plus de renseignements sur les coûts et disponibilités, contactez David Guilmaine au 773-4559.

Location du centre communautaire

Il est possible de louer la salle du centre communautaire pour une fête familiale, un anniversaire, des funérailles, un baptême, une activité sportive ou pour toute autre occasion. Pour obtenir plus d'informations téléphonez au 773-4559.

Babillard

Un babillard communautaire est en fonction sur notre site Internet et permet aux organismes d'afficher leurs événements et activités. Service gratuit. Complétez le for-

◀ **Accompagnant les représentants des commanditaires, M. Claude Bernier, maire; M. Jean-Christophe Pilon (remplaçant son père Claude Pilon, président du tournoi) et M. Robert Robin, président d'honneur du tournoi.**

mulaire pour ajouter votre annonce. Visitez-nous au <http://loisirsnotredame.iquebec.com>.

Saint-Joseph

Camp de jour

Les séances d'inscription auront lieu le lundi 9 juin ainsi que le mercredi 11 juin de 9 h à 12 h et de 17 h à 20 h au Centre Communautaire Roméo-Forbes (780, rue Desranleau Est, 2e étage, salle 111). Carte « Accès-loisirs » valide obligatoire. Notez que le camp de jour débutera le lundi 23 juin et sera fermé le lendemain, 24 juin pour la Saint-Jean-Baptiste. Par la suite, le camp de jour se poursuivra jusqu'au jeudi 14 août, sans relâche pendant huit semaines.

Ligue de pétanque

La ligue de pétanque Saint-Joseph a repris ses activités le mercredi 14 mai à 19 h au Pavillon Saint-Joseph (16 595, av. Savoie). Le coût est de seulement 2\$ chaque mercredi (joutes sous forme de petit tournoi) où l'ensemble des inscriptions est remis en prix. Renseignements auprès de M. Gilles Dauphin au 773-6114.

Sainte-Rosalie

Tour de la Rosalie

Les Loisirs Sainte-Rosalie vous invitent à participer à leur fête de quartier du 21 juin au Parc Gérard-Côté. Cette fête prend la forme d'un tour cycliste qui offre un circuit de 12 km, un autre de 25 km en plus d'une marche populaire de 6,4 km. Le tour de 25 km modifie son itinéraire cette année et traverse la ville pour se rendre au Parc Les Salines. Pour participer, il faut vous inscrire à la Caisse populaire Desjardins, au bureau des loisirs (ancien hôtel de ville) ou à la bibliothèque de Sainte-Rosalie. Prends ton vélo et viens faire ton tour!

Inauguration du Centre communautaire

L'inauguration du nouveau Centre communautaire devait avoir lieu lors de cette journée, elle est malheureusement reportée à une date ultérieure. Pour information, contactez Luc Brassard au 799-4145.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Festival de micro-soccer Desjardins-Loblaws

Le seizième Festival de micro-soccer se tiendra le samedi 14 juin au parc Saint-Sacrement. Il s'agit d'une fête du soccer pour les bouts'chou de 5 et 6 ans. Une trentaine d'équipes de la région disputeront chacune trois parties. Ce rassemblement de jeunes familles témoigne de l'engouement du soccer auprès des enfants. Venez y faire un tour, vous courez la chance de rencontrer une vedette du mondial de soccer de 2019 ou 2020! Information : 773-1824.

Adultes du Christ-Roi

Bingos les mercredis 11, 18 et 25 juin, à 13 h 30 et le dimanche 22 juin, à 13 h.

Le 8 juillet, visite du Musée ferroviaire canadien de Saint-Constant et de la Fromagerie Le Raban bleu à Saint-Isidore. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Vente de vêtements

Organisée par le Service d'entraide de Rougemont (sous-sol de l'église), le mercredi 11 juin de 13 h à 17 h et le jeudi 12 juin de 18 h à 20 h. C'est la dernière vente avant les vacances; les activités reprendront en août.

Danse de ligne en plein air

Des soirées de danse en ligne en plein air auront lieu à tous les mercredis à 19 h à compter du 11 juin et ce jusqu'au 27 août au parc Donald Martin, rue Landry à Acton Vale, sous l'animation musicale de Claudette Hébert. Entrée gratuite. En cas de pluie, la danse a lieu au Centre sportif d'Acton Vale.

Eckankar

Offices spirituels Eck le mercredi 11 juin, de 19 h 30 à 21 h, au Centre culturel et créatif (2e étage, salle Bernard) au 800, rue Turcot à Saint-Hyacinthe. Thème : S'aimer pour mieux donner.

Fermières de Saint-Pie

Réunion mensuelle le mercredi 11 juin à la cafétéria du pavillon Sacré-Coeur. Inf. : Réjeanne au 772-2049.

Élan Demain

Assemblée générale annuelle le jeudi 12 juin, à 9 h 30, à la Maison L'Alcôve au 5000, boul. Laurier à Saint-Hyacinthe. Inf. : 773-1022.

Fédération de la famille Richelieu-Yamaska

Assemblée générale annuelle le jeudi 12 juin, à 19 h 30, à l'Évêché au 1900, rue Girouard Ouest (salle du 3e étage) à Saint-Hyacinthe. Réservations : 773-1563.

Vente au Comptoir du Partage

Le vendredi 13 juin, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement. Le vestiaire sera fermé du 14 juin au 18 juillet pour les vacances.

Bingo des Filles d'Isabelle

À Saint-Pie, tous les 2e vendredis du mois, à 19 h 30, au local de l'âge d'or. C'est le dernier bingo avant les vacances.

Finissants 93 recherchés à la PHD

Le 14 juin, soirée retrouvailles 10e anniversaire des finissants 1993 de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme. Quelques finissants manquent à l'appel. Aidez-nous à les retrouver. Téléphone : (450) 778-2951. Courriel : phd_93@hotmail.com

Soirée de prière

Animée par le Père Daniel Larrivée et son équipe, le lundi 16 juin, de 19 h 30 à 21 h 30, à l'église de Saint-Damase au 140, rue Principale.

Pèlerinage au Sanctuaire Notre-Dame du Cap

Organisé par la Fabrique Saint-Thomas-d'Aquin le mardi 17 juin. Départ de l'église N.-D. du Très Saint-Sacrement à 12 h 30 et de l'église Saint-Thomas-d'Aquin à 12 h 45. Retour après la procession au flambeau

à 21 h 30 environ. Billet disponible au presbytère : Notre-Dame du Très Saint-Sacrement au 774-4208 ou Saint-Thomas-d'Aquin au 796-3668. Pour information ou réservation : Françoise au 796-1983 ou Pierrette au 796-5069.

École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Séance ordinaire du Conseil d'établissement de l'ÉPSH le mardi 17 juin, à 19 h, au local 242 de l'école située au 1455, boul. Casavant Est à Saint-Hyacinthe.

Société Alzheimer des Maskoutains Vallée des Patriotes

Groupe de soutien le mardi 17 juin, à 19 h, au CLSC des Maskoutains au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Inf. : 778-2572, poste 2018.

Vente de charité

Organisée par le Cercle Ste-Claire le mercredi 18 juin, de 9 h à midi, au sous-sol de l'église Saint-Joseph. De 12 h 30 à 15 h, sac à 5 \$. Apportez vos sacs verts.

Phobies-Zéro

Assemblée générale annuelle le mercredi 18 juin, dès 19 h, au Centre municipal Louis-Armand-Savaria au 1580, chemin du Fer-à-Cheval (local 227) à Sainte-Julie.

Réunions hebdomadaires le mercredi, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Inf. : (514) 276-3105 ou www.phobies-zero.qc.ca

Contact Richelieu-Yamaska

Assemblée générale annuelle et séance publique le mercredi 18 juin, à 19 h 30, à la grande salle de la bâtisse communautaire Christ-Roi au 1195, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

Tu vis une situation de crise, de l'angoisse, une crise familiale, une séparation, un deuil, une crise de couple, des idées suicidaires ou tu t'inquiètes pour un proche? Un intervenant de l'équipe de Contact Richelieu-Yamaska peut intervenir en t'écoutant ou en te rencontrant pour t'aider à désamorcer ou à prévenir une situation de crise. Au-delà de la souffrance, il y a l'espoir : 774-6952 ou 1-866-APPELLE (277-3553) sans frais.

Vente de garage

Le samedi 21 juin, de 7 h à 17 h, dans le stationnement de l'église de Saint-Marcel. Inf. : Mme Marguerite Desrosiers au 794-5009 ou Mme Johanne Pétrin au 794-2832 ou au 794-2691.

Familles Deslandes, Champigny et Deland

Une rencontre estivale des descendants de Jean Deslandes dit Champigny se tiendra le dimanche 22 juin à Saint-Denis-sur-Richelieu. Après la messe célébrée en l'église de l'endroit, tous sont invités à se rendre à la salle Lussier où un dîner y sera servi. Pour réservation : Nicole Deslandes au (450) 799-4119 ou Lucie Taylor au (450) 793-4249 ou encore par courriel : association-jeandeslandes@com02.com

Boîtes à savon à Saint-Hugues

Course de boîte à savon le mardi 24 juin dans la cour de l'église de Saint-Hugues. Trois catégories : 8 à 11 ans; 12 à 15 ans et 16 ans et plus. Les participants doivent respecter les consignes de fabrication. Frais de participation. Inscription avant le 14 juin. Renseignements : Nathalie Roy au 794-2219.

Rencontre des Marchessau-eault-eau

Les 28 et 29 juin à Saint-Antoine-sur-Richelieu pour célébrer le 300e anniversaire de l'arrivée au Québec du premier ancêtre, Jean Marchessault. Inf. : Gigi Marchessault au (450) 438-6549 ou frank.marchessault@sympatico.ca

Sanctuaire de Fatima

Il y aura une messe le mercredi 25 juin, à 15 h.

Familles Marquis

Journée de retrouvailles dans le cadre des

fêtes du 175e anniversaire de l'Isle-Verte le 28 juin prochain à l'Isle-Verte. Pour réservations (avant le 13 juin), contactez Marielle au (418) 898-2405 ou André au (418) 898-3781 ou visitez le site de l'association au www.genealogie.org/famille/marquis/

Association des Chouinard d'Amérique du Nord

Rencontre annuelle les 28 et 29 juin à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : site internet : www.genealogie.org/famille/chouinard ou Monique Chouinard au (450) 469-0070.

Cours de premiers soins et de réanimation cardio-respiratoire

La Société canadienne de la Croix-Rouge offrira un cours les 29 juin et 6 juillet au 1270, rue Des Cascades Ouest, local 1, à Saint-Hyacinthe. Inscription : (450) 261-1046.

Au Coeur de l'Unisson

Centre d'aide pour les enfants et les adolescents abusés sexuellement et aide à leur famille. Groupes pour les enfants de 6-9 ans, 9-12 ans, abusés sexuellement. Groupe pour les adolescentes de 12-17 ans abusées sexuellement. Groupe pour les parents non agresseurs dont l'enfant ou l'adolescent a été abusé sexuellement par un agresseur connu. Information et inscription : 778-9992.

Maison de la famille des Maskoutains

Bénévoles demandés : Pour l'aide aux devoirs en français et en mathématiques de niveau secondaire. Inf. : René Frenière au 771-4010.

Bénévoles demandés : Pour de l'aide aux élèves de niveau primaire (leçons et devoirs) pour l'année scolaire en cours. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Bénévoles demandés : Donnez un regain de vie à une personne en perte d'autonomie, par des visites amicales à domicile, de l'écoute et des échanges fraternels. Inf. : Louise Bachand au 773-3947.

Service d'aide individuelle et de couple : Thérapie pour adulte sur rendez-vous. Inf. : 771-4010.

Après-Midi d'Elle et Lui

Rendez-vous en septembre prochain. Tournois de pétanque Richelieu-Yamaska pendant l'été. Inf. : Ernest ou Louise au 778-1214 ou 773-7711.

Nouvelles heures d'ouverture

Au super Comptoir familial au 621, rue Robert : lundi, mercredi, jeudi, vendredi,

de 10 h à 16 h.

Centre Louise Bibeau inc.

Le Centre répond aux urgences et offre un support aux familles. Que ce soit pour une halte-répét après la classe, pour un gardiennage de quelques heures, quelques jours et même pour un séjour de quelques semaines, le Centre est en mesure de répondre aux besoins du milieu, 24 heures par jour, 365 jours par année. La directrice Hélène Montreuil sera heureuse de répondre à toute demande d'information au 773-7321, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 15 h 30.

Les Grands Frères et Grandes Soeurs

Martin a 11 ans. Il a une bonne relation avec sa mère, mais est souvent seul pour pratiquer des sports et faire du vélo. Il aimerait bien avoir un ami avec qui il pourrait discuter et pratiquer ses sports préférés. Si tu as 18 ans et plus et un peu de temps, tu peux aider Martin. Communique avec Les Grands Frères et Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe au 774-8723.

Mouvement Action Chômage

Le MAC de Saint-Hyacinthe offre aux travailleurs des services individuels et collectifs de nature à assurer la défense de leurs droits et la promotion de leurs intérêts. Maintenant disponible, notre nouveau manuel sur l'assurance-emploi. Inf. : 778-6023 ou http://www.macst-hyacinthe.qc.ca. Le MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine.

Église Saint-Jean-Baptiste de Rouville

De juin à octobre, deuxième dimanche du mois à 14 h, visites guidées gratuites de notre patrimoine paroissial. Guide : Marcel Gendron au (450) 464-3744.

C.I.J.M.

Si tu as entre 12 et 35 ans et que tu vis des difficultés provisoires ou des problématiques sociales comme les réalités relationnelles ou familiales, la violence, la toxicomanie, la prostitution, les MTS-Sida, etc., tu peux prendre contact avec nos intervenants au 773-4909 ou par l'entremise de nos travailleurs de rue au 261-3176.

M.A.D.H.

Vous en avez assez de ces problèmes de santé mentale qui empoisonnent votre existence? Moyennant un coût modique, M.A.D.H. offre un programme de réinsertion sociale ainsi que l'aide d'intervenants d'expérience. Inf. : 774-6139, du lundi au vendredi. Courriel : madh@aide-internet.org

* **Carnet de l'âge d'or** *

Bourg-Joli

Danse le samedi 14 juin, à 20 h, avec l'orchestre Ambiance et M. Brouillard à l'accordéon. Entrée gratuite pour les pères membres ou membres amis.

Horaire d'été à partir de cette semaine : le mardi et le jeudi de 13 h à 16 h et ce jusqu'au 2 septembre. Inf. : 774-1050.

Inscription pour les cours de danse et de bridge. Inf. : 774-1050.

Douville

Dernier bingo de la saison le jeudi 12 juin, à 19 h 30, au local du club au 385, rue Chapleau.

Saint-Antoine

Danse le vendredi 13 juin, à 20 h. À cette occasion, on soulignera la fête des Pères.

Sainte-Cécile-de-Milton

Danse le vendredi 13 juin, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Delta.

Saint-Césaire

Brunch familial le dimanche 15 juin, de 9 h 30 à 13 h, au centre communautaire situé au 1372, rue Notre-Dame.

Sainte-Hélène

Danse le vendredi 13 juin, à 20 h, à l'école de Sainte-Hélène au 401, de la 4e avenue.

Saint-Hyacinthe

Danse le samedi 14 juin, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques. À cette occasion, on soulignera la fête des Pères.

Sainte-Madeleine

Voyage à Québec le samedi 28 juin. Départ à 6 h 30 et retour dans la soirée. Inf. : Jacqueline Tétrault au 795-3914.

Saint-Thomas-d'Aquin

Danse le samedi 14 juin, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de M. René Boudreau. Entrée gratuite pour les pères membres. Inf. : Gilles au 796-3661.

BLOC AFÉAS

Assomption de Notre-Dame

Exposition paroissiale le vendredi 13 juin, de 17 h à 22 h, au gymnase de l'école Assomption. Le jeudi 12 juin à compter de 19 h, les gens pourront apporter leurs chefs-d'oeuvre (peinture, sculpture, tricot, couture, etc.) au gymnase de l'école. Inf. : Mme Lachapelle au 774-7801.

Cathédrale

Souper de l'amitié le mardi 17 juin, à compter de 17 h 30, au Resto Le Four. Inf. : 773-1200.

LE MONDE DE ROSAIRE



2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tic et Tac	Tic et Tac	Jumelles	Histoires de peluches	Tic et Tac	Tic et Tac	Tic et Tac
06:30	Zack	Zack	Teddy et Annie	Petit ours	Zack	Zack	Zack
07:00	Matin Express	Matin Express	Benjamin	Lapitch	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Corinne et Colin	Arthur			
08:00			Fennec	Titi et Grosminet			
08:30			Twipsy le cyber messenger	Hercule			
09:00	L'été... C'est péché!	L'été... C'est péché!	Les 101 Dalmatiens	La cour de récré	L'été... C'est péché!	L'été... C'est péché!	L'été... C'est péché!
09:30			Petite Lulu	Looping			
10:00			Wheel Squad	Le jour du seigneur			
10:30	L'île de Gildor	L'île de Gildor	Iznogoud	Emilie de la nouvelle lune	L'île de Gildor	L'île de Gildor	L'île de Gildor
11:00			Les enfants du feu	Mon ange			
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Lassie		L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00			L'heure du midi	L'heure du midi			
12:30	Watatatow	Watatatow	Ciné-famille : L'homme fusée	Grand Prix Air Canada	Clair de lune	Clair de lune	Clair de lune
13:00	Providence	Providence					
13:30					Ciné-Fraîcheur : L'enfance mise à prix	Ciné-Fraîcheur : Diabolo menthe	Ciné-Fraîcheur : Bonjour la vie
14:00	Les cités d'or	Princesse Sissi					
14:30	Histéria!	Histéria!	Un air de famille				
15:00	Super Mécanix	Sciences point com	L'accent	Angela, châssis driver			
15:30	Ciné-Fraîcheur : Les aventures de Rabbi Jacob	Ciné-Fraîcheur : La femme de chambre du Titanic	Perdus en Ontario	Le feu de la danse	Princesse Sissi	Princesse Sissi	Princesse Sissi
16:00			Adrenaline		Histéria!	La magie du miroir	La magie du miroir
16:30					Super Mécanix	Super Mécanix	Super Mécanix
17:00				Le meilleur de l'été	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Ricardo	Ricardo			Ricardo	Ricardo	Ricardo
18:00	Ce soir	Ce soir	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Les Grands Films : Quatre mariages et un enterrement	Découverte			
19:00	Chick'N Swell	Chasse à l'homme		Les grands films : Les diamants sont éternels	Le monde de Charlotte	Ciné-comédies : Disney : Le kid	
19:30	Catherine			L'été de la musique	L'épicerie		
20:00	Un gars, une fille	L'or			Cerveau direction		
20:30	Palmarès						
21:00	L'île de Gildor	Zone Libre	Caméra témoin		L'île de Gildor	L'île de Gildor	L'île de Gildor
21:30					Sur la terre des dinosaures		
22:00	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point
22:30			À la Maison Blanche	La fête de la musique			
23:00	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Sport/Idees lumiere	Les nouvelles du sport	Sport/Découverte	Les nouvelles du sport
23:30	Cinéma cinéma : Les complices de Central Park	Cinéma cinéma : La jaguar	Les nouvelles du sport	Ciné-club : César	Cinéma cinéma : Revers de fortune	Découverte	Vues d'ici
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Évangélisation 2000	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Patou	Patou			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Sunset Beach	Sunset Beach			Sunset Beach	Sunset Beach	Sunset Beach
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Automag	Cinéma au lit : Mme Winterbourne	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Tonus				
11:00	Visez dans le mille!	Visez dans le mille!	Vins et fromages		Visez dans le mille!	Visez dans le mille!	Visez dans le mille!
11:30	La vie à ...	La vie à ...	I-D Maison		La vie à ...	La vie à ...	La vie à ...
12:00	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)		Le brunch de maman Dion	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Fleurs et jardins		TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Via TVA	Évangélisation 2000			
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00							
14:30	Hop la vie!	Hop la vie!	Infopublicité	Infopublicité	Hop la vie!	Hop la vie!	Hop la vie!
15:00			Infopublicité				
15:30	Beverly Hills	Beverly Hills	Visez dans le mille		Beverly Hills	Beverly Hills	Beverly Hills
16:00			Ciné-pop : La recrue de l'année	Cinéma en famille : Petit Bigfoot 2 : En route vers la maison			
16:30	Place Melrose	Place Melrose			Place Melrose	Place Melrose	Place Melrose
17:00							
17:30	Le TVA	Le TVA			Le TVA	Le TVA	Le TVA
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Ciné-extra : Clanches!	Un monde de fous	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Sucré - Salé
19:00	Bec et Museau	Ma sorcière bien-aimée		Comicographie	Les gags	Clin d'oeil	La poule aux œufs d'or
19:30	La série du peuple	Les joyeux naufragés			Fleurs et jardins	Dans ma caméra	Michel Jasmijn
20:00	Tribu.com	Festival Elvis Presley : Un direct au coeur					
20:30				Ciné-dimanche : Mon père	Maison Rona	Histoires de filles	Histoire vraie : A la merci d'un tueur
21:00	Fortier						
21:30			Cinéma : La maison de la colline hantée (20h45)		2 frères	Annie et ses hommes	
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Le TVA Réseau (22h45)	Le TVA Sports /Loteries	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Sucré - Salé
23:00	Place Melrose	Je regarde, moi non plus	Ciné-lune : Le parrain (23h15)	Drôles de maisons	Diva	Diva	Place Melrose
23:30				Infopublicités			
00:00							

17 TQC CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00							
08:30	Macaroni	Macaroni	Iris	Iris	Macaroni	Macaroni	Macaroni
09:00	Ferdy	Urgence nounours	Ferdy	Ferdy	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Ferdy
09:30	Les barbotons	Les barbotons	Les barbotons	Les barbotons	Urgence nounours	Les barbotons	Les barbotons
10:00	S.O.S. Croco!	S.O.S. Croco!	Téléubbies	Téléubbies	Cendrillon	Cendrillon	SOS Croco!
10:30	Delfy et ses amis	Cartouche	Notre héros	Notre héros	Archibald le koala	Archibald le koala	Delfy et ses amis
11:00	Le feu sacré	Cartouche	Les débrouillards	Les débrouillards	Le livre des vertus	Le livre des vertus	Garfield
11:30	Les malheurs de Sophie	Les malheurs de Sophie	Banzaï!	Ramdam	Shirley Holmes	Shirley Holmes	La vallée du soleil
12:00	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam
12:30	Seconde chance	Malcolm	Charlie Brown	Excalibur	Mondial d'impro Juste pour rire	Ace London	La vien en green
13:00		Charlie Brown	Voyage grandeur nature	Les grands documentaires - Société		Short Cuts	
13:30	Cent titres	L'effet Dussault	Anima		Anima	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde
14:00	La période de questions	La période de questions	Zone science	Jazz	Toute une vie	La période de questions	La période de questions
14:30			Le vrai monde				
15:00	Arts et spectacles	Téléscience	Points chauds	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Planète Océan	Toute une vie	Les grands documentaires - Histoire
15:30							
16:00	S.O.S. Croco!	S.O.S. Croco!	Les grands documentaires - Société	En pleine nature	Cendrillon	Cendrillon	SOS Croco!
16:30	Delfy et ses amis	Cartouche			Archibald le koala	Archibald le koala	Delfy et ses amis
17:00	Notre héros	Cartouche	Téléscience	A la Di Stasio	Le livre des vertus	Le livre des vertus	Notre héros
17:30	Les malheurs de Sophie	Les malheurs de Sophie			Shirley Holmes	Shirley Holmes	La vallée du soleil
18:00	Macaroni	Macaroni	Ramdam	Ramdam	Macaroni	Macaroni	Macaroni
18:30	Ramdam	Banzaï!	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Malcolm	Lucky Luke	Charlie Brown	Mondial d'impro Juste pour rire	Boston Public	La vie en green	Seconde chance
19:30	Charlie Brown	Excalibur	Ace London				
20:00	L'effet Dussault	A la Di Stasio	La culture dans tous ses états	Le plaisir croit avec l'usage	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde	Cent titres
20:30	Aventures dans le grand bleu				Cultivé et bien élevé	... Canada français	Voyage grandeur nature
21:00	Cinéma : Les confidences de Clara	Les grands documentaires - Constructions géantes	Cinéma : Affreux, sales et méchants		Cinéma : Don Giovanni	Cinéma : Carmen	Cinéma : Une histoire simple
21:30		Fêtes fatales		Vivre en ville			
22:00		Delirium					
22:30				L'oeil ouvert : Los Angeles, secteur sud			
23:00	Les grands documentaires (23h10)	Cinéma : Mario, Maria et Mario	Cinéma : Le bal				Les francs-tireurs
23:30						Les grands documentaires - Nature	
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Infopublicité	Infopublicité	Scully le monde	Il est écrit	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
08:30	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : Teenage Mutant Ninja Turtles II	En forme	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
09:00	110%	110%		Cinéma : Danger pleine lune	110%	110%	110%
09:30	Infopublicité	Infopublicité			Infopublicités	Infopublicité	Infopublicité
10:00	Dynastie	Dynastie			Dynastie	Dynastie	Dynastie
10:30			Infopublicité				
11:00	Flash	Flash	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Flash	Flash	Flash
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Gris		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Le Petit Journal	Le Petit Journal			
12:30			Box-Office	Jardins avec Albert			
13:00	Sexe et confidences	Sexe et confidences	En plein parc	Infopublicités	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Sexe et confidences
13:30			Aventures en nord				
14:00	Cinéma Plus : Cri dans les bois	Cinéma Plus : Joe Kidd	Les procès chocs	Maison de rêve	Cinéma Plus : Angoisse dans la neige	Cinéma Plus : Les saisons de la vie	Cinéma : Ainsi soit-il!
14:30				Habitaction			
15:00			Faut le voir pour le croire	Ciné Week-end : Le dernier vol			
15:30			Ciné Week-end : Perdus à Atlantis				
16:00	Les indices pensables	Les indices pensables			Les indices pensables	Les indices pensables	Les indices pensables
16:30	Les Simpson	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal (16h55)	Le Grand Journal (16h55)		Pas si bête que ça!	Le Grand Journal (16h55)	Le Grand Journal (16h55)	Le Grand Journal (16h55)
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Défi Karaoké	Défi Karaoké			
18:30	Flash	Flash	Cinéma : Sept ans au Tibet	Cinéma : Quand l'amour renait	Flash	Flash	Flash
19:00	Partis pour l'été	La porte des étoiles			Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
19:30	Une fois c'est un gars				Faut le voir pour le croire	Faut le voir pour le croire	Les mecs comiques
20:00	Cinéma : L'ombre blanche	Jardins avec Albert			Cinéma : Au coeur du mensonge	Cinéma : Un homme pour deux	Cinéma : L'affaire Palmer
20:30		Maison de rêve	Cinéma : Silver (21h15)	Cinéma : A visage découvert			
21:00		Faut le voir pour le croire					
21:30		Caméra extrême					
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30	110%	110%			Le Grand Journal	110%	110%
23:00	Partis pour l'été	Cinéma : Les Black Panthers			Box-Office	Partis pour l'été	Partis pour l'été
23:30	Cinéma : Histoire de famille		Le Grand Journal	Cinéma : Los Angeles 2013	Cinéma : Candyman II	Cinéma : Cité obscure	Cinéma : Wild Bill
00:00							

Immobilier et habitation

Pour des matériaux de qualité seulement

BMR le groupe
au centre de la rénovation
16 755 Saint-Louis 773-2569

Conrad Laflamme Ltée
02654422

Des services de récupération à l'année

Dans la région maskoutaine, il existe des services permanents et gratuits de récupération de certaines matières résiduelles.

Plusieurs produits ayant encore de la valeur ou qui demandent une gestion adéquate pour protéger l'environnement sont récupérés par nos marchands régionaux.

Voici une brève liste de ces produits :

- Restants de peinture : Quincailliers COOP, RONA et Matériaux à bas prix;

- Huiles usées : Canadian Tire;
- Piles rechargeables au nickel-cadmium : Radio Shack, Zellers, Canadian Tire;
- Batteries de véhicules : UAP pièces d'auto et Canadian Tire;
- Pneus : Détaillants de pneus et garages;
- Contenants vides de pesticides : CO-OP et centres d'engrais;
- Médicaments : La plupart des pharmacies;
- Cartouches d'imprimantes : Fondation MIRA (1 800 799 6472);

- Cintres (supports) : la plupart des nettoyeurs;
- Appareils photographiques jetables : Fotoclick;
- Vieilles lunettes : la plupart des optométristes et opticiens et certains organismes communautaires (Lions).

D'autres services de récupération peuvent être disponibles. Informez-vous auprès des commerces de la région sur les produits spécifiques qu'ils sont en mesure de récupérer.

Pour information : Régie de gestion des déchets au 774-2350

VAUT MIEUX EN RIRE



LES TOITURES
Victor Paquette Inc.
Entrepreneur couvreur licencié

Spécialisé en bardeaux d'asphalte
Maisons neuves et rénovations

1479, Haut de la Rivière Nord
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2696

0261888

Ouvert pour la fête des Pères
PROJET BOUCHARD

184 900 \$

141 900 \$

163 900 \$

184 900 \$

3 ans de congé de taxe foncière sur la valeur de la maison

VISITE LIBRE
samedi, dimanche, 13 h à 16 h
au 1385, rue Lorange

NOUVELLE MAISON MODÈLE,
livrable en septembre

LES CONSTRUCTIONS ROBIN
RÉG : 8284-2088-47
770, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe
773-8358

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

0278511

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

RÉSIDENCE SAINT-PIE
Terrain 30 000 pi.ca., tout brique et agrégat, garage double, thermopompe avec chauffage bi-énergie, planchers bois franc sur 2 étages, 2 salles de bains, 3 chambres à l'étage, toit cathédrale dans chambre des maîtres et salon avec mezzanine, cuisine spacieuse. Prix : 190 000 \$
Visite sur rendez-vous (819) 478 2482

0280442

REPRISE

Saint-Hyacinthe
370 - 380 St-Simon
10 logis loués ; r.c. vacant
Évaluation municipale : 173 000 \$
PRIX : OFFRE

SAINT-THOMAS-D'AQUIN
261, Pointe du Jour
Ébénisterie avec équipements
Terrain : 89561 p.c. ; bâtisse : 20355 p.c.
PRIX : OFFRE

Courtier immobilier agréé
Courtiers protégés

BESTRUST
(514) 990-6000

0279874

À LOUER **ESPACES COMMERCIAUX & À BUREAUX DE PRESTIGE**

~ ENTRÉE PRIVÉE ~ STATIONNEMENT
~ BUREAUX AMÉNAGÉS ~ VESTIAIRE
~ CAFÉTÉRIA ~ TRÈS BIEN ÉCLAIRÉ

SITUÉ À ST-HYACINTHE
MAINTENANT DISPONIBLE
DE 500 à 7'500 PI.CA.

RENSEIGNEMENTS
(450) 278-9504

0282874

Très beau choix d'arbustes, d'annuelles, de vivaces, plants de légumes pour votre jardin

Ouvert 7 jours semaine
699, rue St-Amable
Saint-Barnabé 792-3900

Hélène
FLEURISTE S.E.N.C.

0281036

Félicitations aux Lauréats

LAURIERS 2003

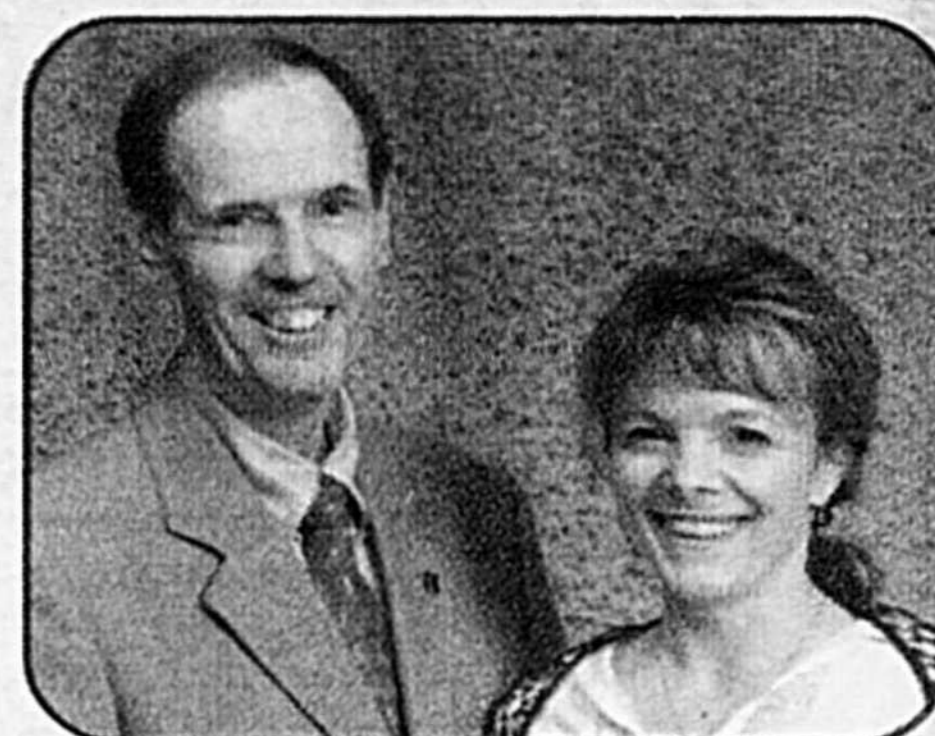
Une éclosion
de talents!

Le vendredi 23 mai, le Cégep de Saint-Hyacinthe a souligné la réussite scolaire et l'engagement dans le milieu collégial et dans la communauté de 50 finissantes et finissants. L'événement **LAURIERS 2003** a été une fête au cours de laquelle les étudiants-lauréats ont pu célébrer leur réussite avec celles et ceux qui les ont accompagnés pendant leurs études au Cégep.

Grâce à la générosité de partenaires et de donateurs, des bourses et des trophées, **Laurier d'or** et **Laurier d'argent**, leur ont été remis.

Guillaume Lemay-Thivierge, connu pour ses rôles au cinéma, au théâtre et dans les nombreux téléromans, a animé cette soirée et souligné, à sa façon, la réussite des étudiants. Plein de vitalité, il est de ceux qui aiment atteindre leurs objectifs et relever de beaux défis.

Cette activité a été agrémentée en chanson et musique avec les groupes **Voilà** et **Créason**, et le spectacle acoustique de **France D'Amour**.



À la veille de son départ à la retraite, M. Serge Cloutier, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe, reçoit un Laurier d'or pour sa contribution au développement du Cégep. Mme Lise Lecours, enseignante en Techniques de diététique, lui remet ce laurier au nom des étudiants et du personnel.



Médaille du gouverneur

M. Guy Papillon, directeur des études au Cégep, remet la médaille du Gouverneur du Canada à Alexandre Payeur, étudiant en Sciences de la nature.



Honoris Causa

MM. Serge Cloutier, directeur général du Cégep et Yves Jacques, récipiendaire du Laurier Honoris Causa



Excellence par Excellence

De gauche à droite : M. Marc Raymond, président du conseil d'administration du Cégep, Mme Joannie St-Pierre (laurier d'or), Lucie Bélanger (laurier d'argent) et M. Luc Audette, représentant des Caisses populaires Desjardins du secteur de Saint-Hyacinthe (donateur).



Prix de la Technopole agroalimentaire

De gauche à droite : M. Benoit Gingras, commissaire industriel pour le Centre local de développement Les Maskoutains, remettant prix et trophée à Joannie Tanguay.

Merci

à nos partenaires
financiers pour leur
contribution à
l'organisation de
l'événement

SKYTECH COMMUNICATIONS



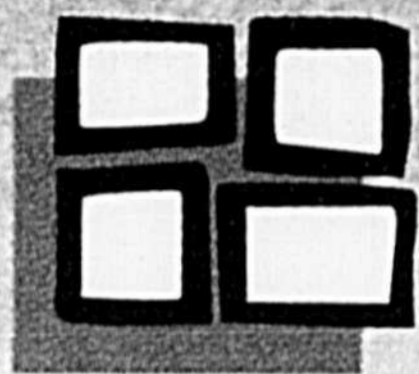
CÉGEP DE
SAINT-HYACINTHE

www.cegepsth.qc.ca

Pour toute information sur l'admission
dans nos programmes :

(450) 773-6800,
poste 208

Félicitations aux Lauréats



CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE



Sciences de la nature

De gauche à droite : *M. Réjean Veilleux*, maire suppléant à la Ville de Saint-Hyacinthe (donateur), *M. Alexandre Payeur* (laurier d'or), *M^{me} Véronique Fryer* (laurier d'argent), les responsables de la coordination départementale : *M. Yvon Beaudoin* (Chimie), *M^{me} Louise Paquette* (Mathématique), *M. Pierre Salvail* (Physique) et *M^{me} Huguette Thibeault* (Biologie).



Sciences humaines

De gauche à droite : *M. Christian Godbout*, directeur général de la Coopérative étudiante des maisons d'enseignement de Saint-Hyacinthe (donateur), *M^{me} Marie-Claude Marcil* (laurier d'or) et *M. François Gileau*, enseignant en psychologie. Absente sur la photo : *M^{me} Sabia Chicoine* (laurier d'argent).



Arts et Lettres (Exploration théâtrale)

De gauche à droite : *M^{me} Fanie-Claude Brien*, coordonnatrice du Centre étudiants bien branchés du Cégep (donateur), *Caroline Gagnon-Fauchon* (laurier d'or) et *Sylvie Faille*, responsable de la coordination départementale en Exploration théâtrale. Absente sur la photo : *Martine Cholette-Tétreault* (lauréate d'argent).



Arts et Lettres (Cinéma)

De gauche à droite : *M^{me} Nicole Pion*, adjointe de la Direction des études, représentant le Cinéma 8 (donateur), *Myriam Constant* (laurier d'or), *Joëlle Bernard* (laurier d'argent) et *Véronique Dubois-Côté*, enseignante en Cinéma.



Arts et Lettres (Lettres)

De gauche à droite : *M. Guy Papillon*, directeur des études au Cégep (donateur), *M^{me} Maude Cournoyer* (laurier d'or), *Andréane Girard* (laurier d'argent) et *M. Denis Hamelin*, responsable de la coordination départementale en Arts et lettres.



Arts et Lettres (Arts visuels et médiatiques)

De gauche à droite : *M. Edouard Taza*, responsable de projets chez Skytech Communications inc. (donateur), *M^{me} Aude Leroux-Lévesque* (laurier d'or) et *Émélie Demers-Loiselle* (laurier d'argent).



Techniques d'hygiène dentaire

De gauche à droite : *M^{me} Lucie Bonin*, responsable de la coordination départementale en Techniques d'hygiène dentaire, représentant *D Réjean Labrie*, orthodontiste (donateur), *M^{me} Marie-Ève Potvin* (laurier d'argent) et *Dominique Deschênes-Leroy* (laurier d'or).



Techniques de diététique

De gauche à droite : *M^{me} Sylvie Cousineau*, agente de personnel chez Olymel, Société en commandite (donateur), *M^{me} Verlainne Ménard-Desrosiers* (laurier d'or), *Joannie Tanguay* (laurier d'argent) et *Lise Lecours*, responsable de la coordination départementale en Techniques de diététique.



Technologie de laboratoire médical

De gauche à droite : *M. Robert Théroux* de la Clinique optométrique Opto Plus (donateur), *M^{me} Geneviève Dubé-Labrie* (laurier d'or), *Gabrielle Blais* (laurier d'argent) et *Micheline Magnan*, responsable de la coordination départementale en Technologie de laboratoire médical.



Techniques de santé animale

De gauche à droite : *M. Marc Raymond*, directeur général adjoint et directeur des finances et de l'administration au Centre d'insémination artificielle du Québec (donateur), *M^{me} Marilyn Chevalier* (laurier d'or), *Annick Courchesne* (laurier d'argent) et *M. Bruno Gariépy*, enseignant en Techniques de santé animale.



Soins infirmiers

De gauche à droite : *M^{me} Louise Roussel*, directrice des soins infirmiers au Réseau Santé Richelieu-Yamaska, pavillon Honoré-Mercier (donateur), *M^{me} Julie Paré* (laurier d'or), *Mirela Angela Suci* (laurier d'argent) et *Gervaise Beaugard*, responsable de la coordination départementale en Soins infirmiers.



Technologie de la mécanique du bâtiment

De gauche à droite : *M. Pierre Lecours* de Beaudin Le Prohon inc. (donateur), *MM. David Boily* (laurier d'or), *Sébastien Blain* (laurier d'argent) et *Adélar Martel*, responsable de la coordination départementale en Technologie de la mécanique du bâtiment.



Concours littéraire *Le Courier de Saint-Hyacinthe*

De gauche à droite : M. Jean Vigneault, rédacteur en chef au journal *Le Courier de Saint-Hyacinthe*, et M^{me} Djanice St-Hilaire, étudiante en Exploration théâtrale, récipiendaire.



Qualité du français

De gauche à droite : M^{me} Martine Lambert, représentante à l'Imprimerie Dumaine (donateur), Daphné Bathalon (laurier d'or) et Marie-France Daigneault (laurier d'or).



Réalisation personnelle profil « Bernard Voyer »

M^{me} Sylvianne Bouchard-Beaulieu, étudiante en Sciences de la santé reçoit un lauréat d'or de M^{me} Fabienne St-Pierre, enseignante en Éducation physique, représentant Bernard Voyer, Explorateur inc.



Techniques de l'informatique

De gauche à droite : M. Yves St-Laurent, coordonnateur des programmes chez InfoPharm (donateur), MM. Jean-François Nadeau (laurier d'or), Philippe Ouellet (laurier d'argent) et Gilles Paiement, responsable de la coordination départementale en Techniques de l'informatique.



Technologie des matières textiles

De gauche à droite : M. Michel Beaugard, représentant de la Compagnie Monarch (donateur), M^{me} Pascale Lavoie (laurier d'or), Brigitte Aubert (laurier d'argent) et Jacinthe Patry, enseignante en Technologie des textiles.



Technologie de la production textile

De gauche à droite : M. Valerio Izquierdo, chargé de projets pour le Groupe Centre des technologies textiles (donateur), M^{me} Mélanie Larouche (laurier d'argent) et Jacinthe Patry, enseignante en Technologie des textiles. Absente sur la photo : Linda Morin (laurier d'or).



Techniques administratives

De gauche à droite : M. Stéphane Magnan, comptable agréé (donateur), M^{me} Audrey Leblanc (laurier d'or), M. Michaël Richard (laurier d'argent) et M^{me} Marie-France Belzile, enseignante en Techniques administratives.



Techniques d'éducation à l'enfance

De gauche à droite : M^{me} Marie-Rose Thonney, directrice des Services à la Famille du Sud représentant le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille (donateur), M^{me} Émilie Viau (laurier d'or), M. Marc Pelletier (laurier d'argent) et M^{me} Thérèse Gagnon, enseignante en Technique d'éducation à l'enfance.



Théâtre professionnel (Production)

De gauche à droite : M. André Duclos de Duclos, Fournier architectes (donateur), M^{me} Caroline Simard (laurier d'argent) et M. Louis Morin, responsable de la coordination départementale en Production à l'École de théâtre du Cégep. Absente sur la photo : M^{me} Valérie Bourget-Robitaille (laurier d'or).



Théâtre professionnel (Interprétation)

De gauche à droite : M. André Duclos, président de la Fondation du Cégep (donateur), M^{me} Christine Beaulieu (laurier d'or), M. Martin Grenier (laurier d'argent) et M^{me} Jo-Ann Quérel, responsable de la coordination départementale en Interprétation à l'École de théâtre du Cégep.



Formation continue

De gauche à droite : M. Jacques Patry, responsable de l'ingénierie chez Kimberly-Clark inc. (donateur), M^{me} Chantal Cabana (laurier d'or), étudiante dans l'Attestation d'études collégiales en Bureautique et comptabilité et Ginette Viau (laurier d'argent), étudiante dans l'Attestation d'études collégiales en Techniques d'éducation à l'enfance, Manon Barbeau, adjointe administrative, et M. Stéphane Pincince, conseiller pédagogique au Service de la formation continue.



Participation aux activités sportives parascolaires

De gauche à droite : M. Jacques Angers, propriétaire d'Angers Toyota (donateur) M^{me} Brigitte Moreau (laurier d'or), Éliane Fortier (laurier d'argent) et M. Daniel Bérard, conseiller aux sports au Service à la vie étudiante et communautaire.



Participation aux activités socioculturelles parascolaires

De gauche à droite : M. Gilles Bourque de la Compagnie d'assurances ING du Canada (donateur), M^{me} Caroline Gagnon-Fauchon (laurier d'or), Joannie St-Pierre (laurier d'argent) et Geneviève Despars, technicienne au Service à la vie étudiante et communautaire.



Engagement dans la communauté collégiale locale

De gauche à droite : M. Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe (donateur), M^{me} Caroline Gagnon-Fauchon (laurier d'or), Ada E. Gioia, chargée de projets à l'International, représentant Marianne Dubé (laurier d'argent) et M. Jean-Pierre Boucher, animateur au Service de pastorale.



Participation aux activités humanitaires à l'international

De gauche à droite : M. René Vincelette, directeur des ressources humaines chez Le Groupe Lacasse (donateur), M^{me} Isabelle Richard, étudiante en Techniques d'hygiène dentaire, Ada E. Gioia, chargée de projets à l'International, et M. Marc Leclerc, adjoint de la Direction des études.

Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Appel aux prestataires de la sécurité de l'emploi : poste d'aide-animateur offert auprès des résidents de l'Hôtel-Dieu. Le programme insertion sociale vous offre cette opportunité ainsi que des outils pour un retour graduel au travail, 20 heures/semaine. Inf. : Marie-France Beauregard au 771-3333, poste 2501.

Aide au budget

Aide au budget au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe le premier mardi de chaque mois de 13 h à 15 h. Pour inscription : Marthe au 773-4966.

Familles d'accueil recherchées

AFS a besoin de familles pour héberger gratuitement des étudiants étrangers durant l'année scolaire 2003-2004. Les jeunes sont âgés de 16 à 18 ans et débiteront leur secondaire 5 dès septembre. Pour information : M. Jean Dubé au (450) 778-1635.

Corps de tambours et clairons

Les Pers-Clairs

Les jeunes garçons et filles de 10 ans à 22 ans sont invités à se joindre au groupe Les Pers-Clairs afin de participer à des parades et à des spectacles au Québec et aux États-Unis. Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances en musique; une formation appropriée sera donnée. Les jeunes intéressés sont invités le samedi entre 13 h et 14 h à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme ou peuvent communiquer avec Guy au (450) 771-9272 ou avec Suzanne au 773-2422.

Les Amis du Crépuscule

Toute la population est invitée à une fête pour les 10 ans de l'organisme, où on soulignera de façon particulière le temps que tous les bénévoles ont passé à écouter, accueillir et soutenir toutes les personnes touchées par la maladie, la mort et le deuil. La soirée sera animée en musique et en chanson par le groupe Alternative. Pour plus de renseignements : Lise Héroux au 771-3333, poste 8700.

Gam-Anon

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille? Gam-Anon peut aider les parents et amis des joueurs compulsifs. Groupe Espoir de la Rive-Sud, rencontre le jeudi à 19 h 30, Paroisse St-Robert, 701 rue Duhamel à Longueuil. Groupe G.A. dans une salle adjacente. Inf. : (514) 484-6666.

Appel à la population

Tu es une personne dynamique qui a à coeur les jeunes? Tu peux te libérer 2-3 heures par mois? Le conseil d'administration des Grands Frères et Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe est à la recherche de personnes comme toi pour apporter ses idées et soutenir la cause des jeunes. Contactez-nous au 774-8723.

Fabrique de Sainte-Rosalie

Tu joues de l'orgue, de la guitare, du violon ou tu aimerais diriger une chorale? La Fabrique de Sainte-Rosalie a besoin de tes services pour les messes du samedi soir, du dimanche matin et lors d'événements spéciaux (mariage, funérailles et autres). Faites parvenir vos coordonnées au 1420, du Centre, Sainte-Rosalie Qc J0H 1X0.

Le camp d'été à la montagne

Tu as entre 4 et 12 ans et tu es passionné par la nature? Alors mets tes bottes de marche, prends ta loupe et ton chapeau et viens découvrir la faune et la flore du mont Saint-Hilaire! L'équipe de naturalistes qualifiés et dynamiques de Croque-science t'attend! Ateliers interactifs, novateurs et adaptés à chaque groupe d'âge. Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h (service de garde à partir de 8 h et de 16 h à 17 h), toutes les semaines de l'été, du 23 juin au 22 août. Pour inscription ou information : Anne-Françoise au 655-4843.

Bénévoles recherchés

Aimez-vous les animaux? Avez-vous du temps libre? La SPCA Montérégie a besoin

de bénévoles pour l'aider lors des collectes de fonds à venir sur la Rive-Sud et dans les environs. Téléphonnez à Barbara, au (450) 676-9727.

Le Phare

« Comment mieux communiquer avec la personne atteinte de schizophrénie? » C'est un rendez-vous tous les mercredis à 19 h, au 620, rue Robert à Saint-Hyacinthe. Différents thèmes seront animés par Mme Pierrette Girouard, psychothérapeute. Inf. : 773-7202 ou sans frais au 1-877-773-7202.

Réseau Femme Québec

Groupes de paroles, d'écoute et de réflexion, sans jugement, dans un climat d'intimité et de confidentialité. Si vous êtes intéressées à venir partager avec nous, n'hésitez pas, communiquez avec Denise au 774-0920.

Insertion sociale

Le Centre d'Intervention-Jeunesse des Maskoutains recherche un préposé d'entretien et un commis de bureau dans le ca-

dre de son programme d'insertion sociale. Les participants doivent être âgés de plus de 18 ans et résider sur le territoire maskoutain. Inf. : 773-4909, du mardi au vendredi de 9 h à 16 h 30.

Dépendants affectifs anonymes

Problèmes de relation avec les autres, mal de vivre... Tu veux briser l'isolement, avoir des relations affectives saines, DAA peut t'aider. Rencontre tous les lundis, à 19 h 30, au 905, rue Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe. Inf. : 1-877-621-4744.

Ligue La Leche

Rencontres « sein » pathiques à tous les mardis de 9 h 30 à 11 h 30 au CLSC rue Morin à Saint-Hyacinthe. Inf. : Mélanie au 799-5363.

Fête du 150e de Sainte-Hélène

La paroisse de Sainte-Hélène est présentée à l'écriture d'un livre sur ses 150 ans d'histoire. On recherche donc des familles qui y ont vécu ou bien leurs ancêtres. Les personnes intéressées à paraître dans ce li-

vre riche en souvenirs sont priées de téléphoner au bureau municipal de Sainte-Hélène au (450) 791-2455. Une journée « retrouvailles » sera aussi organisée à l'occasion des fêtes du 150e en 2004.

« Prévoir l'imprévisible »

La section Les Maskoutains de la Croix-Rouge offre une session d'informations de 90 minutes pour sensibiliser les participants à l'importance de se préparer pour faire face à toutes situations d'urgence. Inf. : Michel Soumis au (450) 787-2840.

Heure d'adoration

Heure d'adoration pour la paix dans le monde tous les mercredis, de 19 h à 20 h, à la Maison-Mère des Soeurs de La Présentation de Marie au 650, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe.

Centre d'information communautaire

Le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à composer le 774-2220, le C.I.C. est là pour défendre vos droits.

Pour gâter papa ...



Les plus belles suggestions cadeaux

du 6 au 15 juin aux

Galerias ST-HYACINTHE

Courez la chance de gagner 500 \$ en certificats-cadeaux

- Remplissez votre coupon de participation au nom de votre papa
- Coupons de participation disponibles dans les boutiques participantes

sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers - IGA - Hart - Jean-Coutu



Maison Le Baluchon
Hébergement communautaire de courte durée pour les jeunes de 12 à 17 ans et appartements supervisés pour les jeunes de 16 à 23 ans.

Services offerts sur une base volontaire, dans le but de répondre aux besoins exprimés par des jeunes filles et garçons vivant des difficultés au niveau personnel, familial, scolaire ou social. Inf. : 773-8818, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

Restauration de l'église d'Upton

On cherche des fonds pour rénover l'église qui aura 150 ans en 2006. Montant recherché 70 000 \$.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogues? Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. Inf. : 1-800-879-0333.

Marcher pour la schizophrénie

Des bénévoles sont recherchés pour participer à la réalisation d'un projet de marche pour la schizophrénie. Cette marche aura lieu à Saint-Hyacinthe à l'occasion de la

Semaine de la maladie mentale, le 12 octobre à compter de 12 h 30. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au 773-0303 ou au 677-0190.

Mouvement Action Loisirs inc.

Le MALI est un organisme d'intégration sociale et de loisirs pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle ou trouble envahissant du développement. Cet été encore des jeunes âgés entre 5 et 16 ans auront la chance d'intégrer les loisirs d'été régulier avec le programme d'accompagnement. Pour plus d'information : Joël Bélanger au 771-6676.

Association des parents des enfants handicapés

L'APEH offre des services de défense de droits, d'entraide, d'informations, de références, de formation, de soutien, en plus des nouveaux services de gardiens/accompagnateurs et de transport dernier recours pour les parents ayant un enfant handicapé. Inf. : 261-8556 ou à <http://site.voila.fr/apeh>.

la.fr/apeh.

Église Évangéliste Baptiste

Service de transport adapté gratuit pour venir célébrer Jésus le dimanche, de 9 h 30 à 11 h. Des services de garderie et une école du dimanche sont également offerts. Inf. : 799-2281.

Dominé par la nourriture?

Le groupe les Outremangeurs Anonymes se réunit tous les dimanches, à 10 h, à l'arrière de la bibliothèque municipale de Beloeil (620, rue Richelieu). C'est gratuit. Renseignements : (514) 490-1939, 1-877-509-1939 ou à www.outremangeurs.org

Sutton groupe sutton-actif inc.
524, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4H9



Maison de rêve pour jeune famille, construction 2002 impeccable, 3 chambres, sous-sol fini, garage, terrain de 6 200 p.c. clôturé et paysagé, à distance de marche de l'école et des services. Situé au village de St-Dominique, elle vous attend!

Groupe Sutton-Actif Inc., courtier immobilier agréé.
Sylvie Jutras, agent immobilier affilié.
Téléphone : (450) 464-6286

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE



St-Thomas-d'Aquin, terrain 24 000 p.c., maison 30' x 42', garage et cabanon en pierre. 3 c.c., salle de lavage, chambre froide, 2 salles de bain, sous-sol fini, balayeuse centrale, échangeur d'air, thermopompe, système d'alarme, foyer au gaz, armoires thermoplastique, plancher bois franc & tuile. Fenestration neuve, paysagement récent, plus autres extras. (Libre immédiatement).
Tél. : pagette 261-5516 0279793

Des prix exceptionnels...



1 2 3 4

... pour un environnement de rêve!

Jusqu'à épaissement des stocks

Tran/pavé

1. Bloc Talus	1,50 \$ ch.
2. Bloc Médiéval - choix de 3 couleurs	3,20 \$ ch.
3. Bloc de Jardin	2,50 \$ ch.
4. Dalle St-Laurent - grise	2,00 \$ ch.
- choix de 3 couleurs	2,25 \$ ch.

CS CHICOINE & ST-ONGE enr.
855, rue Principale (Route 137) Saint-Dominique
(450) 773-3723

773-8424
CLAUDE LALIBERTÉ
Agent immobilier affilié
TRANS-ACTION
MULTI-SERVICES FG
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
1385, av. Choquette, Saint-Hyacinthe

CONSTRUIT EN 2001 IMPECCABLE





TG1306 GRANDES PIÈCES ENSOLEILLÉES :
◆ 4 chambres,
◆ grande cuisine salle à diner, beaucoup d'armoires,
◆ couleurs des pièces bien agencées, style méditerranéen, très chaleureux,
◆ grand garage double isolé chauffé,
◆ grand terrain pas de voisin à l'arrière.

TA1285 Bord de l'eau - Aubaine Terrain de 29 200 pi.ca. à 15 minutes du centre-ville de Saint-Hyacinthe ou Granby.

TOUTE UNE AUBAINE




TG1291 - 3 LOGEMENTS un 5 1/2 pces, 2 x 3 1/2 tous loués, bonne clientèle, bien situé - PAS UNE AUBAINE, UNE VÉRITABLE AUBAINE.
Inf: Claude Laliberté**
450-773-8424

TG1336 Nouveau sur le marché
3 chambres, sous-sol fini, terrain clôturé. Faut vendre, autre maison déjà achetée.



GARAGE MÉCANIQUE ET VENTE

TG1301 - Garage en opération depuis plusieurs années 8,547 pieds carrés, HAUTEUR 25 PIEDS, PORTES 16 X 14 ET 14 X 18. ZONAGE POUR TOUT COMMERCE.
Inf: Claude Laliberté**
450-773-8424



BORD DE L'EAU PAS CHER



TG1296 - À 5 MINUTES DU PONT DE DOUVILLE. 2 chambres, sous-sol fini.
Inf. : Claude Laliberté** 450-773-8424

RESTAURANT ET BAR LAITIER

TG1293 - AVEC BÂTISSE en opération depuis plusieurs années, sur rue achalandée, excellent chiffre d'affaires. Faites votre offre.
Demandez Claude Laliberté** 450-773-8424

Inf. : Claude Laliberté** (450)773-8424

★ Annonces classées ★

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

771-0677

FONDÉ EN 1837
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ARTICLES MÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES
- 340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 490 DIVERS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 IMPÔT
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

\$\$\$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récent ou antique. Aussi faille, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine 774-5959 ou 778-6387.

***ACHETEUR** Raymond Beaupré* 799-4306 ou 261-6803. Rouets, horloges, téléphones, annonces publicitaires, armoires anciennes, tables, courtpointes, jouets, ménages complet, diamiers et plus encore.

ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche, en très bon état. Prix demandé: 1 500\$. Si intéressé, communiquez au 773-8021 après 18 h.

LIQUIDATION de causeuses et divans neufs à prix très intéressants. Faites vite. Quantité limitée. Ameublements Chicoine au 16650 Concord Sud, secteur St-Joseph, 774-5959.

MOB. CHAMBRE beige pour adolescent 4 morceaux 100\$; mobilier cuisine blanc, 4 chaises 75\$. Inf. 261-0883.

MOB. CHAMBRE mélamine gris; 2 bureaux, 1 table de travail avec banc; lit et matelas neuf. Aussi grosse armoire en mélamine grenat vert et blanc. Inf. 778-1148.

MOBILIER de cuisine en cerisier neuf (dans sa boîte), 11 pièces, table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier. Prix 8 000\$ pour 2 900\$. Chambre à coucher aussi disponible. 514-835-8820.

100 AMEUBLEMENT

TABLE en granit avec base en bois noire, 6 chaises en métal, sièges en cuir noir, très bon état, 435\$ négociable. Inf. 796-2227.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT-achat - achat. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450) 796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

110 ARTICLES MÉNAGERS

ACHETONS cuisinière/réfrigérateur blancs, payons jusqu'à 450\$ et amande; laveuse-sécheuse blanche, payons jusqu'à 350\$; Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125\$. Garage du Meuble (450) 346-3701.

CONGELATEUR 12 pieds cubes, presque neuf. Prix demandé 200\$. Inf. (450) 771-4919.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR blancs, très bonne condition, White Westinghouse. 778-1445.

CUISINIÈRE GE blanche, 5 ans d'usage (achetée neuve), très propre, 300\$ nég. Vente rapide. Faites une offre! Inf. 778-2883.

REFRIGÉRATEUR (gros) à Coke avec 2 portes coulissantes, très propre et très bon état, 800\$. Inf. 798-2007.

REFRIGÉRATEUR 24 et 30pi.cu 100\$ chacun; cuisinière 24 et 30po. 100\$ chacun; lessiveuse 125\$; sècheuse 60\$; lave-vaisselle 100\$; congélateur 100\$; Le tout garantie 1 mois. Inf. 793-4229.

110 ARTICLES MÉNAGERS

URGENT! Lessiveuse et sècheuse Inglis, blanche, bon fonctionnement. Doit être vendu au plus tard le 30 juin. Seulement 60\$ pour l'ensemble. Inf. 773-7737 demandez Marie-Eve.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT DE VTT 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. Martin au 819-364-2578 paget 819-795-2605. Achat vente et échange.

ACHETE motos et VTT de tous genres. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 252 Laurier, secteur Douville, 771-9247 ou résidence 773-5028.

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306.

HONDA 250R 1986, moteur refait mars 2003, très propre, 4 500\$ nég. Vente rapide. Faites votre offre! Demandez Rémy au 778-2883.

VTT YAMAHA 1987 en très bonne condition, très propre. Inf. 772-2811.

125 ARTICLES DE SPORT

VELO de montagne Rocky Mountain Spice 2000, 21 vitesses, double suspension, monte: Race-Face, XTR, LX Deore, et plus. Valeur 3 800\$ pour 2 800\$. Acheteur sérieux seulement. Inf. 774-3912.

VELO de route Marinori pour personne 5' à 5'4", cyclospor, très bonne condition, 460\$. Inf. 261-6993.

125 ARTICLES DE SPORT

★★★★★
VELOS-VELOS: liquidation Accessoires, pièces, vêtements, réparations. Dépositaire Louis Garneau et KHS. Achat-vente, neufs ou usagés. **Poubelle du ski 771-2966.** ★★★★★

126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

A LOUER: tentes-roulottes (5 grandeurs), avec frigo et auvent. Ouvert 7 jours. Granby (450) 378-0149.

COACHMAN fifth wheel 5 TH-W, 32.5 pieds, 1 1/2 ans d'usage, agencement et rangement super pratique, 2 extentions, climatiseur, tv, système de son, micro-ondes. Inf. 514-238-4699 (Drummondville).

WINNEBAGO 1977 Dodge, moteur 360 reconditionné à 60 000 milles, maintenant à 82 000 milles. Equipement complet, CB inclus, air climatisé, très bonne condition, prix à discuter. Inf. 450-774-5824.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

ACHETONS tracteurs de ferme de toute marque, "Bulldozer", pépinière, "skider", excavatrice, engin stationnaire, etc. (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

BOB CAT Case 1845; Camion Boum 1988; chenille pour Bob Cat Case. Demandez Sylvain de 8 h à 18 h au 799-5387.

FENDEUSE à bois neuve verticale avec valve automatique pour hydraulique de tracteur avec cylindre 4 x 24 pouces. Garage L.T.S. 450-799-5858.

PAIRE DE ROULETTE MF-1212 sur 3 points; faucheuse à fléau pour tracteur à gazon 4 pieds sur 3 points; attache fifth-wheel pour camion 12 000 lbs 200\$. Après 18 h 796-3691.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

PICOTEUSE John Deere 15 pieds, 1 500\$. Vis à grain Westfield 8 x 51, 2 200\$. Inf. 450-549-2382.

URGENT BESOIN Achetons: pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf. (819) 353-1777.

140 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale. American Esquimeau; Doberman; Bouvier Bernois; Boxer; Rottweiler; Golden; Schnauzer; Beagle; Cocker; Labrador; Bichon Maltais et frisé; Shih-Tzu; Lhasa Apso; Pug Carlin; Pomeranien; Caniche; Boston Terrier; Yorkshire; Chihuahua; Bulldog anglais; Dog de bordeaux et autres. Livraison. Spécial chiens dressés et cours d'obéissance + cours de maternel gratuit. Inf. (450) 649-5959.

CHIOTS pure race Labrador noir, prêts à partir le 20 juin, 300\$. Inf. 796-4962.

ELEVAGE PRIVE l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Inf. (450) 922-6226.

ENCLOS 10 x 10 pour garde de chiens et cabane à chiens. Le tout presque neuf, 500\$. Après 18 h au 796-1728.

FERME C.M.C. Dog de Bordeaux; Bichon; Épagneul, Jack Russel, Chow Chow, Boston, Mini Colley, Bulldog Anglais, Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Airedale, Pug; Schnauzer nain; West Highland; Shih-Tzu; Caniche, Yorkshire, Beagle, Matin de Naple, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Danois, Cattle Dog, Pinscher, Wheaten. Aussi chiens dressés. (450) 677-4717.

PUPPY LOVE garderie pour chien, 7 jours semaine. Transport de votre chien disponible. Inf. 796-3826 ou 450-888-9396.

140 ANIMAUX

RECHERCHE personnes retraitées sans enfant pour garder mon chien de race Schnauzer lors de mes voyages à l'extérieur. Inf. 773-7721.

SABREVOIS: Poulins "Yearling" beau sujet, bonne conformation, bon tempérament. Demandez Hélène au 450-545-1097.

150 DIVERS

***ACHAT-VENTE** mobiliers de bureau usagés. "Spécial" 100 chaises pliantes et empilables, bureaux, classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'office 950, Ville-neuve O, sect. St-Joseph, les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous 774-4521.

ADAM & EVE Nudisme, gens libérés. Chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. 819-336-4320.

AQUARIUM 37 x 17 x 22", 40 gallons avec 2 néons tout équipé, 3 filtres, 30 poissons rouges, 150\$. 2 cochons d'Inde dont 1 blanc et 1 gris femelle âgée de 6 mois + cage/nourriture et ripie 45\$. Inf. 771-2960.


AQUARIUM, 4 commodos, téléviseur, magnétoscope et autres articles. Cause: déménagement. Inf. 774-6040.

BOIS FRANC BO MARC inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi. (450) 378-9883 ou 450-770-1883. Au 1376, rue Principale, Granby.

CABANON 8 x 12 pieds en vinyle blanc et toiture noire, porte d'acier de 36 pouces et fenêtre 24 pouces; aussi balançoire pour enfants. Inf. 795-6869.

CABANONS (remises à jardin): 10 x 12' 1 249\$; 10 x 16pi. 1 499\$; 12 x 16' 1 699\$; 15 x 20' 2 899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

Local commercial
À LOUER
CENTRE-VILLE
1200, rue des Cascades



Ancien Métro, 2 000 pi.ca., vendant + 3 000 pi.ca., d'entrepôts, face à Jean Coutu, coin de rue, secteur ahalandé.
Inf.: (450) 773-5031

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERRAINS
Développement Le Roselais,
Sainte-Rosalie
Prix de contracteur
Bâissez vous-même et économisez
Choix de terrains disponibles
Inf.: 778-7377 ou 773-1300

À LOUER
NOUVEAU
Bourg-Joli
LOFTS
2665, rue Bernier
sur 2 étages
Planchers de bois franc,
2 salles de bains, foyer
Stationnement intérieur.
Disponibles le 1er juin
Inf.: 774-8185

AVIS AUX ANNONCEURS
Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.
Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF
739\$
25 mots
+ taxes = **8.50\$** 28¢ du mot additionnel

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet: www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.



Le Courrier FONDÉ EN 1837
DE SAINT-HYACINTHE

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 - Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

Visa
 Master Card
 Comptant

Date exp. _____ Année _____ Mois _____

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

TEXTE (en majuscules): _____

RUBRIQUE NO:

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

150 DIVERS

CEDRES pour haies. Qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2 25\$ chacun. Livrés. 514-992-8691 ou 819-686-2593.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de bouilleuses à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 300 gallons. Aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.Lsbilodeau.com ou sans frais 1-888-557-4767.

DACTYLO électrique Olympia 50\$, aspirateur debout Singer 50\$, 2 vidéo dont 1 rCA Ho-Fi et 1 JVS à 50\$ chacun; patins roues alignées dames peinture 8, 50\$, jeu Nintendo 50\$. Inf. 261-0883.

FENÊTRE à manivelle en PVC blanc neuf, 43 1/2" haut x 50 1/4" large, 350\$. Après 18 h au 450-546-7548.

LIQUIDATION: évier, cuisine, douches, baignoires, robinetteries, ventilateurs, fixures, lot de fenêtres, planchers flottants, ameublement, portes intérieure/extérieure, etc. Venez voir la différence. Liquidation J.M. Thériault, 427, Principale, St-Thomas-d'Aquin. Sans frais 1-877-995-2910 ou (450) 796-2910.

MATELAS. Lot de matelas légèrement endommagé dans le transport, 1er qualité, prix incroyablement bas, quantité limitée. Faites vite. Inf. 450-659-7241.

MEUBLES de parterre directement du fabricant en pin ou en cèdre : balançoire sur roues ou roulement à billes, banc de parc, banc et causeuse bergante, chaise de jardin simple et double etc. Au 1206, 11e rang, St-Valérien (450) 549-2720 ou http://meubledeparterreapetit.com

REMORQUE dompeur 1 essieu, 8 x 12 fermée, 2 500\$. Aussi tracteur Meray 12 forces, 36" de coupe, 450\$. Inf. 819-314-5885 ou 819-475-6172 ou 450-531-4869.

REMORQUE en métal fermée tout isolée 60 X 44 X 53 à 5 pattes, 3 portes avec barres + roue de secours, 300\$. Inf. 771-2960.

SCIERIE PORTATIVE 4 995\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de délignieuses et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-ON.

TRACEUR à gazon Columbia 16hp, 42" de coupe, avec remorque, pelle et ramasseur. Très bon état. Inf. 793-2690.

160 MUSIQUE

BATTERIE neuve à partir de 279.99\$, batterie usagée à partir de 99.99\$, guitare à partir de 99.99\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique (cours Djembe), financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical. (450) 928-3738.

175 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi/vendredi jusqu'à 18 h. Inf. 450-446-12888 ou 1-877-446-1888 Beloeil 116, boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011 ou 1-866-307-0314 au 677, rue Douville à Granby.

PLANCHERS de l'avenir. Plancher de bois franc à partir de 1.19\$/pi.ca non verni et 2.09\$/pi.ca préverni. Spécial du mois : Grade B select Mill run à 3.00\$/pi.ca préverni. Plusieurs variétés de teinture. Bois exotique du Brésil Jatoba. Ouvert 7 jours, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, jeudi et vendredi jusqu'à 19 h, dimanche, de midi à 17 h. Au 128, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby, sortie 68 autoroute 10. Inf. 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

BAZAR d'antiquité au 2000, Bourgogne, salle Randhell Hall à Chambly. Samedi 14 juin, de 9 h à 16 h. Meubles, vaisselles, bijoux, jouets etc. Pierre (450) 658-0075.

185 VENTE DE GARAGE

GRANDE VENTE de garage au profit de Centre-ville le samedi 14 juin, de 8 h à 15 h, au C.H. Honoré-Mercier, 2750, Laframboise. En cas de pluie, elle aura lieu à l'intérieur.

GRANDE VENTE de garage au profit de Centre-ville le samedi 14 juin, de 8 h à 15 h, au C.H. Honoré-Mercier, 2750, Laframboise. En cas de pluie, elle aura lieu à l'intérieur.

13-14-15 JUIN au 1435 Courcelles à Douville (arrière du Uniprix). Beau temps mauvais temps. Meubles, casse-têtes, bibelots, livres anglais/français, cadres lamine/bois, disques, vaisselles, jeux société etc.

13-14-15 JUIN au 16365, av. Métairie, St-Hyacinthe. 6 familles réunies. Outils, machinerie, jouets, vaisselle, cuisine, réfrigérateur, mob. chambre, cuisine, salon, verticaux, armoires.

13-14-15 JUIN au 17 249 rue Centrale, secteur St-Joseph. Si pluie remis. Plusieurs articles à petit prix.

185 VENTE DE GARAGE

13-14-15 JUIN au 269, Route St-Patrice, St-Liboire. De tout pour tous. Beau temps mauvais temps. Cuisine 220 volts, vêtements, jouets, bureau, collection de salières etc.

14 JUIN au 902, rue de l'Église, St-Eugène. Articles de collection, plantes, antiquités, outils et plus encore. De tout pour tous. Beau temps mauvais temps. Joseph Arthur et 10 familles vous y attendent...

14 JUIN seulement au 189, rue Charlotte à St-Liboire. Plusieurs familles réunies. Beau temps mauvais temps.

14 JUIN seulement au 237, Principale à St-Thomas-d'Aquin. Plusieurs familles réunies. Un peu de tout et à petit prix. On vous attend.

14-15 JUIN au 11 605, rue Yamaska. Si pluie, remis semaine suivante. Plantes vivaces, arbres et arbustes, mob. cuisine en bois et chaises en bois + table (terrasse), jouets, vêtements, bibelots etc.

14-15 JUIN au 700, Bas de la Rivière, St-Damase. Si pluie, remis date ultérieure.

14-15 JUIN au 7400, boul. Laurier Est, secteur Ste-Rosalie. Beaucoup d'outils et divers articles, bibelots, quelques pièces antiques.

GIGANTESQUE vente de garage. Plusieurs familles seront réunies le 13, 14, 15 juin, au 435, rg St-Simon, Ste-Madeleine à 5, 10 minutes du pond de Douville. (Prendre la rue Frontenac) il y aura tondeuse, moteur, outillage, petit congélateur, air climatisé, bureau d'ordinateur, vaisselle, jouets, vêtements, peau de cariole et beaucoup d'autres choses. Beau temps, mauvais temps, on vous attend. Ça vaut le déplacement.

GRANDE VENTE de garage au profit de Centre-ville le samedi 14 juin, de 8 h à 15 h, au C.H. Honoré-Mercier, 2750, Laframboise. En cas de pluie, elle aura lieu à l'intérieur.

13-14 JUIN au 2416 Bourdages Nord, 5 1/2 et 4 1/2 + 1 garage 3 portes. Inf. 250-8145.

13-14-15 JUIN au 16365, av. Métairie, St-Hyacinthe. 6 familles réunies. Outils, machinerie, jouets, vaisselle, cuisine, réfrigérateur, mob. chambre, cuisine, salon, verticaux, armoires.

13-14-15 JUIN au 17 249 rue Centrale, secteur St-Joseph. Si pluie remis. Plusieurs articles à petit prix.

13-14-15 JUIN au 17 249 rue Centrale, secteur St-Joseph. Si pluie remis. Plusieurs articles à petit prix.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

BOIS-JOLI rue Payan, maison 50 x 34, abri d'auto, garage 22 x 26, terrain 90 x 97, aire ouverte, toit cathédrale, 3 c.c., 3 s.d.b., 2 foyers, sous-sol fini. Agent s'abstenir. Inf. 773-4577.

SAINT-HYACINTHE, habitation 1976, rénovée 1997, idéal prop. occ. 1 x 7 1/2 avec garage + revenus 645\$/mois, terrain 10 200 pi.ca. (450) 230-3236.

ST-DOMINIQUE Collage de qualité (const. 2003), plancher bois franc, céramique, 3 s.d.b., grand terrain, secteur résidentiel. Seulement 115 000 \$. Agent s'abstenir. Inf. 773-9161 ou 450-501-5010.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1,2,3...CLIC! Vendu! C'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com, vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 299,95\$. (514) 990-2542.

LA PRÉSENTATION. Maison à vendre 26 x 56 avec garage annexe, grand terrain + garage à 22 x 40 à l'arrière. Inf. 796-3477.

240 COMMERCES À VENDRE

BATISSE commerciale 5000 pi.ca, vaste, très bien située, 2 numéros civiques. Permis de bar. Inf. 793-4898 ou 278-1187.

BOUCHERIE établie depuis plus de 20 ans, près de Granby. Bon chiffre d'affaire, avec bâtisse détachée en brique + logement 5 1/2 au 2e étage, stationnement. Bel occasion! Immeuble Equation inc. 514-255-1018.

TA3577-GARAGE de mécanique et de débosselage. Inclus : terrain et bâtisse, 2 lifts et 2 portes. Secteur Douville. Prix : 98 000\$. Inf. Trans-Action Multi-Services inc. Courtier Aurèle Beauregard (450) 773-8424.

280 TERRAINS À VENDRE

DOUVILLE - Sainte-Madeleine. Hâtez-vous! Reste quelques terrains. Résidentiel boisé, près d'un parc, secteur paisible. Taxes minimales, infrastructure, aqueduc, etc. inclus. (450) 796-4264.

PAR LE PROPRIO, terrains 111 x 106 situés sur la rue Denonville, Douville. Exemption des taxes municipales pour les 3 premières années. Acheteur peut bâtir par contracteur de son choix. Chantal au 773-4380.

280 TERRAINS À VENDRE

RUE YAMASKA, Frontenac, Papineau, Girouard coin Casavant, Grand rang St-Thomas, Jolibois, etc. Prêts à construire. Maison seule/jumelé/revenus et commercial. 799-3900.

ST-HYACINTHE Rapide Plat Sud, terrain de 120 x 150, situé au 1015, rue Tarte, à 5 min. du centre-ville. Tél: 773-0407.

TA3591-TERRAIN à vendre, zonage 3 logis et plus, rue Girouard, St-Hyacinthe, 1 014 m² (10 912pi.ca), prêt à construire. Un seul secteur. Inf. Trans-Action Multi-Services inc. Courtier Aurèle Beauregard (450) 773-8424.

305 AUTOMOBILES

A CEUX qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution : Transit-Location RM (1998) 450-347-5622.

A VOIR Autos, camions 4x4. Financement maison. Aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514) 894-2236.

ACURA INTEGRA 1995, rouge, Spécial Edition, tout équipé, vitres teintées, 163 000 km, pneus d'été et hiver neufs avec roues en alliage. 11 500\$. Tél: 261-1092.

ATTENTION! Vous êtes sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule, aucune discrimination. Sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60 véhicules en inventaire des années 1995 à 2001. Condition requise: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances. Transco2000limité (450) 446-2800.

BESOIN d'une auto? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au 514-830-0098 ou 450-446-5250 Demandez Robert.

CAMARO Z28, 1996, 5,7 litres, 6 vitesses, 100 000 km. Tél: 778-9180.

CAVALIER 1999 automatique, 4 portes, 41 500km, très propre, parfaite condition, garantie GM 16 mois transférable, antirouille, 4 pneus d'hiver neufs, 9 000\$. Inf. 799-1729.

CAVALIER et Sunfire 2001, automatique, 4 portes, 45 000km, air climatisé, bal. garantie, 10 700\$. Beauregard Location d'Autos (450) 778-0190.

305 AUTOMOBILES

HONDA CIVIC DXG 1997, manuelle, air climatisé, excellente condition, bas kilométrage, 8 500\$. Inf. 771-9824.

HONDA CIVIC EX 1999, manuelle 5 vitesses, 82 000km, tout équipé, très propre, avec démarreur, 12 500\$. Inf. 799-3916.

HONDA CIVIC LX Spécial édition 1995, automatique, 4 portes, air climatisé, 165 000km, 7 800\$. Inf. 278-4686.

HYUNDAI Scoupe 1991 blanche, 5 vitesses, 700\$. Inf. 774-6040.

JETTA TDI 2001 manuelle, équipée, grise, toit ouvrant, mags, équipement esthétique 18 800\$. Demandez Richard au 450-546-4477 ou ww.centredupick-upaction.com

MAZDA 323 1992, automatique, 179 000km. Prix à discuter. Inf. 774-8838.

MAZDA PROTEGE 323, année 1991, très propre, manuelle, rouge, 2 portes, traitement antirouille, moteur 1.6 litres, 2 000\$. Inf. 773-3063 ou 771-1948.

NEON LE 2002, gris métallique, automatique, 7 500km, tout équipé, 8 pneus dont 4 avec mags, changement d'huile gratuit pour 4 ans, garantie transférable 115 000km. Prix: 16 500\$ nég. Inf. 771-0534.

PARTICULIER. Chrysler Neon LE 2000, 4 portes, 4 cylindres, automatique, servo direction/servo freins, air climatisé, radio/cassette, volant ajustable et autres, exceptionnellement propre, très économique. Échange accepté. Inf. (450) 796-5777.

SUBARU Intreza RS 2.5, 2002, blanche, manuelle, 8 000km, impeccable, 19 900\$ nég. Demandez Richard au 450-546-4477 ou www.centredupickupaction.com

TOYOTA COROLLA LE 1996, noir, automatique, 140 000 km, tout équipé, démarreur à distance, anti-démarrage, 7 500 \$ négociable. Tél: 779-9190.

TOYOTA SOLARA 1999, automatique, vert foncé, 52 000km, air climatisé, groupe électrique, 15 800\$. Inf. 773-4548.

TOYOTA TERCEL 1999, manuelle, 2 portes, bleu, 43 000 km, 7 800\$. Tél: 774-0462 après 16 h.

VOLKS JETTA TDI 2000, couleur bleu marin, manuelle, 69 000km, air climatisé, vitres électriques, 4 pneus d'hiver neufs, attache-remorque, mags 15 pouces, 19 500\$ nég. Michel au 450-549-2208.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE CARAVAN LE 1991, 131 000km, tout équipé, 4 roues intégrales, 3 000\$. Jour au 778-3820 ou soir et fin de semaine 778-0574.

DODGE CARAVAN SE 2001, bleu, 5 portes, 3,3 litres, 36 000 km, démarreur à distance, 21 000 \$ négociable. Tél: 772-2271 semaine après 17 h, demandez Nicole.

GRAND CARAVAN 1992, grise, très propre, 4 pneus d'hiver, 2 900\$. Inf. 773-1998.

JEEP CHEROKEE 1993, High Output Sport 4 x 4, 4 litres, bonne condition, 3 800\$. Après 17 h au 450-501-4664.

PONTIAC TRANSPORT 1999, 6 cylindres, 3,4 litres, automatique, couleur café, 7 passagers, garantie, parfaite condition, 113 000km, 11 900\$. Martin avant 15 h au 774-8667 ou cell. 514-924-2496.

320 AUTOMOBILES GARAGES

AUTOMOBILES Réjean Deslandes 17 745, St-Louis, St-Hyacinthe, (450) 223-9498. Pontiac Grand Prix 2000, entièrement équipé, 50 000km; Ford Taurus 2000, entièrement équipé, 33 000km; Ford Focus 2000, automatique, air climatisé, 4 portes, 41 000km; Chrysler Cirrus 2000, entièrement équipé, 47 000km; Sunfire 2000, 2 portes, moteur 2.4 litres, 54 000km et Sunfire 4 portes avec air climatisé; Chevrolet Cavalier 2000, 4 portes, 60 000km et Cavalier 2 portes; Mazda Protégé 1997, automatique, 4 portes, 79 000km. Voitures inspectées et non accidentées.

400 APPARTEMENTS

1 1/2-2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, rues Boullé, Blondin, Ste-Anne. Disponibles juin et juillet. Inf.: 773-8358 ou visiter notre site : grouperobin.com

2 1/2 avec balcon, meublé, chauffé, éclairé, taxes et ordures compris, stationnement, endroit paisible, libre 1er juin, 270\$/mois. Références. Propriétaire résident. Après 16 h (450) 774-1678.

2 1/2 centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 400\$/mois. Inf. (450) 773-7690 ou page 223-5115.

400 APPARTEMENTS

2 1/2 libre juillet, 365\$/mois à l'étage et 340\$/mois au sous-sol. Chambre fermée, bien décoré, meublé, chauffé, éclairé, propre. Près de l'hôpital, voisin parc Des Pins, au 2305 rue Lamothe. Réf. exigées. Boîte vocale 223-1167.

2 1/2 meublé, chauffé et éclairé. Situé Centre-Ville, rue St-François, endroit tranquille. Balcon, buanderie. Références demandées. Tél: 774-0371.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, secteur La Providence, 350\$/mois. Disponible 1er juillet. Références demandées. Inf. 774-4212.

2 1/2 meublé, lessiveuse et sècheuse + électrique inclus, chambre fermée, secteur Douville. Libre immédiatement. Après 17 h au 771-6096.

2 1/2 style loft, Centre-ville, édifice avec ascenseur, terrasse intérieure, air climatisé. Disponible juin et juillet. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

325\$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. Inf. 771-9539.

A DOUVILLE rue Frontenac, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, climatisé, 1 stationnement. Références demandées, 305\$/mois. Tél: 771-7063.

APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

AU CENTRE-VILLE 1 1/2 et 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

AU GRAND CHATEAU 1395 Girouard O., sécuritaire. App. 1 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. Autres disponibles. 773-5766.

CHAMBRE à louer dans maison privée, près du Centre d'achats. Endroit tranquille. Accès toutes commodités. Inf. (450) 778-1511

RUE CASCADES, 3 1/2 avec chambre fermée, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Autres disponibles. Inf. 514-696-5609 ou cell. 514-567-1475.

LOCAL À LOUER

Un local disponible immédiatement à la Clinique pédiatrique maskoutaine pour **PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ** : orthophoniste, psychologue, diététiste, etc.

1725, rue Papineau, bur. 201, Saint-Hyacinthe.

Pour informations 450-261-0667

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Bungalow avec revenu... très bien situé, près de la rivière, secteur La Providence, 3 cc, 2 salons, grand terrain.

Téléphonez dès maintenant 450-799-4308

À Vendre Terrain en zone agricole

Superficie : 3 000 000 pi.ca. Lot complet

En bordure de la route 20

Situé dans l'axe de dézouage futur

Saint-Hyacinthe (Quartier Saint-Thomas-d'Aquin)

450-501-7777

LOCAL À LOUER

2^e étage pharmacie Essaim Jacques Lemieux

2950 boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

Pour information 450-773-6071

CONCEPT JAFRATE

Locaux à louer dans un concept de beauté au centre-ville

- 1 local 175 pi. ca. Rez-de-chaussée
- 1 local 400 pi. ca. 2e étage
- 1 local 1090 pi. ca. 2e étage

Pour info. : 450-774-0775 450-774-1991

Merci de votre appui et de la confiance témoignée depuis plusieurs années.

EXTRA CÉDRÉS INC.

RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE DE CÉDRÉS ET CONIFÈRES

Gratuitement de mai à octobre.

Cueillette: du lundi au samedi inclusivement

Pour une dixième année consécutive, nous sommes heureux d'inviter la population maskoutaine et des environs, à profiter GRATUITEMENT de nos services pour la cueillette de vos retailles de cèdre et de certains conifères. Dès votre taille commencée, veuillez bien communiquer avec nous. Merci de votre généreuse collaboration pour les 11 années passées, et nous vous remercions à l'avance de votre participation assidue et très active au sein de notre entreprise.

Lorette Deslandes-Martin propriétaire André Martin propriétaire

MARTIN & Fils 477, rue Deslandes, Saint-Dominique 773-1000 • 1-800-563-1001

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

2 1/2 MEUBLES chauffés, éclairés, lessiveuse/sécheuse incluses, secteur St-Joseph. 1 refait à neuf, plancher bois francs, et l'autre très propre. 350\$/300\$/mois. Libre 1er juillet. Inf. (450) 230-2902.

3 1/2 meublé moderne, propre, avec service de buanderie, stationnement, secteur paisible. Libre juillet. Tél: 773-6339 ou 774-1689.

3 1/2 MEUBLE situés au 535 Lemire, 300\$/mois, service de buanderie sur place, stationnement. Libre immédiatement et l'autre 1er juillet. Pas d'animaux. Inf. (450) 778-3501.

ST-THOMAS, (face caisse populaire), studio meublé, chauffé, éclairé, stationnement et câble inclus. Pour personne seule aimant la tranquillité. Non fumeur. Libre immédiatement. Inf. 796-2562.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

1066 BOURDAGES au 2e étage, entre Dessaulles et Sicotte. Chambre avec mini frigo et évier, idéal pour personne tranquille, non meublé, libre 1er juin, 175\$/mois. Inf. 771-0360.

2456 LAFONTAINE chambres à louer près du CLSC, respect, tranquillité et confort. Stat. buanderie et conciergerie sur place, câble fourni. 779-1957 (cell.) ou 250-6923 ou 772-5437.

A DOUVILLE, chambres meublées et chauffées, avec cuisinette et salon communautaire, lessiveuse-sécheuse, câble, entrée privée, prix raisonnable, non fumeur. Après 17 h 774-9124.

A ST-THOMAS rue Principale, const. récente, grande chambre entièrement meublée, avec armoires, cuisinière et réfrigérateur. Lessiveuse et sècheuse. Stat., entrée privé. Inf. (450) 796-2028 ou 796-1411.

BELLE chambre, parfaite pour étudiant(e), incluant cuisinière, réfrigérateur et chauffage. Près Cégep, ITA, Olymel. Inf. : 774-4772.

CHAMBRE pour personne âgée autonome ou semi-autonome, avec toilette privée, ascenseur, soins à domicile, surveillance 24 h, service d'autobus à proximité. Située secteur Douville. Inf. 778-3381.

CHAMBRES à louer, rue des Cascades et Hôtel-de-Ville. Endroit tranquille. Inf. (450) 778-3601.

CHAMBRES secteur Bourg-Joli, avec facilité de faire la cuisine, divan-lit, table, chaise, lavabo, etc.. 40.45\$/semaine, disponibles immédiatement. Inf. 773-9433 ou 774-6027.

ETUDIANTS(ES) ou travailleurs(euses) près Cégep et ITA. Chambres chauffées, meublées, éclairées, accès less./séch. + câble, conciergerie, stationnement, entrée privée. Très propres. Inf. 771-6948 ou 223-9536.

421 À PARTAGER

COLOCATAIRE pour partager grande maison à St-Jean-Baptiste, près des services. Inf. 450-467-8198 ou 514-213-5047.

COLOCATAIRE recherché (dame non fumeuse et minutieuse) pour partager bungalow avec spas extérieur en banlieue, à 10 min. centre-ville. Endroit tranquille. Tout inclus. Inf. 798-2037.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 au 681 ave. St-Dominique coin Girouard, secteur Cathédrale, 2e étage, semi-meublé, 375\$/mois, libre immédiatement. Inf. 774-0952.

3 1/2 centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, libre juillet, à partir de 420\$/mois. Inf. (450) 773-7690 ou paget 223-5115.

3 1/2 PIÈCES au 1120 Bourdages Nord, rénové, planchers flottants. 360\$/mois non chauffé, libre le 1er juillet. Inf. (450) 771-1423.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 plancher bois franc, buanderie, sans stationnement. Situé rue Raymond près de Girouard. Inf. (450) 774-0773.

3 1/2 secteur Centre-ville, face à l'Allée du marché. Bon service d'entretien. Possibilité meublé, chauffé, éclairé. Disponible en juillet. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

3 1/2 SEMI-MEUBLE situé au 1480 Demeules, Douville, endroit tranquille, installation less./séch., stationnement 2 voitures, libre immédiatement, 350\$/mois. Inf. 773-0399

AU GRAND CHATEAU 1395 Girouard O., sécuritaire. Très beau et luxueux 3 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, vue sur le parc. Libre immédiatement. 773-5766.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 au 2015, Girouard, 2e étage, 450\$/mois, libre 1er juillet. Inf. 774-0952.

4 1/2 au 2730 Desaulniers, secteur Bourg-Joli. Endroit tranquille. Libre 1er juillet. Références. Inf. 773-8069.

4 1/2 chauffé, non éclairé, foyer au gaz, 600\$/mois. Tél.: 773-7007.

4 1/2 construction neuve, secteur Bois-Joli, plancher flottant, 1 de disponible immédiatement ou en septembre. Certaines unités avec foyer au salon, câble et internet inclus. Inf. 773-8358 ou visiter notre site www.grouperobin.com

4 1/2 libre 1er octobre, secteur de choix à Douville, endroit tranquille, moderne, insonorisation supérieure, entrée privée. Inf. 261-6993.

4 1/2 libre 1er septembre, au 3e étage, endroit tranquille, plancher béton, intercom, rangement extérieur et intérieur, rue Laval, près du centre d'achats. Inf. 771-6687 ou 778-0127.

4 1/2 meublé, au 1820, rue Morisson, plancher bois franc, eau chaude fournie 525\$/mois. Inf. 799-5670.

4 1/2 PIÈCES chauffé, eau chaude fournie, plancher bois franc, libre 1er juillet. Endroit tranquille. Références exigées. Inf. (soir) 771-0250.

4 1/2 résidence de personnes retraitées autonomes. Immeuble récent, ascenseur, salles communautaires et d'exercices, près du centre d'achat et de tous les services. Disponible à partir de juin. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

4 1/2 rue Dessaulles, plancher bois, grandes chambres, inst. lessiveuse/sécheuse, balcon et solarium, disponible 1er juillet. Inf. 223-1736.

4 1/2 situé au 700, rue Rouleau, 3e étage, très propre. Idéal pour couple. Références exigées. Inf. pour rendez-vous 773-6777.

BOISE DOUVILLE 4 1/2 pièces pour 50 ans et plus, garage intérieur chauffé, sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, jeux ext.int., libre immédiatement. (450) 773-4349.

BOURG-JOLI, 4 1/2 très propre, résidentiel et tranquille, références demandées. 771-5904.

CENTRE-VILLE, 4 1/2 au 2e étage, 340\$/mois (électricité, chauffage, eau chaude non compris). Un espace de stationnement. Libre 1er juillet. Inf. 774-6404.

LA PROVIDENCE, logis 4 1/2 chauffé, au 1er étage, rue St-Pierre O., 440\$/mois, taxes et ordures incluses, libre 1er juillet. (450) 774-8194.

NOUVELLE construction, 4 1/2 secteur St-Joseph, bal. centrale, grand rangement intérieur et extérieur, 2 stats., grand balcon, entrée individuelle, insonorisation supérieure, 650\$/mois. Inf. 450-549-2187.

PAVILLON St-Hugues, 4 1/2 chauffé, éclairé, inst. câble et téléphone, buanderie, ascenseur, stationnement, espace pour jardin. Personnes retraitées ou semi-retraitées. Autres disponibles. Inf. 794-2073.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

SPACIEUX 4 1/2 en construction, rue des Seigneurs, à St-Joseph, libre juillet. Idéal pour retraité ou semi-retraité. Style condo, foyer au gaz, air climatisé, bain thérapeutique, asp. central, échangeur d'air, cabanon 2 stationnements. Inf. 774-4155.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

6 1/2 sur 2 étages, au 1635, des Cascades. Entrée privée. Rénové, 1 s.d.b. complète/1 salle d'eau, plancher lattes de bois/céramique, inst. less./séch., 600\$/mois. Idéal retraités. Références. 450-467-7153.

7 1/2 sur 3 étages, près du Palais de Justice, planchers bois franc. Tél: 771-5904.

GRAND 5 1/2 au Bourg-Joli avec 2 chambres à coucher, récent, inst. less./séch. et lave-vaisselle, endroit tranquille. Libre 1er juillet et 1er septembre. Idéal personnes semi-retraitées. 773-7308 ou 773-8821.

SAINT-PIE, 9, rue Lafontaine, 1 coin de rue de l'église, pour juillet, style maison, terrasse privée façade, 500\$/mois, 25\$ de plus pour garage. Autre à St-Hyacinthe, rue Papineau, le 15 juillet. 799-3900.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

A MASSUEVILLE (village). Maison à louer, 4 1/2 rénové sur 2 étages, inst. lessiveuse et sècheuse + lave-vaisselle, près d'une école, libre juillet. Inf. 774-6594.

AVIS : Inscrivez-vous gratuitement à un programme vous permettant de devenir propriétaire avec 0\$ comptant. Nous vous libérons de votre bail. Inf. 1-866-791-2323 ou (450) 791-2323

MAISON A LOUER 3 1/2 à 450\$/mois, accès à la piscine creusée, au 1072 Domaine Beauville. 794-2335.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

2780 RAYMOND, Saint-Hyacinthe. Bureaux à louer, à partir de 275\$/mois, chauffé, éclairé et climatisé. Disponible immédiatement. Demandez M. André Godin au (450) 467-4456.

BOUL. CASAVANT, bureaux à louer à proximité du centre commercial, de 330 pi.ca. à 2 900 pi.ca. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

BOUL. CASAVANT, bureaux de prestige 1 000pi.ca et +, ascenseur. Idéal pour professionnels de la santé. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

CENTRE-VILLE, bureaux et commerces à louer, 400 à 5 000 pi.ca. et +, près du stationnement municipal. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

ENTREPOT à Ste-Rosalie disponible pour espace de remisage 130pi.ca minimum 12 mois. Idéal pour motoneige, VTT, Seadoo etc. Inf. 450-671-2922.

ESPACE DE BUREAU dans centre d'affaires 100 à 1 000 pi.ca. climatisé, prix compétitif. Inf. 774-4928.

LOCAL A LOUER de 1000' à 3000'. Prix très très avantageux! Inf. (450) 774-1398

LOCAL à louer pour médecine douce, près des Galeries St-Hyacinthe. Demandez Marthe au 450-261-9544.

LOCAL commercial (très grand) sur plancher bois franc, secteur Bourg-Joli (adjacent à un salon de coiffure). Idéal massothérapie, bronzage etc. Inf. 774-1689.

LOCAL commercial 250pi.ca sur 2 pièces, accès douche et salle de bain. Situé rue achalandée, 250\$/mois. Voisin d'un salon de bronzage et d'esthétique. Inf. 771-4230 ou (cell) 230-1030.

LOCAL commercial à louer 2 000pi.ca, très bien situé sur la route 116. Inf. 779-0725.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL et industriel au 59, 3e rang, Ste-Rosalie, grandeur 1800 pi.ca., bureau en façade, porte 14' de hauteur arrière, hauteur libre 16' int., s'adresser à Marcel Dolbec au (450) 778-1597

LOCAUX COMMERCIAUX Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grands disponibles (200pi.ca et +), avec porte de garage ou vitrine. De 70\$ et plus/mois chauffé. 773-2122.

460 CHALETS À LOUER

JOLI CHALET avec accès lac Memphrémagog, quelques minutes Mont Orford et Magog, beaucoup de commodités. Près golf, piste cyclable. Réservez tôt. Avant 21 h (450) 773-6849.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entrepotage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-2246 ou (450) 464-0138.

ENTREPOSAGE de mobilier. Entrepôt neuf, chauffé, protégé. Aussi entrepôt en acier, protégé, humidité contrôlée. Entrepotage ext., cour protégée et déneigée. Tarif variable. Inf. 774-8880.

ENTREPOSAGE. Locaux de différents grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, St-Hyacinthe. Tél: (450) 278-0846 ou (450) 796-2910 ou (450) 250-1350.

LOCAUX industriels à Saint-Hyacinthe, 1800pi.ca., 2 mois gratuits. Aussi bâtisse de 8 locaux à vendre. Près de l'autoroute 20. Inf. 450-795-6964.

MINI-ENTREPOT St-Hyacinthe, près Autoroute 20. A partir de 89\$/mois. Différentes grandeurs: 6 x 20 et 11 x 20. Inf. (450) 250-3033.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

NOUVEAU condo style loft sur 2 étages, 950 à 1050 pi.ca., Luxueux, 2 s.d.b., foyer, plancher de bois, poss. stat. intérieure, terrasse privée, less./séch. incluse, près des services, Au 2665, Bernier, sect. Bourg-Joli, 735\$ à 795\$/mois. Inf. 773-5187 ou 774-8185.

500 OFFRES D'EMPLOIS

A VOTRE domicile ou d'ailleurs. Temps plein/partiel. Aucune vente ou télémarketing. Revenu illimité. Opportunité unique exceptionnelle. Produit exclusif, garantie, non toxique. Urgent! André 450-584-2906.

ACADEMIE G.S.I. Internationale sécurité et investigation. Devenez agent de sécurité spécialisé avec certification industrielle & commerciale, (DEP) pour hommes et femmes. Technique d'entrevue & CV, nous engageons, placement et financement disponible. Agréé Emploi Québec 514-596-2687, demandez Diane.

AIDE-CUISINIER avec beaucoup d'initiative, pour travail en équipe, disponible jour, soir et fin de semaine. La Bavière restaurant 773-5310.

AMELIOREZ votre futur financier. Opportunité de travail à domicile. Pas de porte-à-porte. Marché en pleine expansion. Formation complète. Brochure gratuite. 1-866-260-8902 ou www.route-du-succes.com

ATTENTION! Pour tout adultes voulant améliorer sa situation financière, temps plein ou partiel, 5 à 10 h/sem., travail à domicile. Payant, payant! Pour rendez-vous, demandez Jean 1-877-220-6595.

BARMAID demandée avec expérience, samedi et dimanche de jour. Avoir de l'entregent. A St-Dominique. Demandez Karine Phaneuf au 773-2238 ou 779-4059.

CAMELOT demandé pour distribution la fin de semaine (samedi matin) à Ste-Madeleine. Début : fin juillet. Inf. (450) 779-1833 laisser message.

500 OFFRES D'EMPLOIS

CHAUFFEUR Classe 1 USA/Canada 1 an d'expérience. Revenu annuel majoré... "Deviens propriétaire"... Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-888-282-5560 ext. 2233. 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.

CHAUFFEUR demandé possédant Classe III pour travail temps plein avec 5 ans d'expérience. "Besoin immédiat" Inf. (450) 772-5525 ou (450) 772-5500.

COURS de préposés aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région St-Lambert temps partiel de soir: 16 juin, temps plein jour: 23 juin. Région Montréal début: 9 juin. Prix: 650\$ déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

NOUS SOMMES à la recherche de candidats(es) intéressés(es) à travailler dans le domaine de l'hygiène de bâtiment de ferme. Si intéressé, 418-387-1411.

POMPISTE et laveur(euse) d'autos demandés. Apportez CV au 760, boul. Laurier, Pétrole Crevier (entre Ste-Madeleine et Douville).

PREPOSE(E) aux "stock", secondaire V terminé. Connaissances informatiques de base. 37-40 h/ semaine. Temps plein de jour sur semaine. Connaissances du matériel électrique ou électronique ou fils et câbles. Communiquez avec Mme Ledoux au 450-773-2531 ou télécopieur 450-774-6577 ou courriel tcemil@qc.aira.com

RECHERCHE commis fruits et légumes pour travail à temps plein au Métro St-Jean-Baptiste. Demandez Bruno au (450) 467-5502.

RECHERCHE masseuses érotique et réceptionniste avec ou sans expérience de belle apparence, entre 25 et 35 ans. 450-465-4451.

SAUVEVEUR Certificat de sauveteur national samedi et dimanche (temps partiel) bilingue. Poster ou téléphoner C.V. au : Club de golf Pinegrove inc, 200 avenue des Pins, Saint-Luc, Qc. J2W 2J6 ou télécopieur: 450-447-2149.

SERVEURS(EUSES) demandés(es), avec expérience. Aussi besoin de plongeur et livreur. Envoyer CV au 164, Chartier à St-Damase, J0H 1J0.

SERVEUSE-cuisinière avec expérience demandée pour travail de semaine et fin de semaine, 30 h environ. Demandez Maryse au (450) 549-2223.

URGENT BESOIN chauffeur classe I sur flat bed en équipe. Retour les fins de semaine. Dossier de conduite impeccable. 3 ans d'expérience minimum. Disponible pour entrevue le samedi, apportez CV et dossier de conduite récent. Inf. 799-4562 laisser message.

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! Eh oui en comptant 1-900-451-6675, vous pourrez parler avec de vrais spécialistes dans le domaine du tarot, numérologie, astrologie et voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. seulement, 18 ans et plus.

A LA MAISON Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24 h/24, 7 jrs/7, 18 ans+, pour seulement 4,25\$/min. Vous serez enchantés des résultats obtenus par votre consultation, que ce soit sur le plan santé, argent, amour, travail, protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Lison, Terrie, Louise, Marie en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues 514-724-6904

APPEL-SOLUTION Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme de Gaspé. Possibilité de minutes gratuites, 2.99\$/min, 18 ans et plus. 1-900-643-5779.

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 h/24 à seulement 2.85\$/min. Consulter dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4e.89\$/min. Nouveau : Consultation en personne avec mme Minou (Louise Haley), gratuit : (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur). Visa, master, 2.59\$/min. (+ taxes). www.predictions2000.com.

AVEZ-VOUS jamais fait face à la vérité des prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. 1-900-561-8728 (3.99\$/min, 18 ans et +).

GRAND MEDIUM africain. Résout tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés. Ma spécialité est de ne jamais échouer. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides. Succès dans le domaine là où les autres ont échoué. 450-667-1950 Métro Longueuil.

TELE VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute au 1-866-voynance et aussi payable par Western Union. Nouveau : consultation en personne avec Céleste 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précise, 4.49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

510 ASTROLOGIE

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard 778-0417.

520 COURS

COURS DE BAR intensif (225\$). Formation complète basée exclusivement sur la pratique. Station de travail individuelle, maximum 10 étudiants. Aide au placement gratuit. Institut Rive-Sud 450-444-7785 sans frais 1-877-204-4780.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert 771-9008.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 ou www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'école de rédaction 675-38 av. McArthur, Ottawa, Ont., K1L 6R2

530 SANTÉ

VOUS N'AIMEZ pas les surprises? Vous est-il arrivé d'avoir une perte d'urine involontaire? Vous avez peut-être une veste hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333.

540 GARDERIE

A ST-PIE. Petite garderie pour les tous petits présentement en démarche avec C.P.E., possède formation en technique de garde. Je demande 60\$/semaine avec reçus. Inf. au 772-2259.

GARDERIE 5\$ à St-Dominique pour enfants de 18 mois et plus. Cours RCR et développement de l'enfant, alimentation saine. Bricolage, jeux éducatifs, comptines. Lyne au 774-2187.

GARDERIE à 5\$ en milieu familial située à St-Damase, pour 18 mois et plus, places disponibles maintenant, jeux éducatifs, repas équilibrés, plein air, maison non-fumeur. Demandez Nathalie au (450) 797-8929.

ESPACES À BUREAUX OU COMMERCES

Secteur Nord
Secteur centre-ville
Secteur Douville
INFO : 773-8358
www.grouperobin.com

540 GARDERIE

GARDERIE en milieu familial, secteur St-Thomas-d'Aquin. 2 places disponibles. Reçus sur demande. Info. (450) 261-0223.

J'OFFRE mes services comme aide-éducatrice ou gardienne à temps plein ou partiel dans les milieux familiaux, garderie ou maison privée. Michelle au 250-8696.

J'OFFRE mes services pour garder vos enfants à mon domicile, secteur St-Joseph. La semaine, jour, soir, nuit. Bon repas équilibrés. J'ai moi-même 2 enfants de 7 et 9 ans. Hélène au 773-4442.

RECHERCHE gardienne temps partiel pour saison estivale, temps partiel saison scolaire, pour une fille de 12 ans avec handicap. Femme très patiente, secteur Providence, Douville, Ste-Monique. Après 16 h sur semaine 771-0583.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE Territoires protégés à partir de 1 790\$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux. 450-462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie ou www.multimenu.ca

570 RECHERCHE DIVERS

AVANT DE JETER appelez-nous. Nous ramassons tout de la cave au grenier. Meubles, jouets, vaisselle, antiquités etc. Contactez Véronique ou Sylvain au 514-730-3797 ou 514-567-0667.

RECHERCHE un ou des prêteurs sur garantie hypothécaire. J'offre de bon taux. Inf. (450) 771-0360.

580 SERVICES DIVERS

A BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Noyé par les dettes? Difficulté à rencontrer vos paiements? Obtenez une solution avec nos professionnels, consultation sans frais. Appel et Cie Syndic de faillite au 514-973-9664, 18 centres pour vous servir.

ABSOLUMENT ravissante et très charmante. Claudia 30 ans, cheveux blond aux fesses, yeux bleus perçants. Tu recherches une femme, viens me voir. Satisfaction garantie. 450-672-51

580 SERVICES DIVERS

ALEXANDRA 30 ans, superbe brune, beau buste, belles lèvres, beaux yeux etc. Quoi de mieux! Une visite chez moi pour repartir heureux. 450-923-8431.

ALEXANDRA vous reçoit pour un meilleur massage. Gros buste. Dépêchez-vous pour prendre rendez-vous. Du lundi au dimanche de 10 hrs à minuit. Ne manquez pas votre chance. 7 jours/7, de 10 h à 23 h. (450) 774-4424.

ANGELLA et Carolann, belles, douces et sensuelles. En solo ou en duo. Pour un massage inoubliable et d'une douceur inégalée avec leurs 36 D. 514-502-9269.

ANNABELLE, très chaleureuse, cheveux long blonds, bronzée, grosse poitrine, te reçoit pour un massage tout en douceur et plus. Près centre-ville. 7 jours/7, de 10 h à 23 h. (450) 774-4424.

ATTENTION besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, hydro, saisie, 5 000\$ et +. Consultation gratuite, fin du hachement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8 h à 20 h, 7/7 jours. Service d'aide financier commercial et personnel. 819-687-3633 ou 514-395-6879.

AU BOUT du rouleau? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. 7 jours/7 de 9 h à 21 h. Phil Bell Syndic de faillite 514-285-0066.

BESOIN D'AIDE pour votre entretien ménager? Je suis disponible. Inf. au 261-6051.

CONSTRUCTION-Rénovation. Le pro du remis à neuf. Menuiserie générale. Toiture, revêtement multiple, peinture, agrandissement, porte, fenêtre, balcon/patio, finition, etc... Ouvrage garanti. 250-7241 (local).

EMMANUELLE 40 ans. Distinguée, aguichante et sensuelle. Massage érotique avec explosion de désir à l'offrir. Discrétion assurée (Privé). 450-923-4010.

ENTRETIEN MENAGER régulier ou occasionnel, résidentiel et commercial et grand ménage. Matériel fourni. Factures disponibles. Références sur demande. 771-6645.

GRAND MENAGE de printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Aussi nettoyage de conduit de ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité et prix compétitifs. Services d'entretien Willclean (514) 247-5127 ou www.willclean.com.

KATHLEEN 30 ans, belle, chaude, sexy et sensuelle, l'offre massage érotique en privé, avec mes mains, mes seins ou mes lèvres. A toi de choisir. Gros buste 38D. Inf. 450-465-4451.

MASSAGE de détente sensuel... Fait par "p'tit coeur", secret et mystérieux avec massage qui allumera vos sens les plus fins... Curieux? Alors viens m' voir! Mardi-mercredi-jeudi et samedi. Jessica 514-983-7166 (cell.)

MASSAGE de détente. Venez vous faire envelopper de douceur et de compréhension par le biais de mon massage "Lorien-suédois". 7 jours/7. Luc 514-983-7166 (cell.).

MASSAGE Suédois. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous var si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, de 10 h à 22 h. (450) 782-3365.

MECHOUI MOBILE. Service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tous genres d'occasions. Réservez-tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: (450) 638-7084 ou (514) 944-9768.

MONICA 50 ans. Extrêmement sensuelle, femme de classe. Te reçoit en privé pour t'offrir un massage inoubliable. 450-672-6338.

580 SERVICES DIVERS

NATHALIE vous reçoit pour un massage inoubliable. J'ai 29 ans, cheveux long blonds et je suis celle qu'il vous faut. Je suis au centre-ville près du marché centre. 7 jours/7, de 10 h à 23 h. (450) 774-4424.

PISCINE Sans Limite. Ouverture de piscine, réparation en tous genres. Tél: (450) 501-2414.

RENOVATION intérieure et extérieure, changement de portes et fenêtres, revêtement aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture, agrandissement de bâtiments, patio sur mesure, finition sous-sol, construction de maison et bâtiment de ferme. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Construction Plus RBO 3097-5023-94, fax et tél. 450-795-6179.

RENOVATION intérieure et extérieure, changement de portes et fenêtres, revêtement aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture, agrandissement de bâtiments, patio sur mesure, finition sous-sol, construction de maison et bâtiment de ferme. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Construction Plus RBO 3097-5023-94, fax et tél. 450-795-6179.

RENOVATIONS en tous genres, plomberie, électricité, menuiserie, inst. et réparation d'appareils ménagers. Demandez Jean au (450) 799-4082.

TENUE DE LIVRES comptabilité pour petite entreprise et travailleur autonome. Rapport DAS, TPS, TVQ et CCO. Formation simple comptable. Inf. 450-446-5960.

URGENT! je suis à la recherche de travail d'entretien ménager résidentiel ou résidence personnes âgées. Temps plein ou partiel. Salaire à discuter. Demandez Nathalie au 799-3692.

VOTRE ORDINATEUR a besoin d'aide? Je répare, installe et configure matériel et logiciels Windows et Macintosh. Conseil d'achat. Formation de base. Serge Brodeur au 261-5486 (page/vocale).

585 VOYAGES

19 JUIN: Casino Hogansburg; 20 juin: Th. Marcel Leboeuf; 2 juillet et 6 août: Casino Montréal; 9 août: Th. Tournesol; 16 août: Th. Rougemont; 21 nov.: Génération Motown; 13 déc.: Alain Morisod, poss. Ginette Reno. (Permis du Québec). Inf. (450) 773-2725 ou (450) 773-7918.

590 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE GAIS: Agence privé pour femmes et hommes sérieux. Expérience 25 ans. Granby (450) 777-3348.

HOMME 28 ans, yeux et cheveux bruns, non fumeur, sobre et sans enfants recherche femme entre 22 et 35 ans, fière, belle apparence, poids proportionnel, autonome, sérieuse dans sa démarche. 450-888-0552 laisser message.

HOMME D'AFFAIRES généreux cherche dame entre 30 et 40 ans. Écrire à Casier Postal 51509, 3848 boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec, J4V 3N8.

HTT P: // w w w .amateurmontreal.com. Pour voir ou se faire voir par Webcam! Vidéo-Cla-vardage. Venez nous voir! Être membre, c'est gratuit!

LE FLIRT Agence de rencontre. Les autres passent, mais LeFlirt reste. Vous êtes reçu par le Président qui fait le maximum pour assurer le succès de vos rencontres. Alain Dufault 450-774-4180.

590 AMITIÉ RENCONTRES

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'amour. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme sœur! Le réseau des nouveaux célibataires. Nouveau! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points. Echangez vos points contre des certificats cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore. Bienvenue au gais et hétéros. Messieurs, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25\$. Gratuit en composant le 514-766-5029. Service 24 h. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

RENCONTREZ des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes. Toujours gratuit pour les femmes. 514-341-1001 entrez le code 324.

TELE-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes. Messieurs, dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous. Mesdames, accumulez des points, c'est payant. Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 fesses pour 25\$ au 1-900-643-7700 Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450-514 seulement, 25\$/appel. Visa/MasterCard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez en direct! 1-900-830-9900, 2.45\$/min (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999, 15\$/appel (99c/min). Visa/MasterCard 514-761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveurs obtenues. M.B.

720 ENCANS

* ENCAN * Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faille, etc...

Pour informations ENCAN MAURICE RAINVILLE INC. 366 Principale Saint-Thomas d'Aquin JOH 2A0 Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179

* ATTENTION * Encan d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin. Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

ENCAN À votre service pour tous genres d'encans: ménage de maison, outils de garage et liquidation de tous genres à prix compétitifs. POUR INFORMATIONS NORMAND BOUCHER encanteur Saint-Jude Tél.: (450) 792-2095 0279310

ENCAN Le mardi 17 juin, à 12 h 30 précises, à la PIERRE BROUILLETTE au 3891, chemin du Lac

ENCAN À votre disposition pour vendre privé-ment ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc. Consultez: MARC GRAVELINE encanteur Saint-Barnabé-Sud (450)-792-6284

720 ENCANS

(route 347) Saint-Norbert, Cté. Berthier SERA VENDU: un bon roulant de ferme comprenant: tracteur JD6605, 2001, 850 heures avec chargeur frontal JD 740 et rool gard, inverseur de vitesses; tracteur Ford 7610, 4 roues motrices avec chargeur frontal Maillot, 3 pelles, 3 000 heures, moteur reconditionné; tracteur White 1370, 2 RM, 6 600 heures; charre Overum 3 versoirs sur 3 points; vibro Inter 31 pi. avec extension et planche de nivellement tandem; vibro chaîne Inter 15 pi. avec pick too; épandeur engrais capacité env. 3 tonnes; mélangeur Ghel modèle 8500, RTM, 1999, avec balance électronique compris, 1 an d'usage; faucheur Kverneland rotative 12 pi. semi-porté sur hyd., très peu usage; râteau Fella rotatif 12 pi., 2 ans d'usage; moulin à faucher MF à courroie; faucheur 2 toupiques Hesston sur 3 points; grosse presse à balles carrées NH modèle D 1000, balles 24x36, 1995, très propre; remorque à machinerie 8x20pi., 2 essieux, col de cygne avec freins électriques; fourragère NH 718, tête mais 1 rang, pick-up à foin; grosse remorque dompreur 2 essieux, cylindre télescopique; montée de nettoyeur 350 pi., chaîne coté droit; lève-vache Houle; pompe à préfosse Badco 8 pi.; réservoir à purin pour pièces; chariot à moulée Houle manuel; chariot à traieuse; mangeoire à foin 20 pi. sur roues; articles de garage; quelques meubles; articles divers trop long à énumérer...

ENCAN DE MÉNAGE Le dimanche 15 juin, à 12 h 30 précises, pour M. RODOLPHE BASTIEN au 18, rue Principale Saint-Guillaume, Qc. SERA VENDU: ménage très propre: 2 réfrigérateurs blancs, un sans givre; cuisinière 30 po.; congélateur 13 pi.cu., 2 ans d'usage; lave-vaisselle; lessiveuse-sécheuse blanches; poêle à bois; mobilier de cuisine en bois 5 mcx; mobilier de salon 2 mcx, style provençal et 2 tables; mobilier de chambre 3 mcx, style provençal; 2 mobiliers de matelas 54 po.; banc de piano; mobilier de chambre 2 mcx.; chaises et tables variées; ens. patio 6 mcx; valises et chapeaux anciens; catalogues; literie; vaisselle; métiers à tapis et courtpointe; etc... tracteur à gazon Yardman 10 forces 26 po. avec ramasse-herbe; tondeuse; bêcheuse 5 forces MTD; échelle 16 pi.; articles de hangar et d'autres articles trop long à énumé-

rer. Cause: départ pour centre d'hébergement Cantine sur les lieux Il y aura un abri en cas de pluie Visite des lieux à 11 h 30 CONDITION: comptant POUR INFORMATIONS s'adresser à ROSAIRE LACHARITÉ encanteur Saint-Nicéphore Cté. Drummond Tél.: (819) 478-3122 0281517

ENCAN Le samedi 14 juin, à 11 h précises, pour: MME MANON LEBRUN au 80, rg Rivière Sud ou rte 227 Saint-Jean Baptiste de Rouville, limite de Sainte-Madeleine SERA VENDU ANTIQUITES EN NOMBRE MULTIPLES TELS QUE: Mobilier de salon Victorien 3 pièces; 2 fauteuils (style Louis XV); table ronde 4 chaises; plusieurs chaises "press back" et Windsor; prie-Dieu; bibelots; coiffeuse; table à panneaux; coffre en pin; boîtes de tôles; barils de bois; cadres; tasses décoratives; vaisselle; ensemble de vaisselle; articles de cuisine; téléphones; horloges; étagères; pupitre en pin; 3 vitraux; fer à repasser; bouteilles jumbo; fauteuil en chêne mailé; différentes petites tables; "show case" en chêne (10 p.) à pattes de lion; berceuse; pharmacie; pelle de bois; bain; lampes à l'huile; valises; banc en pin; argenterie; boîte à ustensiles; coutellerie; échelle en bois; chandeliers; montre de poche et bijoux; chaise et berceau d'enfant; gramophone; linges en lin; dentelle; train de tôle; boîte à sel; pintes de lait; cage

720 ENCANS

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC. encanteur 366, rue Principale Saint-Thomas d'Aquin, Qué. JOH 2A0 Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179 N.B.: Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans! 0281516

ENCAN Le samedi 14 juin, à 11 h précises, pour MME MANON LEBRUN au 80, rg Rivière Sud ou rte 227 Saint-Jean Baptiste de Rouville, limite de Sainte-Madeleine SERA VENDU ANTIQUITES EN NOMBRE MULTIPLES TELS QUE: Mobilier de salon Victorien 3 pièces; 2 fauteuils (style Louis XV); table ronde 4 chaises; plusieurs chaises "press back" et Windsor; prie-Dieu; bibelots; coiffeuse; table à panneaux; coffre en pin; boîtes de tôles; barils de bois; cadres; tasses décoratives; vaisselle; ensemble de vaisselle; articles de cuisine; téléphones; horloges; étagères; pupitre en pin; 3 vitraux; fer à repasser; bouteilles jumbo; fauteuil en chêne mailé; différentes petites tables; "show case" en chêne (10 p.) à pattes de lion; berceuse; pharmacie; pelle de bois; bain; lampes à l'huile; valises; banc en pin; argenterie; boîte à ustensiles; coutellerie; échelle en bois; chandeliers; montre de poche et bijoux; chaise et berceau d'enfant; gramophone; linges en lin; dentelle; train de tôle; boîte à sel; pintes de lait; cage

ENCAN Le samedi 14 juin, à 11 h précises, pour: MME MANON LEBRUN au 80, rg Rivière Sud ou rte 227 Saint-Jean Baptiste de Rouville, limite de Sainte-Madeleine SERA VENDU ANTIQUITES EN NOMBRE MULTIPLES TELS QUE: Mobilier de salon Victorien 3 pièces; 2 fauteuils (style Louis XV); table ronde 4 chaises; plusieurs chaises "press back" et Windsor; prie-Dieu; bibelots; coiffeuse; table à panneaux; coffre en pin; boîtes de tôles; barils de bois; cadres; tasses décoratives; vaisselle; ensemble de vaisselle; articles de cuisine; téléphones; horloges; étagères; pupitre en pin; 3 vitraux; fer à repasser; bouteilles jumbo; fauteuil en chêne mailé; différentes petites tables; "show case" en chêne (10 p.) à pattes de lion; berceuse; pharmacie; pelle de bois; bain; lampes à l'huile; valises; banc en pin; argenterie; boîte à ustensiles; coutellerie; échelle en bois; chandeliers; montre de poche et bijoux; chaise et berceau d'enfant; gramophone; linges en lin; dentelle; train de tôle; boîte à sel; pintes de lait; cage

ENCAN Le samedi 14 juin, à 11 h précises, pour: MME MANON LEBRUN au 80, rg Rivière Sud ou rte 227 Saint-Jean Baptiste de Rouville, limite de Sainte-Madeleine SERA VENDU ANTIQUITES EN NOMBRE MULTIPLES TELS QUE: Mobilier de salon Victorien 3 pièces; 2 fauteuils (style Louis XV); table ronde 4 chaises; plusieurs chaises "press back" et Windsor; prie-Dieu; bibelots; coiffeuse; table à panneaux; coffre en pin; boîtes de tôles; barils de bois; cadres; tasses décoratives; vaisselle; ensemble de vaisselle; articles de cuisine; téléphones; horloges; étagères; pupitre en pin; 3 vitraux; fer à repasser; bouteilles jumbo; fauteuil en chêne mailé; différentes petites tables; "show case" en chêne (10 p.) à pattes de lion; berceuse; pharmacie; pelle de bois; bain; lampes à l'huile; valises; banc en pin; argenterie; boîte à ustensiles; coutellerie; échelle en bois; chandeliers; montre de poche et bijoux; chaise et berceau d'enfant; gramophone; linges en lin; dentelle; train de tôle; boîte à sel; pintes de lait; cage

720 ENCANS

ENCAN Le samedi 14 juin, à 11 h précises, pour M. RÉAL JOHNSON (dit Bonhomme) au 699, rue Alfred Saint-Amable, Qc. (Rue Principale, Auger, Thomas, Alfred) Abandon du commerce, propriété vendue SERA VENDU: ménage complet de maison, dont un mobilier de chambre Art Déco. ANTIQUITÉS: montre en or Watime 17 "jewels", poupees; vases; banc d'église; chaises "press back"; 1 banc de forum; bibelots; miroir; cadres; petite table; fauteuil env. 150 ans; quantité de lot non-listés. ARTICLES DE HANGAR: bicyclettes neuves 26, 21 vitesses avec ressorts; rotoculteur; étagères; fournaise; élévateur cap. 1 000 lbs sur roues; outils électriques manuels; tondeuse à gaz 5 forces; autres articles trop long à énumérer. Apportez vos consommations Prise de possession après l'encan et le 16 juin de 9 h à 18 h. CONDITION: argent comptant, frais d'encan 10 % POUR INFORMATIONS s'adresser à MARCEL CUSSON INC. encanteur Tél.: (450) 583-6591 0281518

Pour les annonces classées Les Maskoutains préfèrent Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE à toute autre Publicité 773-6028

Mots Croisés PROBLÈME NO 754 VERTICALEMENT 1- Qui se plaît dans la méditation notamment religieuse. 2- Pièce servant de couvercle. - École nationale d'administration. 3- Drame lyrique japonais.- Conjonction. - Lieux qui sont le siège d'une immense activité. 4- Arbrisseaux grimpants. - Repaires. 5- Se dit d'une pièce qui a des bordures en biseau. - Dit en s'exclamant (s'). 6- Action de supprimer momentanément la fourniture du courant électrique dans un secteur du réseau. 7- Déesse égyptienne.- Mettre en état de fonctionnement. 8- Soulèvement populaire spontané. 9- Étonnantes. 10- Préposition. - Fromage blanc. - Corps simple. 11- Labiée à odeur forte. - Période de temps. 12- Sélectionnés. - Brisas. HORIZONTALEMENT 1- Réception d'un congé. 2- Cactus. - Avoir la hardiesse de. 3- Négation. - Provoqué par le vent. - Lettre de l'alphabet grec. 4- Distances assez longues parcourues à pied. - Affaiblie. 5- Se dit des matières textiles n'ayant subi aucun lavage. - Formules. 6- Lettre de l'alphabet grec. - Anneau. 7- Signe de l'addition. - Occasionne. 8- Personnel. - Conduite souterraine. - Doublée. 9- Douteux, vagues. 10- Avoir avec soi. - Cachons. 11- Nouvelle, originale.- Ville du Cameroun. 12- Fabrique, produise. - Vapeur d'eau qui se dépose le matin ou le soir sur les végétaux (pl.). Solution problème #753

Carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



Nous sommes à la recherche d'un (e) Commis aux services à la clientèle parfaitement bilingue.

De nature dynamique, le (la) candidat (e) recherché (e) devra être en mesure de communiquer parfaitement en anglais avec nos clients américains. (parlé et écrit)

Une expérience de la vente dans le domaine de l'outillage ainsi qu'une connaissance des logiciels Word, Excel, Acces et ACT seront considérés.

Veuillez faire parvenir votre c.v. à l'attention de Chantal Carpentier au : 450-774-3819 ou par courriel : admin@abmast.com

0280483

Galerias ST-HYACINTHE

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERSONNEL COMPÉTENT AFIN DE COMBLER LES POSTES SUIVANTS :

- * VENDEUSE TEMPS PLEIN
- * VENDEUSE TEMPS PARTIEL

VOUS ÊTES DYNAMIQUE ET MOTIVÉ? VENEZ VOUS JOINDRE À NOTRE BELLE ÉQUIPE!

SE PRÉSENTER À LA BOUTIQUE SIMON-GAB AVEC VOTRE C.V. ET DEMANDEZ MME FERNANDE GOUPIL (450) 773-5495 OU (450) 774-5495

0280646



Est à la recherche d'un **Représentant sur la route** Pour les pneus poids lourds

- Avec ou sans expérience
- Territoire déjà établi sur la Rive-Sud de Montréal
- Possibilité d'avancement et sécurité d'emploi
- Salaire de base et commissions
- Programme de bénéfices marginaux

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 20 juin 2003 :

À l'attention de M. Adrien Guerette Fax : (450) 379-5967 Courriel : aguerette@robertbernard.com



0280999



JOURNALIER(ÈRE)S

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

- > Travail manuel en usine alimentaire
- > Postes syndiqués à temps plein
- > Horaire du lundi au vendredi
- > Quart de jour ou de soir
- > Salaire de 8,19\$/h + primes

Aliments Prince S.E.C

255, Rocheleau
Drummondville
J2C 7G2

Téléphone : (819) 475-3030
Télécopieur : (819) 475-4164

Venez nous rencontrer !

0278726



Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie, au sud de St-Hyacinthe, est le plus important fabricant de mobilier de bureau en panneaux stratifiés au Canada. Nous connaissons une croissance accélérée et devons satisfaire des objectifs audacieux pour les prochaines années. Nous sommes à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

OFFICIER DE CRÉDIT SR

Descriptions du poste :

La personne occupant le poste d'officier de crédit effectue une analyse de crédit pour les nouveaux clients, détermine les limites de crédit, évalue l'âge des comptes et, au besoin, contacte les clients pour négocier des ententes et recouvrer les montants dus.

Exigences requises :

Bilingue, vous possédez une formation collégiale dans un domaine pertinent ainsi qu'un minimum de trois ans d'expérience au niveau de la collection de comptes.

PROGRAMMEUR VB, INFORMATIQUE

Descriptions du poste :

Développer et supporter les applications maison VB
Développer et supporter Intranet
Supporter les applications bureautique : Excel, Word

Exigences requises :

- DEC en programmation ou 5 ans d'expériences
- Maîtrise de Visual Basic 6, APP, VB Script, Java Script
- Connaissances SQL, Oracle, Application Bureautique
- Expertise Excel, Notions comptabilité

AGENT PLANIFICATION / APPROVISIONNEMENTS

Descriptions du poste :

La personne occupant le poste d'agent aux approvisionnements effectue l'analyse des commandes des fournisseurs par téléphone et par fax, assure l'analyse des consommations des programmes KANBAN et autres, analyse les systèmes MIN/MAX des différents programmes d'approvisionnements, effectue le suivi des commandes, compile les données pour l'analyse de la performance des fournisseurs, participe à la gestion des commandes via le système et autres tâches connexes.

Exigences requises:

- Bilingue essentiel (français et anglais)
- Expérience dans un département d'approvisionnement
- Capacité à travailler sous pression
- Connaissance du système Vantage (un atout)
- Facilité d'apprentissage
- Autonomie et polyvalence

Si un de ces postes vous intéresse, faites-nous parvenir votre c.v. dès maintenant!

Groupe Lacasse inc.
Service des ressources humaines
99 rue St-Pierre, St-Pie de Bagot (Qc) J0H 1W0
fax: (450) 772-2599
courriel: emploi@grouperlacasse.com

0281714



LE COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FINALE DES JEUX DU QUÉBEC À SAINT-HYACINTHE - HIVER 2005

recherche des candidat (e)s pour combler les postes suivants :

- Directeur général adjoint - programmation
- Directeur général adjoint - administration

Sous la supervision général, ces personnes auront comme responsabilités :

- la gestion financière de leur secteur
- d'élaborer un plan d'action et une stratégie d'intervention
- de superviser du personnel
- de soutenir des groupes de bénévoles

Pour ces deux postes, une scolarité collégiale ou universitaire est exigée. Une connaissance du milieu sportif, avoir le sens des responsabilités, de l'autonomie, être bon communicateur, et avoir du leadership sont des atouts à posséder.

L'horaire de travail est de 35 heures et le taux horaire varie entre 19 \$ et 22 \$ heure

- Adjoint administratif

Sous la supervision du directeur général, le candidat aura comme responsabilités :

- la gestion financière de son secteur
- de superviser du personnel de bureau
- de s'assurer de la qualité des documents écrits et d'entretenir les liens avec les médias
- de gérer le service d'accueil des clients et bénévoles

Pour ce poste, une scolarité et une expérience en bureautique sont exigées. Une très bonne maîtrise de français écrit, l'habileté à rédiger des textes, la connaissance des logiciels Word et Excel, facilité de communication, autonomie et ces deux responsabilités sont nécessaires.

L'horaire de travail est de 35 heures et le taux horaire varie entre 16,50 \$ et 19 \$ heure.

- Secrétaire

Sous la supervision de l'adjoint administratif, cette personne aura comme responsabilités :

- d'accueillir les clients et bénévoles
- de recevoir et de transférer les appels téléphoniques
- de faire du traitement de texte dans les logiciels Word et Excel

Pour ce poste, une scolarité et une expérience en bureautique sont exigées. une connaissance du français écrit et oral, et l'entregent sont nécessaires.

L'horaire de travail est de 35 heures et le taux horaire est de 7,30 \$ heure

Pour chacun de ces postes, nous offrons une formation et un encadrement pouvant servir d'expérience de travail. Nous recherchons des personnes admissibles au programme de subvention salariale.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 27 juin 2003, à 16 h 00 à

JEUX DU QUÉBEC SAINT-HYACINTHE - HIVER 2005
2070, RUE SAINT-CHARLES
SAINT-HYACINTHE J2T 1V2

0281707

OUVERTURE BIENTÔT

Nouveau salon de coiffure

**RECHERCHE
coiffeurs - coiffeuses**

pour location de chaises
2 chaises chacun, venez visiter

Véronique Boulay
(450) 278-0565

0280438



Nous offrons:

- Taux au mille compétitif
- Cueillettes, livraisons payées
- Manutentions, attentes payées
- Camion attitré 1998 à 2003
- Bonus selon le rendement
- À la maison toutes les semaines

Pré requis:

- Anglais fonctionnel
- Classe 1
- Plus de 2 ans d'expérience
- Attitude professionnelle
- Débrouillard
- Conscientieux et fiable

1-800-363-2022

Contactez Richard Dion, poste 310
ou CV, par courriel: r.dion@interpalco.ca
ou fax (450) 469-4699

2500 Chemin St François, Saint-Césaire, Qc, J0L 1T0

0281213



**Centre de Rénovation
St-Damase inc.**

**RECHERCHE
COMMIS AUX MATÉRIAUX**

Exigences :

Min. 3 ans d'expérience dans la vente de matériaux

Permis de conduire

Atout : Lecture de plan

Qualités requises :

- Honnêteté
- Avoir de l'entregent
- Être dynamique et autonome

Horaires de travail :

5 jours (Lundi au samedi)

Salaire Compétitif :

Avantages sociaux

Si intéressé faire parvenir c.v.

A/S Jacques Normandin

Par la poste :

113 St-Etienne, St-Damase,
Qc. J0H 1J0

ou par télécopieur :

450-797-3367

0279483

**Personnel demandé
(couple de préférence)**

Pour gérance d'une résidence (à Roxton Falls 30 min. de Drummondville, St-Hyacinthe ou Granby) pour personnes autonomes avec une légère déficience intellectuelle.

Une expérience dans le domaine et / ou un diplôme en aide aux bénéficiaires ou aide infirmière est nécessaire.

Aptitudes dans la préparation des repas, buanderie et entretien ménagé.

- Salaire de base
- Logement indépendant fournis
- Nourriture et autres services inclus
- Véhicule fournis ou allocation
- 4 semaines de vacance

**Plus d'infos M.D. Vendette
(514) 878-2801**

0281422



**POSTE DE
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER (ÈRE)**

poste à temps plein -
35 heures par semaine

La Municipalité de Saint-Simon est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de secrétaire-trésorier (ère).

Description du poste :

Relevant du Conseil municipal, vous assurerez les fonctions reliées à la gestion administrative, financière et comptable tout en assumant les différentes responsabilités du poste de secrétaire-trésorier (ère) d'une municipalité et en assistant aux séances du conseil. Vous serez appelé (e) à faire rapport au Conseil des différentes situations ainsi qu'à lui proposer des solutions pour les problèmes rencontrés. Vous devrez pouvoir vous intégrer rapidement en démontrant votre leadership tout en conservant la cohésion entre les élus et l'ensemble du personnel.

Exigences :

Diplôme (e) en administration, vous possédez un minimum de trois années d'expérience, acquise préférentiellement dans le réseau municipal ou dans un secteur public. Étant un (e) gestionnaire moderne et polyvalent (e), vous maîtrisez les outils informatiques et êtes prêt (e) à relever des défis. Vos talents de communication et de conciliation ainsi que votre rigueur administrative sont des atouts de taille pour répondre à nos besoins. De plus, vous faites preuve d'initiative, d'autonomie et vous possédez un bon jugement et une bonne capacité d'analyse et de synthèse.

Rémunération

La Municipalité de Saint-Simon offre une rémunération compétitive tenant compte de votre expérience.

Si vous êtes intéressé (e) à occuper ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 20 juin 2003, à l'adresse suivante, avec la mention "poste de secrétaire-trésorier (ère)" :

**Municipalité de Saint-Simon
49, rue du Couvent**

Saint-Simon-de-Bagot, Qc. J0H 1Y0

0280664

Assistants-gérants

Vous assisterez le gérant dans la direction du magasin, selon les normes d'exploitation de l'entreprise. Vous possédez de l'expérience en gestion de personnel.

Ces postes sont situés à Belœil et à Saint-Hyacinthe.

Vous souhaitez faire équipe avec nous ? Présentez-vous au 670, boulevard Laurier, à Saint-Hilaire.

Couche-Tard

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues seront contactées.

0281152

OFFRE D'EMPLOI

Camille Fontaine & Fils Inc., une entreprise spécialisée dans la gestion des déchets et des matières recyclables est à la recherche de :

CHAUFFEUR DE CAMION

Description des tâches :
Le titulaire effectue la cueillette des déchets ou des matières recyclables résidentiels selon un trajet préétabli.

Exigences du poste :

- Détenir un permis de conduire classe 3;
- Posséder un minimum de trois (3) années de conduite d'un véhicule lourd;
- Avoir une bonne forme physique et de l'endurance;
- Être consciencieux, ponctuel et assidu;
- Avoir un très bon sens de l'orientation;
- Bonne mémorisation;
- Être honnête;
- Être orgueilleux des équipements de la compagnie et les maintenir propres.

Atout :

- Avoir déjà de l'expérience au niveau du poste à combler.

Si le poste vous intéresse, veuillez vous présenter pour remplir une demande d'emploi entre 8 h et 16 h 30, du lundi au vendredi inclusivement au : 3525, boul. Laurier, Sainte-Rosalie.

0281214

OFFRE D'EMPLOI

Une opportunité unique pour démarrer une nouvelle société dans le domaine agroalimentaire à Saint-Hyacinthe

LA SOCIÉTÉ : FRANCEP INTERNATIONAL est une société française de renommée internationale qui traite et commercialise des champignons sauvages surgelés.

LE DÉFI : FRANCEP INTERNATIONAL prévoit ouvrir une filiale au Québec et recherche activement un jeune cadre technico-commercial pour démarrer sa société.

DESCRIPTION DU POSTE :

- Vente de produits surgelés auprès de la restauration haut de gamme et des traiteurs dans l'est de l'Amérique du Nord ;
- Gérer un centre de profits comprenant bureau et inventaire de produits surgelés dans un entrepôt.

EXIGENCES :

- Formation universitaire de premier cycle ;
- Bilingue (français et anglais) ;
- Excellent contact pour la vente ;
- Bonnes connaissances en gestion;
- Idéalement, quelques années d'expérience dans un poste technico-commercial ;
- Libre pour se déplacer ;
- Débrouillard.

CE QUE NOUS VOUS OFFRONS :

- Une opportunité de démarrer un nouveau projet et faire ses preuves ;
- Une opportunité à moyen terme de prendre la direction d'une Société qui aura son propre outil de production.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avec lettre de motivation au plus tard le 20 juin 2003 à l'adresse suivante :

**À l'attention de madame Élyse Champagne
800, avenue Sainte-Anne, bureau 300
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G7
Téléphone : (450) 773-4232, poste 238
Télécopieur : (450) 773-6767
Courriel : champagnec@clld-lesmaskoutains.qc.ca**

Nous remercions à l'avance tous les candidats, cependant seulement ceux retenus pour une entrevue le 3 juillet 2003 seront contactés.

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

0280996



POSTE D'INSPECTEUR EN BÂTIMENT

La Municipalité régionale de comté des Maskoutains est un organisme supramunicipal qui regroupe 17 municipalités de la région maskoutaine, avec une population totale de plus de 80 000 habitants.

La MRC a conclu une entente avec six de ses municipalités membres de manière à leur assurer le service en matière d'inspection.

Sous la direction du directeur général et secrétaire-trésorier, la personne recherchée devra agir comme inspecteur à temps partiel, à raison de quatre jours par semaine, de manière à assurer l'application et le suivi de la législation et de la réglementation en matière d'urbanisme et en matière d'environnement. Elle devra aussi agir comme inspecteur agraire, conformément aux dispositions du Code municipal.

Exigences du poste:

- Posséder une formation en urbanisme ou en aménagement du territoire, de préférence un baccalauréat en urbanisme, avec une expérience pertinente d'au moins trois ans au niveau municipal;
- Posséder une bonne connaissance de la législation applicable;
- Bonne maîtrise du français et capacité d'utiliser les outils disponibles en bureautique.

La personne recherchée devra faire preuve d'autonomie, de dynamisme, de beaucoup d'intégrité et de la diplomatie requise pour traiter avec les contribuables et toutes les personnes concernées.

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard, le 26 juin 2003, à 15 h, à l'adresse suivante: **MRC des Maskoutains, Concours "Inspecteur en bâtiment", 2200, avenue Pratte, bureau 200, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 4B6, courriel : gmichaud@mrcmaskoutains.qc.ca**

0280663

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



RECHERCHE :
CONDUCTEURS DE CHARIOT ÉLEVATEUR
pour manutention de marchandise
 > Expérience de 2 ans souhaitable dans le domaine
 > Le poste exige une bonne condition physique
 > Qualités recherchées :
 o L'initiative
 o Un bon sens des responsabilités
 o Disponibilité de jour, soir ou nuit
 S.V.P. envoyez votre curriculum vitae au département R.H.
 2825, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7Y4
 admin@groupegoyette.com
 ou par fax au 450-773-9832

Les Équipements A. Phaneuf Inc.

Une maison établie au service de l'agriculture depuis 1946

est à la recherche d'un(e)
GÉRANT(E) DE PIÈCES

Exigences :

- Maîtrise de l'anglais
- Connaissance d'un département de pièces
- Capacité de travailler en équipe (gérer)

Conditions de travail :

- Poste permanent
- Salaire selon l'expérience

Pour rendez-vous

Tél. : (450) 549-5811

Demandez Charles Phaneuf

Toute demande sera traitée confidentiellement

OFFRE D'EMPLOI

Caissière serveuse
Temps plein
Cuisinier (ère)

S.V.P. présentez-vous chez J.T. Pizza
au 2660, rue Lafontaine,
Saint-Hyacinthe (coin Choquette),
demandez Jimmy ou Madeleine.



OFFRE D'EMPLOI
Poste de secrétaire-trésorier (ère)

La municipalité de Saint-Marcel-de-Richelieu est à la recherche d'une personne pouvant occuper le poste de secrétaire-trésorier (ère) à temps complet. La personne recherchée devra être en mesure d'assumer les fonctions de greffe, de trésorerie, de gestion de l'accès aux documents et de secrétariat général.

Exigences :

Ce poste requiert un sens développé de l'éthique professionnelle, une capacité de travailler en équipe, un souci du détail et de la précision ainsi qu'un bon esprit d'analyse et de synthèse.

De plus, le candidat ou la candidate doit :

- Maîtriser la comptabilité
- Connaître les lois municipales
- Maîtriser le logiciel Word
- Avoir une bonne maîtrise du français écrit
- Être disponible pour certaines réunions en soirée

Conditions :

Le salaire et les autres conditions d'emploi seront fixés en fonction des qualifications de la personne dont la candidature sera retenue.

Toute personne intéressée devra transmettre son curriculum vitae avant le jeudi 12 juin 2003 à l'adresse ci-dessous. Candidature traitée en toute confidentialité.

Poste de secrétaire-trésorier (ère)
Municipalité de Saint-Marcel-de-Richelieu
500, rue de l'École
Saint-Marcel-de-Richelieu, Qc. J0H 1T0
Tél. : (450) 794-2832 Fax : (450) 794-1140



Écolocycle Inc. oeuvre dans le secteur environnemental, plus particulièrement dans le transport et la revalorisation des huiles usées.

Dans le cadre de la croissance d'Écolocycle, le poste suivant est à combler :

Manoeuvre générale

Emplacement : Saint-Hyacinthe

Salaire :
10 \$ et plus selon expérience

Responsabilités :
Chargement / déchargement de camions
Manutention de barils
Lavage de camions
Entretien du local

Exigences :
Bonne capacité physique
Autonome et responsable
Permis de conduire classe #3 un atout

Horaire :
Quart de soir de 16 h à 24 h
Du mercredi au dimanche

Faites parvenir votre C.V. au plus tard le
15 juin 2003 à :

Écolocycle Inc.
A/S M. André Giguère
7950, av. Pion
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 8B1
Fax : (450) 796-4525
E-mail : ecolocycle@sympatico.ca

(Aucun appel téléphonique ne sera accepté)

MARCHÉ MÉTRO LEBLANC
de Saint-Césaire
recherche
GÉRANT
département fruits et légumes
Expérience requise
Contactez Pierre Leblanc
Cell. : 1-(514) 824-5365
ou Chantal Laroche
Cell. : 1-(514) 824-5419

Clinique de Réadaptation Universelle
Recherche une
Secrétaire Paramédicale

Tâches :

- Accueil des patients
- Ouverture/fermeture de dossiers
- Entrée de données, facturation, etc.

Exigences :

- Connaissance des logiciels courants et doigté
- Expérience en secrétariat médical un atout

Poste temporaire à temps partiel

Envoyez votre c.v. par fax a/s Chantale Plouffe au (514) 381-3741 ou par courriel à
ress.hum@readaptation-universelle.qc.ca

OFFRE D'EMPLOI
ÉQUIPEMENTS
PIERRE
HAMPIGNY Itée

domaine des voitures de golf

Est à la recherche d'un
CHAUFFEUR
"CLASSE 1"

- Poste de nuit et saisonnier
- Avec expérience

Veillez faire parvenir votre C.V.
à l'adresse suivante :
280, rue Bonin
Acton Vale, Qc J0H 1A0
À l'attention de Guy Dufresne

Brasserie Maska

Recherche
Assitant Gérant

Caissière
avec expérience

Se présenter
avec votre C.V.

au 3425, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe



de Saint-Hyacinthe
est à la recherche

2 caissiers (ères)
Poste temps plein de soir
du dimanche au jeudi
de 17 h à 2 h

- Uniformes fournis
- Repas à moitié prix
- Formation, activités sociales
- Possibilité de carrière en gestion...
- Révision salariale au formalité d'apprentissage
- Facilité d'apprentissage

Faire parvenir votre curriculum vitae au
2955 Picard, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H2

IGA Benoit
des
Galeries St-Hyacinthe

est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:

COMMIS		
À LA CHARCUTERIE	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)
À LA BOULANGERIE	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)
FRUITS ET LÉGUMES	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)
ÉPICERIE	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)
CAISSIÈRES	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)
BOUCHER	.....temps partiel	(disponible jour, soir et fin de semaine)

L'expérience et principalement la disponibilité seront des critères majeurs de sélection.

Veillez laisser votre C.V. au Supermarché IGA Benoit des Galeries St-Hyacinthe à l'attention du directeur M. Dominick Hamel.

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

Nous offrons, à Saint-Hyacinthe, un programme qui répond aux exigences des entreprises.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu

DURÉE :

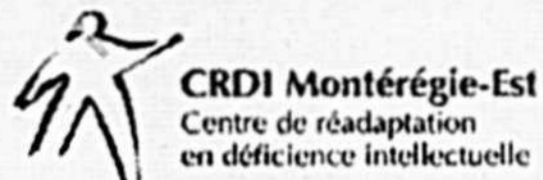
- 9 semaines (26 heures / sem.)
- possibilité de soutien financier

Emploi Québec INFORMATION ET INSCRIPTION
Création - Formation
Téléphone : 1-866-776-7893

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

Carrières et professions

Pour placer une annonce: 773-6028 Fax: 773-3115



CRDI Montérégie-Est
Centre de réadaptation
en déficience intellectuelle

Nous sommes un centre de réadaptation qui dessert un territoire couvrant les huit (8) MRC suivantes : Acton, Bas Richelieu, Champlain, Haute-Yamaska, Lajemmerais, Maskoutains, Brome-Missisquoi et Vallée du Richelieu, offrant des services intégrés à des personnes présentant une déficience intellectuelle, pouvant être accompagnée d'handicaps physiques.

**Offrir un sourire qui vous sera vite rendu !
Aider ! Se sentir utile !**

**Vous recherchez ce genre de défis !
Nous recherchons des gens comme vous...**

Pour la région de Longueuil - Brossard - Boucherville - Chambly - St-Hubert - Beloeil - St-Hyacinthe - Sorel - Acton Vale pour le titre d'emploi

PRÉPOSÉS (ES) EN RÉSIDENCE

Vous devez assurer avec l'équipe en place le bien-être et les besoins généraux de nos clients dans leur cadre de vie respectif, les accompagner dans leurs activités et sorties à l'extérieur de façon à favoriser leur intégration sociale.

Vous êtes âgé d'au moins 18 ans et titulaire d'un diplôme d'études secondaires. Une connaissance de notre clientèle, de la langue anglaise ainsi qu'un attestation PDSB sont des atouts.

Ce défi vous intéresse ? Envoyez votre curriculum vitae au CRDI Montérégie-Est, Service de la dotation, 1255 rue Beaugard, Longueuil, J4K 2M3, Télécopieur : (450) 928-3357.

courriel : gisele.theriault@rrsss16.gouv.qc.ca
Avant le 20 juin 2003

N.B. Seules les candidatures retenues seront contactées.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Mirald

CHAUFFEUR CLASSE 1

Pour effectuer des voyages aux États-Unis
- 0,325 \$ du mille + boni si 2300 milles/sem.
- Toutes les cueillettes et les livraisons sont payées
- Équipement récent et attiré
- Transport de lots complets
- Avantages sociaux
- Retour à la maison à chaque semaine

Qualifications recherchées :

- ◆ Bon dossier de conduite
- ◆ Anglais fonctionnel
- ◆ Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre :

RESSOURCES HUMAINES
Transport Mirald etc.
101, rue De Lauzon, Boucherville
(Québec) J4B 1E7
(450) 641-4998, poste 236 • 1-800-567-0668
Courriel : resshum@mirald.com



Aide-manoeuvre demandé

Pour l'assemblage de boîtes de camion

Pour entrevue
sur rendez-vous seulement :
450-797-3379

0281611

RECHERCHE PERSONNEL SANS EXPÉRIENCE

Opérateur de presse à injection Assembleur Journalier

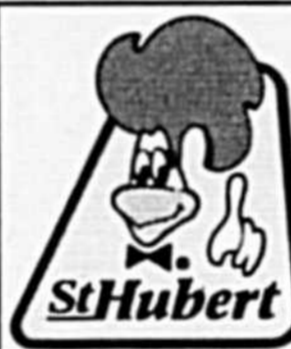
Poste permanent, 5 jours / semaine +
temps partiel et / ou fin de semaine.

**JOUR (7 h à 15 h)
SOIR (15 h à 23 h)
NUIT (23 h à 7 h)**

Bonne capacité physique

Remplir une demande d'emploi au :
2955, rue Cartier, Saint-Hyacinthe
Entre 8 h à 12 h et 13 h à 17 h

0280485



Recherche

Livreur

Avec expérience
Temps partiel

Doit posséder une voiture

Apportez votre C.V. au
1250, rue Gauvin
Saint-Hyacinthe

0280885



**DIÉSEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTO**

Une entreprise au service de la population depuis 50 ans
EST À LA RECHERCHE D'UN

COMMIS AUX PIÈCES D'AUTO

Envoyez C.V. : Groupe Maska

550 Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 4H2

ou par télécopieur au :

(450) 773-9375

0280997

LES ENTREPRISES MICHAUDVILLE INC.

En croissance soutenue depuis 1973, Les Entreprises Michaudville Inc. continue d'être un chef de file dans la réalisation de travaux de génie civil variés. Nous sommes à la recherche d'un :

MÉCANICIEN DE NUIT

Exigences :

- Forte expérience sur camions et équipements lourds
- Bonnes connaissances en mécanique générale
- Carte P.E.P. serait un atout.

Horaire de 40 à 45 heures / semaine
de 22 h à 7 h

Salaire selon expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Entreprises Michaudville Inc.

a/s Mme Sylvie Laquerre, contrôleur

270, rue Brunet

Mont-Saint-Hilaire, Qc J3G 4S6

ou postuler en ligne au :

michaudville@qc.aira.com

0281415



**L'association
des chevaliers bénévoles
de l'Hôtel-Dieu
de Saint-Hyacinthe**

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2T2
Téléphone : (450) 771-3333 poste 8670

Recherche un (e) :

Coordonnateur (trice)

du programme insertion sociale

(poste à temps partiel, 28 h / semaine)

Sous l'autorité de l'Association des chevaliers bénévoles, votre travail consistera à planifier, organiser, contrôler et évaluer, selon les règles en vigueur, les activités du centre local d'emploi. Ce poste est à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. De plus, vous assumerez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous votre responsabilité.

Exigences :

- ◆ Détenir un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques administratives (option ressources humaines) d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation;
- ◆ Expérience de deux (2) ans en administration serait un atout;
- ◆ Maîtrise du traitement de texte Word et connaissance de Windows.

Rémunération :

- ◆ 12 00 \$ / heure plus avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 27 juin 2003, en mentionnant le titre du concours, à

Réseau Santé Richelieu - Yamaska

Service animation, loisir et bénévolat

A / S Line Croteau

1800, rue Dessaulles

Saint-Hyacinthe, J2S 2T2

courriel : line.croteau@rrsss16.gouv.qc.ca

0280798



**TRAVAILLEURS
AUTONOMES
RECHERCHÉS**

Pour faire de la
représentation de produits
dans les supermarchés.

Contrats de 20 heures/semaine.

Tâches : Promouvoir, présenter et faire goûter différents produits. Vous avez de l'expérience dans la vente, vous êtes dynamique et bons vendeurs, nous tenons à vous rencontrer.

Pour plus d'informations :
(450) 443-0559

0280883



Kangouroute
LOCATION AUTOS-CAMIONS

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN
AGENT DE LOCATION
TEMPS PLEIN**

pour notre succursale de Saint-Hyacinthe

Le candidat(e) recherché(e) devra posséder un minimum d'expérience au service à la clientèle, être une personne dynamique, déterminée et capable de travailler en équipe.

Exigences :

- Permis de conduire valide;
- Disponible à travailler les jours de semaine et les fins de semaine;
- Bilinguisme (français et anglais)

Faires parvenir votre C.V.
par télécopieur avant le 12 juin
a/s M. Jean-François Gélinas 774-9242

0281155



**COORDONNATEUR /
COORDONNATRICE EN LOISIR
(Temps partiel - 25 heures/semaine)**

La Corporation des Loisirs Notre-Dame de Saint-Hyacinthe recherche un coordonnateur ou une coordonnatrice en loisir afin de combler le poste vacant.

Exigences / Formation

Formation dans le domaine du loisir (Bac en récréologie, technique de loisirs)
ou formation dans un domaine social (organisation communautaire)

ou toute autre formation ou expérience équivalente.

Expérience

- Facilité à travailler avec la clientèle des aînés.
- Capacité à concerner les forces du milieu et faire preuve de leadership dans son milieu.
- Avoir travaillé à l'organisation d'activités ou d'événements communautaires.
- Expérience de travail auprès des enfants, des adolescents, de la famille et particulièrement auprès des aînés.
- Avoir travaillé ou avoir été bénévole actif au sein d'un organisme sans but lucratif.
- Bonnes connaissances des problématiques sociales actuelles.
- Capacités d'analyse pour les besoins du milieu.
- Capacités de travailler dans un contexte de rareté de ressources.

Personnalité

- Être dynamique, motivé et motivant, autonome, créatif, sens de l'écoute, honnête, disponible, ponctuel et avoir du leadership.

Disponibilité

- Début: mi-août
- Entrevoir un séjour d'au moins deux ans dans le quartier Notre-Dame.

Traitement salarial

- Salaire de base selon le marché comparable.
- Possibilité de négocier selon le degré de formation et les années d'expérience.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le vendredi 20 juin 2003, à 16 heures, aux Loisirs Notre-Dame, a/s «Nicolas Hébert, 2070, rue Saint-Charles, Saint-Hyacinthe, J2T 1V2 ou par courriel à l'adresse : nicolas.hebert@ville.st-hyacinthe.qc.ca

0281711



Le Cégep de Saint-Hyacinthe offre 15 programmes d'études techniques et 9 programmes d'études préuniversitaires à près de 2700 étudiants à l'enseignement régulier. Il offre des services de formation à environ 3000 étudiants à la formation continue. Fortement impliqué dans le développement de son milieu, il compte, entre autres, un centre de services-conseils aux entreprises Synor, et deux centres de transfert technologique, le Centre des technologies textiles et Cintech agroalimentaire.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe cherche à combler le poste de :

Directrice générale ou directeur général

Sous l'autorité du conseil d'administration, la directrice générale ou le directeur général est responsable de l'administration courante du Cégep, de son fonctionnement, de son développement et de son rayonnement. Elle ou il a la responsabilité de la gestion des programmes et des ressources de l'organisme pour l'ensemble des unités administratives et des champs d'activités de l'institution.

Les exigences

- Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle, dans un champ de spécialisation approprié;
- Avoir dix années d'expérience pertinente dont au moins cinq dans un poste de direction;
- Avoir une connaissance du milieu de l'éducation et particulièrement celle de l'enseignement collégial;
- Posséder une maîtrise supérieure de la langue française parlée et écrite et une connaissance fonctionnelle de la langue anglaise.

Les conditions d'emploi

La date d'entrée en fonction visée est le 1^{er} novembre 2003.

La rémunération sera établie selon l'échelle salariale pour une directrice générale ou un directeur général d'un cégep classe 3, selon le règlement déterminant certaines conditions de travail des hors-cadres des cégeps.

Consultez notre offre d'emploi à l'adresse suivante :

www.cegepsth.qc.ca

Les candidatures à ce poste devront nous parvenir avant le **vendredi 8 août 2003, 16 h** au **Directeur du Service du personnel - Cégep de Saint-Hyacinthe 3000, av. Boullé, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9**
 Courriel : lavald@cegepsth.qc.ca Télécopieur : (450) 773-0929
 Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Vous êtes à la recherche de personnel
 Un seul numéro
773-6028
 Carrières et professions

Solution du mot caché :
PROTECTEUR

Nous sommes à la recherche de camelots pour livrer
Le Courrier
 tous les mercredis matin avant 7 heures
Secteurs :
 - De la rue St-Joseph à Laframboise
 - De Morison à Cartier
 Appelez au 773-6028 et demandez Carole

Les multiples façons de se chercher un emploi :

consulter les journaux, la boule de cristal ???

Ne baissez pas les bras

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Saint-Hyacinthe

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi : la méthode dynamique du Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera la clef du succès.

(450) 771-6611 **GRATUIT** **Emploi Québec** Montérégie On prépare l'avenir

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

• **Avis légaux** •



Coordonnatrice(eur) du Service du cheminement scolaire et de l'organisation scolaire
 Poste cadre régulier à temps complet

Sous la responsabilité du directeur des études, le coordonnateur ou la coordonnatrice exerce les fonctions de gestion des activités et des ressources ayant trait aux dossiers étudiants, à l'aide pédagogique individuelle, à l'information scolaire et professionnelle et à l'orientation, à la gestion administrative des programmes d'études et à l'organisation scolaire.

Conseiller(ère) pédagogique
 Poste professionnel régulier à temps complet

Cet emploi de conseiller pédagogique comporte plus spécifiquement des fonctions de conseil, d'animation, de support et de rétroaction auprès du personnel cadre de la Direction des études, auprès des enseignants et des autres professionnels, relativement à l'élaboration, à l'implantation et à l'évaluation des programmes d'enseignement, ainsi que la participation aux rencontres des différents comités liés à la gestion des programmes.

Consultez nos offres d'emploi à l'adresse suivante :

www.cegepsth.qc.ca

Les candidatures à ces postes devront nous parvenir avant le **mardi 17 juin 2003, 16 h** au **Service du personnel - Cégep de Saint-Hyacinthe 3000, av. Boullé, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9**
 Courriel : service-personnel@cegepsth.qc.ca Télécopieur : (450) 773-0929
 Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC
 (Entrée en vigueur)
RÈGLEMENTS NUMÉROS 1200-374 ET 1200-375

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 20 mai 2003, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-374** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :
 - de majorer de 10 à 15 mètres la norme maximale de hauteur pour tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation commerciale 3056-C-14;
 - de ne plus assujettir les minis-entrepôts commerciaux aux exigences du Code de construction relatives aux portes d'issues.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-375** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser désormais les commerces de services au sein de résidences.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 28 mai 2003, date de l'émission des certificats de conformité de la MRC les Maskoutains, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2003
 La Greffière de la Ville,
 Me Hélène Beauchesne, notaire

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions de l'article 467.5 de la Loi sur les cités et villes, avis est par les présentes donné qu'à la séance ordinaire du 20 mai 2003, le Conseil municipal a adopté la résolution numéro 03-202 dont le texte intégral que je certifie conforme est ci-après reproduit :

"RÉSOLUTION 03-202
 - **Transport local**
 - **Augmentation des tarifs - Approbation**

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de modifier la tarification en vigueur pour le service de transport de personnes par autobus;

Il est proposé par Réjean Veilleux
 Appuyé par Nicole Dion-Audette

Et résolu qu'à compter du 1^{er} août 2003, la tarification du transport de personnes par autobus sur le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe soit établie comme suit :

a) Tarif adulte :	
- Passage simple :	1,80 \$
- Cinq passages :	7,20 \$
b) Tarif enfant :	
- Passage simple :	1,05 \$
- Cinq passages :	4,20 \$
c) Carte mensuelle (passages illimités) :	49,25 \$
Carte mensuelle (étudiant) :	31,30 \$

Adoptée à l'unanimité"

Fait et passé en la Ville de Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2003.
 La Greffière de la Ville,
 Me Hélène Beauchesne, notaire

Avis légaux



AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-373

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 5 mai 2003, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-373** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation récréative 5182-R-05 fasse désormais partie de la zone d'utilisation industrielle 5184-I-11.

Ce règlement est entré en vigueur le 28 mai 2003, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281525

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"ÉLEVAGE BAGOT INC."

ayant son siège social au 2389, Rang 3, Saint-Hugues, (Québec), J0H 1N0, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hugues, ce 3 jour de juin 2003.

Denis Bonin

0281084

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne mineure

Prenez avis que Roxane Lussier domicilié (e) au 16835, av. St-Louis, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3G4 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Lussier Jayson Meloche en celui de Jayson Meloche - Lussier.

Roxane Lussier
Saint-Hyacinthe, le 3 juin 2003

0281086



AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 80

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 2 juin 2003, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 80** concernant le changement de numérotation civique.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication et a effet à compter du 16 juin 2003. Toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281524

FERME PORCINE À VENDRE (maternité - engraissement)

Sise au 2371, 8^e rang, Saint-Valérien de Milton

VENTE PAR SOUMISSION

Ferme d'environ 2 hectares avec maison, porcherie et garage.

Cette ferme comprend le lot P.152 du cadastre de la paroisse de Saint-Valérien de Milton.

Les offres d'achat devront être reçues au centre de services de La Financière agricole du Québec, au 328, rue Principale, bureau 220, Granby (Québec) J2G 2W4, avant 11 h, le 26 juin 2003 et avoir été complétées sur les formules disponibles à cette même adresse.

Pour toute information ou pour visiter les lieux, veuillez communiquer avec M. Doris Tétrault au 450-776-7145.

N.B. : La Financière agricole du Québec se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

0280884

Vous avez
besoin de parler...



TEL-AIDE
774-1889

Mot caché

10 lettres : LES CASQUES

A
allure
américain
antique
armet

B
aspect
avec
aviateur
axé

C
bain
bassin
bassin
bombe

D
cabasset
carabinier
casquée
chantier

E
cimier
coque
cuir
dragon

F
éclairant
écoute
essayé
exige

G
formes
français
frappeur

H
porté
salade
sangle
sans
saut
scaphandrier

I
genres
gens
gorgerin

J
heume
hockey
intégral

K
lampe
liège
loi
lourd

L
masque
mèche
mentonnière
met

M
mézail
militaire
mineur
modèles
morion
moto
muni

N
obligatoire
oreillon
ôtera

O
peut
plastique
pointe
pompiers
port

P
sécurité
sert
siècle
skieur
soldat
spéléologue
sports
style

Q
sur

R
téléphonique
tête
types

S
U
usages
usés
utile
utilise

T
V
vélo
visage
visière

1	S	I	A	C	N	A	R	F	M	O	D	E	L	E	S	T	U	A	S	E
2	B	E	N	S	A	M	O	A	P	R	T	E	C	T	V	T	R	E	S	R
3	A	T	A	U	O	R	S	L	U	E	R	R	Y	I	O	E	G	I	S	I
4	S	N	T	R	M	P	A	O	T	I	S	L	E	A	M	A	L	R	T	A
5	S	I	I	E	E	R	L	B	L	R	E	E	K	I	S	I	U	O	R	T
6	I	O	S	C	G	I	E	F	I	D	O	P	C	U	T	S	E	M	O	I
7	N	P	T	E	C	E	P	E	R	N	A	P	O	U	O	N	E	R	P	L
8	E	E	T	S	U	U	U	M	E	A	I	T	H	R	R	T	A	C	S	I
9	T	N	E	E	U	Q	I	N	O	H	P	E	L	E	T	I	O	H	E	M
10	I	S	T	U	I	I	O	R	B	P	C	P	R	I	A	E	T	M	C	E
11	U	E	I	T	Q	T	E	C	L	A	I	E	E	G	A	U	A	E	O	N
12	C	D	N	E	E	S	M	E	I	C	O	E	M	U	E	Z	M	R	U	T
13	A	A	R	R	C	A	A	T	G	S	L	E	R	S	R	N	E	E	T	O
14	B	L	A	A	S	L	Y	C	A	I	B	E	K	U	I	I	R	M	E	N
15	A	A	B	Q	G	P	E	N	T	M	X	I	P	R	L	E	I	E	E	N
16	S	S	U	A	E	O	G	U	O	A	E	E	E	L	I	L	C	G	S	I
17	S	E	M	S	I	L	N	B	I	U	U	G	O	S	A	E	A	E	N	E
18	E	E	R	U	E	N	I	M	R	T	R	N	I	M	V	S	I	I	E	R
19	T	N	A	R	I	A	L	C	E	O	U	V	P	A	I	R	N	L	G	E
20	S	P	E	L	E	O	L	O	G	U	E	E	A	V	I	A	T	E	U	R

Solution
à la page
B-31

0230656



AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS 79, 81, 82, 83 ET 1600-78

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 2 juin 2003, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 79** concernant l'appellation de la Place des Bénévoles;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 81** modifiant le règlement numéro 33 autorisant la délivrance de constats d'infraction par divers représentants de la Ville;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 82** relatif à la répartition finale des coûts d'entretien du cours d'eau de la Branche 11 du Ruisseau Rouge;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 83** concernant la paix et l'ordre;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-78** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait aux avenues Sainte-Catherine, Bourdages Nord, Saint-Louis, Bourdages Sud, Sainte-Marie et Sainte-Anne.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281527



AVIS PUBLIC D'OFFRES

NO APO-030704 - BLCR

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

LA CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT DE SERVICES AUX LOISIRS CHRIST-ROI À SAINT-HYACINTHE

Les travaux consistent à la démolition du pavillon existant et à la reconstruction d'un nouveau pavillon d'une superficie de 3,200 pieds carrés.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOU- MISSIONS :

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la Greffière, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3^e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures le 4 juillet 2003** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

POUR OBTENIR LES DOCUMENTS :

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents de soumission au bureau de la division Approvisionnement, 1030 rue Lemire, Saint-Hyacinthe, Québec, entre 8 h 30 et 16 h 30 (téléphone: (450) 778-8433) à compter du **11 juin 2003** contre un montant non remboursable de 100 \$ taxes incluses.

VISITE DES LIEUX :

Veillez prendre note qu'une visite des lieux « obligatoire » aura lieu le 25 juin 2003 à 13 h 30 heures. Le point de rencontre pour cette visite sera le bâtiment existant situé au bout de la rue Saint-Amand à l'angle de la rue Vaudreuil à Saint-Hyacinthe.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 3 juin 2003

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE

0281522

FÊTES DES PETITS CANARDS

Un nouveau record aux airs de country



Marc
BOUCHARD
mbouchard@lecourrier.qc.ca

La vente des billets des petits canards a connu, cette année, un succès sans précédent. Plus de 21 700 billets auraient, selon les organisateurs, trouvé preneur, ce qui dépasse de plus de 700 le nombre vendu l'année dernière.

Mais c'est sur le site de la fête que les organisateurs ont été le plus satisfaits, puisque pas moins de 3000 personnes sont demeurées presque en permanence sous le grand chapiteau érigé dans la cour du Marché Loblaw à Saint-Hyacinthe.

En avant-midi, des centaines de personnes se sont d'abord succédé pour participer au petit déjeuner et au bingo alors qu'en après-midi, les chapeaux et les bottes de cow-boys ont fait leur apparition en masse pour assister au spectacle du musicien maskoutain Bobby Hachey accompagné des Violons d'Amérique.

Tout au long du spectacle, des centaines de danseurs ont usé l'asphalte du stationnement en participant aux nombreuses danses en ligne. L'atmosphère de fête a d'ailleurs envahi tous les invités d'honneur qui se sont entassés eux aussi sur la piste de danse, sous les applaudissements de la foule.

Seules les familles ont été un peu déçues de la tournure des événements, puisque les quelques manèges gonflables érigés sur le site étaient peu nombreux, et mal adaptés à la clientèle. L'animation pour les jeunes se faisait aussi rare, et quelques familles ont quitté les lieux, sans y avoir trouvé leur compte.

« Nous avons été un peu floués par la compagnie qui nous a loué les jeux gonflables. Comme comité organisateur, nous avons loué ces manèges en les voyant sur photo, mais nous avons été sincèrement déçus. L'an prochain, nous avons déjà quelques idées pour améliorer tout cela », a expliqué le coordonnateur du site, Paul-Émile Parenteau.



Photo Robert Gosselin, PPM
Bobby Hachey et ses musiciens ont remporté un vif succès sous le grand chapiteau des Petits canards.

Quant au choix musical et au bingo du matin, il a semblé réjouir les dirigeants. « Il est encore un peu trop tôt pour le confirmer, mais à en juger par le succès obtenu, le country devrait revenir l'année prochaine. Et si tout va bien, nous serons encore au même endroit. Mais on va finir cette année avant de se lancer dans la fête de l'an prochain » a conclu monsieur Parenteau.

C'est vrai, il faudrait aussi le préciser, c'est monsieur Jean Chevette de Saint-Hyacinthe qui a remporté le grand prix des Petits canards.



Photo Robert Gosselin, PPM
Un petit train bondé d'enfants a sillonné le site des Petits canards.



Des centaines de danseurs ont envahi la piste de danse

Horoscope

Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Amour : Vos amours vous apportent beaucoup de surprises. Vous ne savez plus quoi penser. Argent : Vous vous interrogez sur des questions d'ordre matériel. Cela vous apporte beaucoup de satisfaction. Travail : vous êtes dans une période très active. Ce que vous faites donne de bons résultats. Chiffres chanceux : 52-81-99-64-34-29



Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Amour : Vous avez la possibilité de vraiment triompher. On vous aime. Argent : Vous avez à penser sérieusement aux conséquences de vos actes. Travail : Vous êtes très fier de vous. Vous faites des choses formidables. Chiffres chanceux : 11-15-24-97-59-14



Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Amour : Vous pouvez très bien vous sortir de plusieurs difficultés. Vous voulez qu'on soit franc avec vous. Argent : Vous commencez une période chanceuse. N'en doutez pas. Travail : Vous avez plusieurs choses à vivre avec une grande rapidité. Chiffres chanceux : 17-19-27-94-33-49



Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Amour : Vous pouvez penser à ceux que vous aimez avec bonheur. Tout ira bien. Argent : Vous avez beaucoup de choses qui arrivent en même temps. Travail : Vous êtes aimé plus que jamais dans ce que vous accomplissez. Chiffres chanceux : 54-51-63-65-31-44



Lion

Du 23 juillet au 23 août

Amour : Vous pouvez très bien être vainqueur dans tous les conflits. Argent : Vous avez beaucoup d'enthousiasme. Votre audace est formidable. Travail : Vous avez la possibilité de tout bien organiser. Chiffres chanceux : 82-83-92-85-34-89



Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Amour : Vous pouvez très bien faire comprendre ce que vous désirez. Argent : Vous avez des possibilités de vraiment mieux vivre. Tout vous paraît merveilleux. Travail : Vous êtes très travailleur et les gens le voient. Chiffres chanceux : 91-86-79-17-15-37



Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Amour : Vous vivez des choses peu communes. Vous êtes sûr de la valeur de vos sentiments. Argent : Vous pouvez très bien arriver à vous faire comprendre dans ce que vous dites. Travail : Vous êtes fatigué. Vous devez vous reposer. Chiffres chanceux : 19-31-84-82-99-65



Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Amour : Vous avez la possibilité de très bien vivre vos sentiments. Croyez-y. Argent : Vous êtes dans une période de grande organisation. Tout ira bien. Travail : Vous avez des idées nouvelles qui peuvent beaucoup vous rapporter. Chiffres chanceux : 75-49-31-34-28-95



Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Amour : Vous vivez des choses exceptionnelles. Appréciez-les. Argent : Vous avez la possibilité de très bien vous débrouiller. Travail : Vous avez le goût de prendre des initiatives formidables. Faites-le. Chiffres chanceux : 86-37-11-97-63-19



Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Amour : Vous pensez beaucoup au futur. Cela vous préoccupe. Argent : Vous êtes apte à une meilleure vie. Vous en serez très surpris. Travail : Vous avez beaucoup de choses à concrétiser. Cela ira très bien. Chiffres chanceux : 34-65-19-14-24-32



Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Amour : Vous avez beaucoup de choses à comprendre. Cela se passera très bien. Argent : Vous êtes dans une période où tout prend beaucoup d'importance. Ne gaspillez pas inutilement. Travail : Vous devez faire beaucoup d'efforts. Tout demande de la bonne volonté. Chiffres chanceux : 23-87-65-89-15-31



Poissons

Du 20 février au 20 mars

Amour : Plus que jamais, vous pensez aux sentiments. Vos émotions sont très importantes. Vous êtes très sûr de vous. Argent : vous voulez vivre une vie agréable. Vous pensez beaucoup à ce qui est beau. Travail : Vous avez de grands espoirs. Tout est très important. Chiffres chanceux : 19-82-91-39-72-42



Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BOUCHER, (Gingras), Marguerite (Saint-Hyacinthe)
BOULERICE, (Benoit), Aline (Saint-Pie)
CARBONNEAU, (Guertin), Cécile (Saint-Hyacinthe)
CASAVANT, (Donais), Fleur-Ange (Saint-Hyacinthe)
CHAGNON, (Deslandes), Yvette (Saint-Valérien)
CHAMPAGNE, Michel (Saint-Dominique)
DESROCHERS, (Préfontaine), Nicole (Saint-Jude)
GÉLINEAU, Alphas (Saint-Hyacinthe)
GUILBERT, Soeur Simonne (Saint-Hyacinthe)
MARTIN, Guy (Saint-Hyacinthe)
MICHON, Soeur Hélène (Saint-Hyacinthe)
PERRAULT, (Bousquet), Louise (La Présentation)
ROBILLARD, (Forand), Gertrude (Saint-Hyacinthe)
TOUCHETTE, Jules (Saint-Hyacinthe)
TREMBLAY, Soeur Lucette (Saint-Hyacinthe)



BOUCHER (Marguerite) — Au RSRV (Hôtel-Dieu), le 3 juin 2003 est décédée Mme Marguerite Boucher à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu J. Laval Gingras. La défunte laisse un fils et six filles : Diane (Fernand); Nicole (Marcel; France (Carlos); Pierrette (Christian); Claude (Marie-Josée); Sylvie (Roméo); Odette (Pierre); vingt et un petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi deux frères et deux soeurs : Gérard; Jean-Louis; Clémence; Thérèse; plusieurs parents et amis. Des dons aux Amis du Crépuscule ou à la Fondation québécoise du Cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la **Coopérative Funéraire de Saint-Hyacinthe** 16440, rue Desrochers Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 6 juin 2003 à l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



BOULERICE (Aline) — Au Centre Hospitalier de Granby, le 5 juin 2003 est décédée Aline Boulerice à l'âge de 95 ans et 8 mois, autrefois de Saint-Pie. Elle était l'épouse de feu Olida Benoit. La défunte laisse ses enfants : Thérèse (Lauréan Tétrault) de Granby; Yvette (feu Laurent

St-Pierre) de Gati-neau; Fernande (Gaston St-Pierre); Maurice (Gisèle St-Cyr) tous de Saint-Pie; André (Monique Chouinard) de Montréal; Henri de Granby; Hélène (Jacques St-Pierre); Diane tous de Saint-Pie; Claire (Robert Melanson) de Granby; feu Marielle; feu Alice; feu Guy; vingt-cinq petits-enfants; trente-quatre arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille. Elle laisse aussi deux frères : Clément (feu Estelle Benoit) de Marieville; Ernest (Orise Dubois) de Richelieu; deux belles-soeurs : Mme Madeleine Lacoste (feu Anthime Boulerice) de Marieville; Mme Françoise Dion (feu Fédora Boulerice) de Lacolle; plusieurs neveux et nièces; cousins et cousines. La famille désire remercier particulièrement le personnel oeuvrant au 3e étage du Riverain de Granby et aussi l'équipe des soins palliatifs du Centre Hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués. Mme Aline Boulerice sera exposée, le vendredi 13 juin 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée 244, rue St-Paul Saint-Pie auront lieu le samedi 14 juin 2003 à l'église Saint-Pie à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



CARBONNEAU (Cécile) — Au RSRV (Hôtel-Dieu), le 6 juin 2003 est décédée Mme Cécile Carbonneau à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Lionel Guertin. La défunte laisse un fils : Marcel (Andrée Lymburner) de Saint-Jean; deux petits-enfants : Josée (Serge Thibodeau); Patrick. Elle laisse aussi un frère et une soeur : M. Julien Carbonneau (Jeanne Racine); Mme Lili Carbonneau tous de Saint-Hyacinthe; ses beaux-frères et belles-soeurs. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée** 1115, rue Girouard



Mme Gisele Lajoie Phaneuf 1921 - 2003

Puisse-t-il y avoir un certain réconfort à penser que les souffrances causées par la maladie sont maintenant finies et qu'elles ont fait place à une paix infinie. Suite au décès de Gisele, survenu le 1^{er} avril 2003, nous désirons remercier cordialement tous ceux et celles qui nous ont réconfortés par leur présence, leurs prières ou toute autre façon que ce soit. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec chacun de vous, mais soyez assurés de notre plus profonde reconnaissance pour votre support. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés. Émilien, les enfants Alain, Catherine, Robert et famille. 0281154

Ouest Saint-Hyacinthe auront lieu le jeudi 12 juin 2003 à l'église Christ-Roi à 14 h, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de la Cathédrale.



CASAVANT (Fleur-Ange) — Au Centre André-Perrault, le 5 juin 2003 est décédée Mme Fleur-Ange Casavant à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Méric Donais. La défunte laisse ses enfants : Rénald (Marie-Jeanne Blanchette) de Saint-Barnabé; Julien (Jacqueline McCaughan); Carmen (Arthur Fleury); Jean-Guy (Cécile Blouin); Roland (Rose-Aimée Boulet) tous de Saint-Hyacinthe; dix-neuf

petits-enfants; vingt-cinq arrière-petits-enfants et quatre arrière-arrière-petits-enfants; ainsi que ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115, rue Girouard Ouest

Saint-Hyacinthe ont eu lieu le lundi 9 juin 2003 à l'église Christ-Roi, suivies de l'inhumation.



CHAGNON (Yvette) — À Saint-Hyacinthe, le 5 juin 2003 est décédée Mme Yvette Chagnon à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Éloi Deslandes. La défunte laisse cinq fils et quatre filles : Claudette (Denis

Adam) de Saint-Pie; Estelle de Saint-Hyacinthe; Claude (Madeleine Ruel) de Granby; Normand; Jean-Paul (Huguette Tardif) tous de Saint-Valérien; Clément (Lisette Veilleux) de Granby; Suzie (Michel Daviau) de Saint-Thomas-d'Aquin; Yves de Saint-Valérien; Guy-laine (Normand Beauregard) de La Présentation; dix-neuf petits-enfants et six arrière-petits-enfants; son compagnon : André Laplante. Elle laisse aussi deux soeurs : Laure (Fernand Déragon); Juliette (Gaston Gévy); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; nombreux parents et amis (es). Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.** 900, av. Bourdages Nord **Saint-Hyacinthe** ont eu lieu le samedi 7 juin 2003 à l'église Saint-Valérien, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS



Fortin (Marie-Jeanne)

Son époux René Voghell, ses enfants : Guy Voghell (Denise Lafortune), Nicole Voghell (Gaétan Lamontagne), son petit-fils : Jean-Charles et une arrière-petite-fille : Jeanne remerciant sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Marie-Jeanne Fortin, survenu le 16 avril 2003, à l'âge de 84 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. La famille Voghell 0280488

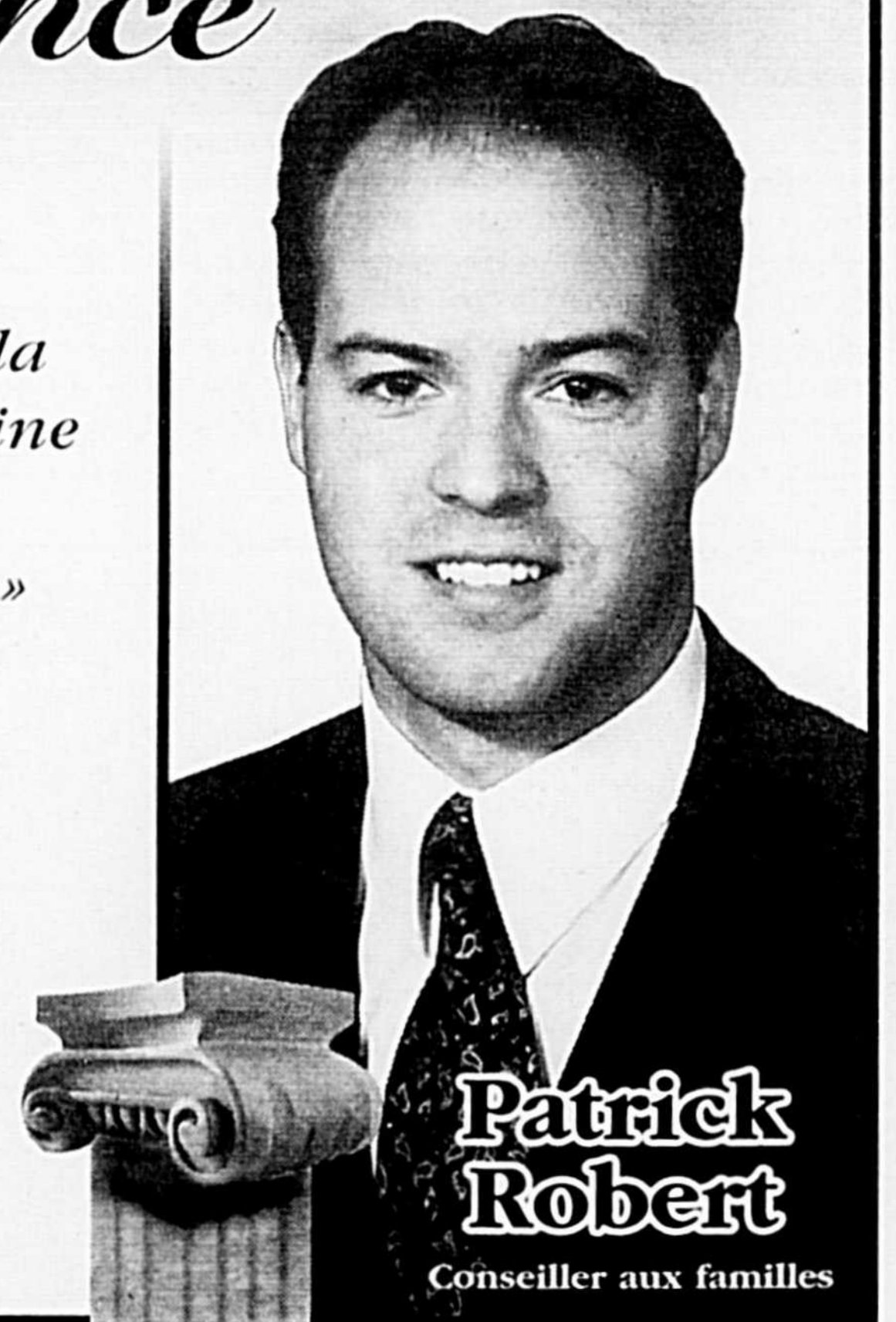
Une maison de confiance

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Patrick Robert

Conseiller aux familles

COMPLEXE FUNÉRAIRE

UL Ubald Lalime

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE



450-261-9000

En souvenir d'un être cher

Copies du Centre vous propose

plusieurs façons de remercier les gens qui vous ont offert leurs sympathies



Signets Cartes

Correction de photos



Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2

Tél.: (450) 771-3600

0235608

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).
Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
0280487 J.O.R.D.

• **Nécrologie** •



CHAMPAGNE (Michel) — À Saint-Hyacinthe, le 8 juin 2003 est décédé M. Michel Champagne à l'âge de 50 ans. Le défunt laisse un fils et une fille : Roxane et Kévin Champagne tous les deux de Saint-Dominique. Il laisse aussi trois frères et quatre sœurs : Hervé (Yolande Fortier); Raymond (Noëlla Quirion); feu Roger; Armande (Germaine Fillion); Françoise (Henri Boulet); Ghislaine (Herman Carrier); Lisette (Denis Roy); Jean-Noël (Lucie Normandin); oncles et tantes; neveux et nièces; nombreux parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
1167, rue Principale Saint-Damase

auront lieu le mercredi 11 juin 2003 à l'église Saint-Dominique, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



DESROCHERS (Nicole) — Au RSRV (Hôtel-Dieu), le 8 juin 2003 est décédée Mme Nicole Desrochers à l'âge de 60 ans. Outre son époux, M. Roger Préfontaine, la défunte laisse deux fils et une fille : Sylvie (Normand Gervais) de La Présentation; Robert (Manon Donais); Richard (Line Charbonneau) tous de Saint-Jude; neuf petits-enfants. Elle laisse aussi trois frères : Yvan de Saint-Hyacinthe; Alain de Iberville; André de Saint-Hyacinthe; ainsi que leurs conjointes; ses beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe ont eu lieu le mardi 10 juin 2003 à l'église

Saint-Jude, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame-du-Rosaire.

GÉLINAS (Alphas)

— Au RSRV (Honoré-Mercier), le 9 juin 2003 est décédé M. Alphas Gélinas à l'âge de 92 ans. Il était l'époux en 1ère nocces de feu Marie-Élise Gilbert et en 2e nocces de Adrienne Lapointe. Outre son épouse, le défunt laisse une fille : Ghislaine (Louis Gagné) de Saint-Bruno de Montarville; un petit-fils : Luc Rivard (Manon Campeau); un arrière-petit-fils : Alexandre; ainsi que les enfants de son épouse. Il laisse aussi deux frères et une sœur : Lionel (Monique) de Granby; Aldé (Marie-Ange); Laurette (feu Georges Leclerc) tous de Drummondville. Sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la parole sera célébrée, le vendredi 13 juin 2003 à la Chapelle du Mausolée à 15 h, 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe. Parents et amis sont priés de se rendre directement au Mausolée.



GUILBERT (Soeur Simonne) — Au Couvent des Soeurs de la Présentation de Marie, le 5 juin 2003 est décédée Soeur Simonne Guilbert, en religion Soeur Sainte-Marie Camille, à l'âge de 85 ans, après 63 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse trois frères et deux sœurs : Fernande et Rita Guilbert; Aimé; Lionel et Conrad Guilbert; ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 9 juin 2003 à la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.



MARTIN (Guy) — À Saint-Hyacinthe, le 8 juin 2003 est décédé M. Guy Martin à l'âge de 69 ans. Outre sa conjointe, Mme Annette Rioux, le défunt laisse une sœur : Monique (Robert Morin) de Saint-Sauveur; ainsi que de nombreux parents et amis. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille recevra les condoléances le jeudi 12 juin 2003 à 12 h 30 au salon. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

auront lieu le même jour à l'église Saint-Sacrement à 14 h. Les cendres seront déposées au Columbarium du Mausolée Lalime.



MICHON (Soeur Hélène) — Au Couvent des Soeurs de la Présentation de Marie, le 4 juin 2003 est décédée Soeur Hélène Michon, en religion Soeur Lucie du Rosaire à l'âge de 78 ans, après 52 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse une sœur : Mme Germaine Michon (feu Léopold Chabot) de Granby; ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard

Ouest Saint-Hyacinthe ont eu lieu le samedi 7 juin 2003 en la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.



PERRAULT (Louise) — Au RSRV (Honoré-Mercier), le 8 juin 2003 est décédée Mme Louise Perrault à l'âge de 73 ans. Elle était l'épouse de feu Hubert Bousquet. La défunte laisse quatre fils et deux filles : Laurent (Lorraine Brodeur) de La Présentation; Martine (Bryan Osborne) de Saint-Bruno-de-Montarville; Claude (Marielle Daudelin) de Saint-Charles-sur-Richelieu; Stéphane (France Renière) de Sainte-Madeleine; Catherine (Luc Meloche) de Saint-Mathieu-de-Beloil; Pierre (Sylvie Beauregard) de La Présentation; quinze petits-enfants. Elle laisse aussi un frère et quatre sœurs : Monique de Beloil; Huguette (Hermel Giard) de Saint-Simon; Pierre de Beloil; Denise de Montréal; Michelle (Denis Guertin) de Saint-Hilaire; beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe auront lieu le mercredi 11 juin 2003 à l'église La Présentation à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe auront lieu le mercredi 11 juin 2003 à l'église La Présentation à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



ROBILLARD (Gertrude) — À Saint-Hyacinthe, le 2 juin 2003 est décédée Mme Gertrude Robillard à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Aldor Forand. La défunte laisse quatre fils et cinq filles : Huguette (René David); André; Michelle; Nicole; Serge (Ginette Avar); Chantal (Gilles Baillargeon); Jean-Claude (Diane Deslauriers); Renée (Paul-André Casault); Patrice; dix petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Elle laisse aussi un frère : Jean-Paul (Lise Ferron). Des dons à la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubaldo Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe ont eu lieu le samedi 7 juin 2003 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation au cimetière de Rougemont.



TOUCHETTE (Jules) — Aux soins palliatifs du RSRV (Hôtel-Dieu), le 3 juin 2003 est décédé paisiblement entouré de ceux qu'il aimait, M. Jules Touchette à l'âge de 79 ans et 11 mois. Outre son épouse,

Mme Jeannine Lefebvre, le défunt laisse deux filles : Carole de Saint-Hyacinthe; Lorraine (Alain Cournoyer) de Saint-Simon; ses petits-enfants : Alexandre et Marie-Lou. Il laisse aussi une sœur : Mme Agathe Touchette de Saint-Liboire; ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest

Saint-Hyacinthe ont eu lieu le vendredi 6 juin 2003 à l'église Sacré-Coeur, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Mongeau.



TREMBLAY (Soeur Lucette) — Au Couvent des Soeurs de la Présentation de Marie, le 3 juin 2003 est décédée Soeur Lucette Tremblay, en religion Soeur Saint-François à l'âge de 89 ans, après 65 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse un frère et une sœur : M. Raymond Tremblay (Jeanne); Hélène Tremblay; son neveu et ses nièces : Lucie; Raymonde; Marie; François. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest

Saint-Hyacinthe ont eu lieu le vendredi 6 juin 2003 en la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

Maison des Jeunes

L'équipe d'intervention de la Maison des Jeunes accueille les jeunes de 12 à 17 ans, du dimanche au jeudi de 18 h à 21 h et le samedi de 19 h à 22 h, en leur offrant différents services. Activités récréatives, informatique, navigation sur Internet, etc. Aide aux études les mardis et mercredis de 16 h à 18 h. C'est gratuit et l'accès est libre au 850, rue Turcot au deuxième étage du Pavillon de la Cité des Jeunes. Inf. : 774-2249.

Transport adapté

Le Regroupement maskoutain des utilisateurs du transport adapté (R.M.U.T.A.) est un organisme qui a pour mandat la défense et la promotion des droits et intérêts des personnes handicapées à l'égard du transport adapté. Pour tous renseignements, pour porter plainte ou autre, composez le 771-7723 ou encore écrivez à l'adresse électronique suivante : rmuta@citenet.net

La Clé sur la porte

Hébergement pour les femmes et les enfants victimes de violence 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Inf. : 774-1843.

Alcooliques Anonymes

À chaque jour, il y a une rencontre dans un lieu situé près de chez vous. Inf. : 774-1511.

Le Temple de l'Évangile

Réunion les dimanches, à 10 h et à 18 h 30 et les mercredis, à 19 h 30. Inf. : 774-2511

Week-end d'amoureux

Pour conserver ou retrouver l'harmonie dans la relation de couple, par une meilleure communication, W.E.A. est là pour vous aider. Inf. : Sylvie et Patrice Lussier au (450) 250-7831, Jocelyne et Pierre Heine au 793-4535 ou Pierrette et Réjean Salvas au (450) 782-2641.

Tel-Aide Saint-Hyacinthe

Vous avez besoin de parler? Service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel. De 13 h 30 à 17 h et de 19 h 30 à 23 h et ce, 7 jours/semaine au 774-1889.

Al-Anon

Réunion du Groupe Réveil le dimanche, à 10 h, à la Maison l'Alcôve (entrée cour arrière). Groupe Unissons-Nous le lundi, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph. Groupe Positif le mardi, à 13 h 45, au sous-sol du presbytère Notre-Dame du Rosaire. Groupe Courage et Espoir le mercredi, à 20 h, au sous-sol du presbytère Notre-Dame du Rosaire.

L'Après-Rupture

Aide aux pères divorcés/séparés à traverser la crise de la séparation, à conserver des liens significatifs avec leurs enfants. Ligne urgence-suicide 1-866-624-7272, 24/24 h, point d'aide pour la région maskoutaine 772-6812.

Groupe Vision Partage

Groupe Vision Partage distribue de la nourriture tous les vendredis, de 13 h 30 à 18 h. La nourriture est distribuée (moyennant des frais minimes) aux personnes dans le besoin. Inf. : 771-2116.

Comptoir familial de Saint-Bernard

À tous les mercredis, de 13 h à 16 h, à l'église de Saint-Bernard.

Soirée d'adoration à Parcours-Mission

Adoration au saint Sacrement tous les derniers mardis de chaque mois, entre 19 h et 21 h, à la chapelle de Parcours-Mission (350, rang Ostiguy, canton de Shefford).

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.



773-6028



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE

16440, rue Desrochers
Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3K2
Tél. : (450) 773-8256
Cell. : (450) 771-7875

Service téléphonique
24 heures sur 24

0278303

VOUS VOULEZ DES CARTES D'AFFAIRES HIER ? VITE FAIT, BIEN FAIT !

IMPRESSION EXPRESS DE CARTES D'AFFAIRES

NETTOYAGE COMPLET
Fenêtres • Nettoyage général de maison • Résidentiel
15, avenue des Pins
Montréal (Québec) H8S 3C2



Cartes d'affaires

- Pour 500
- À partir de **14⁹⁹**

En-têtes

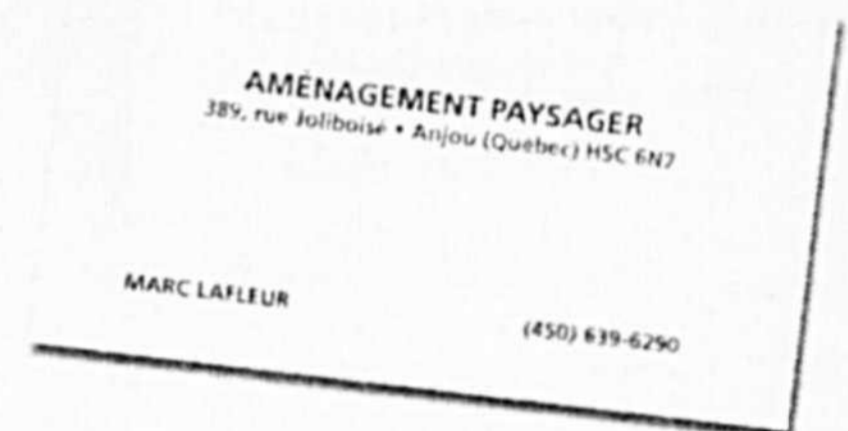
- Pour 500

À partir de **55⁹⁹**

Enveloppes

- Pour 500

À partir de **64⁹⁹**



Mlle Annie Lafrance
23, boul. Industriel
Longueuil (Québec)
J7K 2X8

NETTOYAGE COMPLET
Fenêtres • Nettoyage général de maison • Résidentiel
15, avenue des Pins
Montréal (Québec) H8S 3C2

Timbres-adresses

- Pour 250

À partir de **15³⁵**



À l'achat de 1 timbre,
obtenez un rabais de 5 \$
sur un deuxième
timbre pré-encre
Code de bon : 58195

**Copies
COULEUR**

- 1000+

À partir de **44[¢]**

Timbre pré-encre

- 5/8 po x 2 po
(33390)

À partir de **16⁹⁹**

La satisfaction de la clientèle nous tient à cœur.

3700, Martineau Ouest • (450) 796-4543



rien de plus simple.^{MC}